

MARC

T-2423

APROBADO CON MAXIMA DISTINCION Corresponde a 92 puntos

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

CS.ED\_570

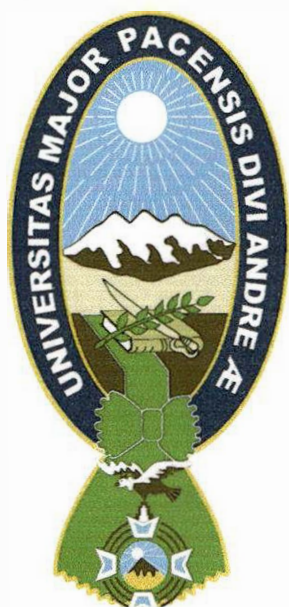
CARRERA CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

TESIS DE GRADO

12 de 1 de diciembre de 2010

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*  
COLEGIO DE PROFESORES  
CIENCIAS DE LA EDUCACION  
*Handwritten signature*



*Handwritten signature*  
Lic. Marco Fernández  
Tutor

*Handwritten signature*  
Dr. Juan E. García Duchén Ph.D.  
DIRECTOR  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
U.M.S.A.  
*Handwritten signature*

“EL EDUCADOR Y LA CALLE; LA LABOR DE CONTACTO COMO ESTRATEGIA PEDAGOGICA PARA EL TRABAJO CON ADOLESCENTES EN SITUACION DE VIOLENCIA SEXUAL COMERCIAL EN LA CUIDAD DE EL ALTO”

196 h.

Tesis para optar el grado de Licenciatura en Ciencias de la Educación

Tesista: Univ. María Luisa Cadena Tórrez  
Tutor: Dr. Juan Eduardo García Duchén Ph. D.

LA PAZ – BOLIVIA  
2010



Tesis  
2423



### *Dedicatoria*

Emiliana, Lourdes, Lucrecia, Nicol, Lidia, Janeth, Ana, Maribel, Judith,  
mujeres rebeldes, sinceras, flores bellas.

Luisa y Freddy mis padres, pacientes y constantes.

Vania, Raquel y Vreni mis hermanas, un gran apoyo.

Cima Alizeé y Rolando, aliento de vida.

## *Agradecimientos*

A Lic. Susana Aillón Soria

A Lic. Mirko Terán, María Vargas, Gretzel Prado y Juan de Dios Tapia

A mi tutor Doctor Juan Eduardo García Duchén

## INDICE

Introducción	1
<b>Capítulo I</b>	
<b>Presentación de la investigación</b>	<b>3</b>
<b>1. Planteamiento del problema</b>	<b>5</b>
1.1. Formulación del problema	11
1.2. Interrogantes Secundarias	11
<b>2. Objetivos de la investigación</b>	
2.1. Objetivo general	12
2.2. Objetivos específicos	12
2.3. Categorías de Análisis	
2.3.1. El educador/a en la calle	13
2.3.2. La labor de contacto en la calle con adolescentes en situación de violencia sexual comercial	14
2.3.3. La labor de contacto en la calle como estrategia pedagógica	15
<b>3. Justificación</b>	<b>16</b>
<b>4. Breve Balance bibliográfico</b>	
4.1. Sobre el trabajo de educadores en la calle	18
4.2. Sobre violencia sexual comercial	19
<b>Capítulo II</b>	
<b>Metodología de la investigación</b>	
<b>1. Enfoque de la investigación</b>	
1.1. Tipo de investigación	22
1.2. Diseño de la investigación	23



<b>2. Delimitación de la investigación</b>	
2.1. Población o universo	23
2.2. Muestra	24
2.3. Delimitación en tiempo y espacio	24
<b>3. Proceso de investigación</b>	
3.1. Fase preparatoria	24
3.2. ¿Cómo se ingresó al trabajo de campo?	25
3.3. Técnicas e instrumentos utilizados	25
3.4. Recolección de los datos	26
3.5. Interpretación de los datos	27

## **Capítulo III**

### **Marco Teórico**

#### **1. Antecedentes**

1.1. La calle como espacio socializador	29
1.2. Otro punto de vista; La calle como espacio socioeducativo	31
1.3. Con respecto a lo pedagógico y educativo	35

#### **2. Aspectos inherentes a la educación en la calle**

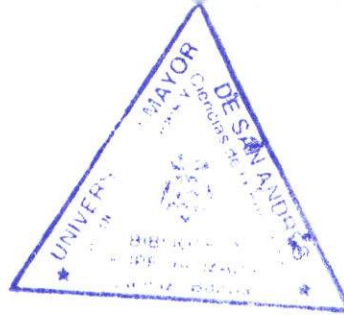
2.1. La educación social	37
2.1.1. El Educador social	39
2.1.2. Ámbitos de intervención del educador social	41
2.1.3. Perfil del educador social	43
2.2. Educador de calle	46
2.2.1. Funciones del educador de calle	51
2.2.2. Objetivos del educador de calle	53
2.2.3. Recursos del educador de calle	55
2.2.4. Aptitudes y actitudes del educador de calle	57
2.3. Perfil del educador de calle	58

<b>3. Definición de estrategias de intervención</b>	64
3.1. Enfoques de intervención	66
3.1.1. Intervención pedagógica	
3.1.2. Intervención educativa	
3.1.3. Intervención psico social	
3.1.4. Intervención psicopedagógica	67
3.2. La intervención en poblaciones en riesgo social	71
3.3. Enfoques estratégicos para la intervención con poblaciones en riesgo	74
3.4. Intervención con adolescentes de la calle	76
<b>4. Conceptualizando la violencia sexual comercial</b>	
4.1. Violencia: poder y género	79
4.2. Violencia Sexual Comercial	84
4.3. Violencia sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes; causas y consecuencias	86
4.4. La violencia sexual comercial a nivel nacional y local	88
4.5. Algunos datos en nuestro país	94
4.6. Acciones nacionales de cara a la violencia sexual comercial	97
4.6.1. Normativas internacionales que rigen en nuestro país	
4.6.2. A nivel estatal; marcos legales y coordinación institucional	101
4.7. Un acercamiento a la violencia contra niñas y adolescentes mujeres en la urbe Alteña	112

## Capítulo IV

### Exposición de los Resultados

<b>1. La calle; una radiografía del espacio de trabajo de los educadores que realizan el trabajo de calle</b>	<b>118</b>
<b>2. El educador en la calle</b>	<b>120</b>
2.1. Sobre la trayectoria en el puesto	
2.2. Perfil del educador que hace labor de contacto en la calle: herramientas, capacidades y su rol * Aprender a mirar	123
2.3. Incidencia del trabajo en su vida	124
2.3.1. El educador frente al espejo	
2.3.2. De carne y hueso	125
<b>3. La labor de contacto del educador en la calle con adolescentes en situación de violencia sexual comercial</b>	<b>128</b>
3.1. Practicas en el trabajo de calle o labor de contacto en la calle * El contacto	
3.2. Discursos en el trabajo de calle	134
3.2.1. Desde los educadores: Una lectura sobre Las contactadas ¿Quiénes son?	135
3.2.2. ¿Cuál es la realidad de las contactadas? Realidad heterogénea y similar	137
3.2.3. Los educadores opinan sobre el trabajo institucional Se mira pero no se toca	140
3.3. La labor de contacto en la calle como estrategia pedagógica	144



<b>4. Conclusiones</b>	149
<b>5. Bibliografía</b>	155
5.1. Documentación Bibliográfica	
5.2. Documentos de la red	159
5.3. Otros textos	160
5.4. Documentación Empírica	161
<b>6. Anexos</b>	163
<b>*A propósito del proceso de investigación</b>	
Anexo A. Modificaciones al código penal	164
Anexo B. tabla de fuentes y estado de la información	166
Anexo C transcripción de las entrevistas	171
Anexo D. organización e interpretación de datos de las entrevistas	187

## **Introducción**

La presente investigación indaga sobre la labor de contacto en las calles que realizan los educadores de instituciones no gubernamentales entendidas con la problemática de violencia sexual comercial y que trabajan con adolescentes mujeres en situación de violencia sexual comercial. Nos interesa las percepciones sobre el propio trabajo que desempeñan los educadores que son quienes realizan la labor de contacto, para identificar este proceso como estrategia pedagógica.

La violencia sexual comercial es considerada como una de las peores formas de vulneración de los derechos de niñas, niños y adolescentes. Atender esta problemática es una labor urgente.

Según investigaciones realizadas en nuestro país podemos determinar que las labores que se deben realizar para frenar esta problemática son desde varias esferas; tanto preventivas, como de atención y también de protección, así como tratamiento jurídico legal que se le pueda dar a este tema. Y aunque las instituciones estatales y no gubernamentales promueven acciones para tratar esta problemática no logran los resultados esperados. Pese a esta situación en la ciudad de El Alto se desarrolla como trabajo institucional, la experiencia del trabajo de calle o contacto en la calle como se la denomina en el medio.

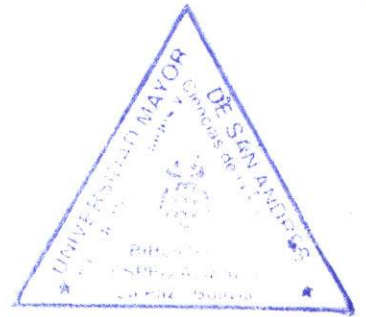
Los datos que a manera de entrevistas abiertas, fueron recogidos nos permitieron argumentar y respondernos ¿Qué es el trabajo de calle?, ¿Cómo se lo hace? ¿Quiénes lo hacen? A partir de las percepciones de uno de sus actores; el educador.

Esta investigación es un primer acercamiento al tema en cuestión, puesto que no abarca todos sus actores y cuenta con la participación de siete educadores, que aunque realizan labores de contacto en diferentes calles de la ciudad de El Alto, se tuvo la oportunidad de conocer el trabajo que desempeñan en lugares como la plaza Cívica y calles adyacentes en El Alto.

Así; en los tres primeros capítulos el lector encontrara planteamientos acerca de las concepciones teóricas sobre educación en la calle, educación social; sobre las estrategias de trabajo, tanto educativas como de intervención, tipos de intervención y sus características relacionadas con el trabajo con poblaciones en situación de vulnerabilidad y menores de edad en la calle. Además, referentes sobre la problemática de violencia sexual comercial que ponemos a su consideración y que guiaron la interpretación de los resultados. También compartimos con el lector el proceso metodológico empleado para la investigación y un breve balance bibliográfico existente dentro nuestro contexto, sobre temas que se tocan en esta investigación.

En un cuarto capítulo se presentan los resultados obtenidos que conservan en su estructura ideas recogidas de los datos encontrados que nos permite acercarnos a las percepciones y significados que los educadores le brindan a su experiencia laboral; es decir un acercamiento a los significados que les merecen la labor de contacto en las calles. Pero también la mirada de estos profesionales, a la población con la que trabajan- adolescentes en situación de violencia sexual comercial-, y algunas ideas encontradas con respecto a labor institucional frente a esta problemática desde la experiencia de trabajo de estos educadores, puesto que es necesario conocer estas otras actitudes y practicas que requiere la configuración de un trabajo educativo fuera del aula y que además implica la constante creación de respuestas frente a una problemática que al tener que ver con poblaciones vulnerables como son los adolescentes, debe poner en cuestión a la sociedad siendo este, un principio para una educación liberadora.

Ya en la parte final se presenta datos bibliográficos y anexos que contienen parte del proceso de interpretación y análisis de la información y además extractos de la transcripción de las entrevistas realizadas.



# CAPÍTULO I



# PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

## Presentación de la investigación

La motivación principal de esta investigación es la experiencia de haber realizado este tipo de trabajo en la calle. Puesto que la calle se constituye hoy en día en nuestro medio, como el primer espacio socializador de las adolescentes, mujeres y hombres que diariamente llevan adelante sus labores de subsistencia y en muchos casos de sobrevivencia como resultado de la falta de empleo y carencias que deben resolverse en el inmediato. La calle también constituye un espacio en que se desenvuelven situaciones de violencia que constantemente pasan desapercibidas por su misma característica de ser un espacio de tránsito cotidiano. Una investigación sobre violencia en las calles<sup>1</sup> nos dice que "la calle configura una serie de realidades adversas, contradictorias, peligrosas e injustas que alcanzan connotaciones dramáticas, particularmente en niñas y adolescentes mujeres para quienes las desventajas se multiplican por cuestiones evidentes de inequidad de género" (Moreno, 2007; XI) a la que se suma también una cultura del consumo, ¡todo se compra, todo se vende! Entonces esta situación es violencia sexual comercial con las consecuencias psicológicas y físicas que implica, y al ser comercial, se duplica los niveles de destrucción de la persona víctima de esta violencia extrema que es invisibilizada, precisamente por esa razón comercial de demanda y oferta.

Por otro lado es necesario referir que una cualidad que se desarrolla en el trabajo de contacto en las calles debería implicar, aprender a mirar, para detectar casos de VSC y posteriormente establecer el contacto con las víctimas, así como lo refiere una de las educadoras partícipes de la presente investigación;

---

<sup>1</sup> Violencia a niñas y adolescentes en las calles de El Alto, investigación que refiere a la violencia sexual contra niñas y adolescentes mujeres que están temporal o definitivamente en las calles, violencia en razón de género, y su condición de niñas callejeras que las convierte en infractoras de la ley por lo que la investigación también identifica la labor institucional que realizan instancias como las defensorías de la niñez y adolescencia y los Servicios Legales Integrales Municipales con respecto a la restitución de sus derechos.



...es un trabajo que lleva tiempo y requiere de acciones que hay que construir creativamente, reflexionando, pero primero hay que romper con prejuicios y estigmatizaciones sociales sobre lo que es, ser mujer o ser hombre, adulto, adolescente<sup>2</sup>... (Diario de campo, 07/07/09).

El programa Jisk'a Pankarita y Munasim Kullakita, dos instituciones que trabajan con esta problemática en la ciudad de El Alto, adoptan como estrategia de trabajo, el contacto en las calles y lo vienen desarrollando desde hace algún tiempo. Jiska Pankarita, desde hace más de seis años, específicamente en VSC con adolescentes mujeres, este trabajo implica una serie de acciones que van desde la identificación de lugares hasta desarrollar un trabajo educativo en la calles (talleres). Pero además este, estar en la calle permite a los educadores contextualizar e interpretar momentos y situaciones, tener elementos que no deben pasar desapercibidos para analizar el problema, lo que hace de este trabajo un espacio de aprendizaje, donde también se presentan retos continuos para los que se debe estar preparado.

Así pues se hace necesario conocer la labor de los educadores, y sus percepciones en cuanto a su propia labor para poder precisar el "trabajo de calle" o labor de contacto en la calle- para esta investigación- como estrategia pedagógica frente a una problemática compleja como la violencia sexual comercial.

---

<sup>2</sup> Opinión de una educadora del programa Jisk'a Pankarita, que realizó trabajo de calle durante tres años. Tras una conversación en fecha martes, 7 de Julio a horas 15:20, año 2009.

## 1. Planteamiento del problema

Nuestro interés investigativo se centra en las personas que trabajan frente a la problemática de violencia sexual comercial, vale decir educadores que realizan la labor de contacto en la calle, con adolescentes que están en situación de violencia sexual comercial. Y esta labor en las calles es parte de un proceso integral de intervención terapéutica y social, pedagógica.

Pero el planteamiento del problema obedece a la necesidad de entender sobre la experiencia de trabajo en la calle – labor de contacto- y las características de esta experiencia de trabajo, que tiene como su eje de funcionamiento el tratamiento de la violencia sexual comercial. Esta experiencia no muy conocida en nuestro medio se la viene desarrollando desde hace aproximadamente veinte ocho años, una persona entendida en el tema- Lic Susana Aillón- señala que aquí en la ciudad de La Paz se constituyó un grupo de profesionales y estudiantes en proceso de formación superior interesados en trabajar con las poblaciones que estaban en la calle (*es decir niños y adolescentes que vivían en la calle*) y que se convirtieron en uno de los primeros “educadores” que trabajaron en la calle, lo que hoy en día se denomina por muchas instituciones que trabajan con este tipo de poblaciones, hacer “trabajo de calle”, y también refiere que;

...este trabajo estaba lleno de dificultades puesto que éramos los primeros en contactarnos con esa población ¡sobre todo niños!, para poder realizar actividades educativas con ellas y ellos; ya que hasta esos momentos solo grupos religiosos se acercaban a estos grupos con fines de asistir en el inmediato... (Nota de campo, 02/09/09).

Entonces surgen ideas que nos llaman la atención, “trabajo de calle” y “educador que hace trabajo de calle”.

Por otro lado; la violencia sexual comercial resulta ser compleja y los datos que se encuentran al respecto son solo meros acercamientos pero las indagaciones existentes nos permitieron entender el significado mismo de violencia sexual comercial. Así algunos términos paralelos, como Explotación sexual comercial<sup>3</sup>, prostitución infantil se usan, para referirse tanto a niños, niñas y adolescentes que son utilizados sexualmente. No olvidemos que en nuestro País la prostitución<sup>4</sup> es asumida como un trabajo para mayores de edad, que no explica porqué, muchos adolescentes se encuentran en esta situación. Precisamente por esta razón surge el término de violencia sexual comercial (VSC) que intenta visibilizar el proceso de intercambio, económico o en especie por el uso del cuerpo o de la imagen de una niña, niño o adolescente, y explicando que este intercambio los reduciría a ser una mercancía en una relación de poder de carácter comercial. “Esta relación de poder también se expresa cuando se obliga a las adolescentes a realizar algún tipo de relación sexual no deseado utilizando para ello la violencia sea esta física o emocional” (Domic, et al, 2003; 12).

También la Violencia sexual comercial, adquiere un carácter delictivo penal a partir de la verificación de la trata de personas<sup>5</sup> con fines sexuales, que no sólo se explica a partir de la manifestación de la trata de personas ligado a problemas de migración internacional sino también ligada a la conformación de “redes internas”<sup>6</sup> que organizadas, logran captar o atraer personas para

---

<sup>3</sup> Actualmente esta en discusión el termino de explotación sexual infantil proclamado por la OIT, ya que el mismo advierte que se trataría de un trabajo y según entidades que trabajan por los derechos de niñas, niños y adolescentes consideran que encontrarse en tal situación es mas bien resultado de una violencia extrema que no permite decidir.

<sup>4</sup> Posiciones feministas plantean que jamás fue una opción ser “puta” que más bien es el resultado de una sociedad patriarcal y machista que acepta la prostitución por su incapacidad de resolver problemas estructurales como la desigualdad social, que deriva luego en pobreza y falta de empleos dignos.

<sup>5</sup> Según documentos de la Unicef y la Organización internacional para las migraciones (OIM), es una de las formas mas graves de violación de los derechos humanos y al mismo tiempo una problemática difícil de abordar por las características de movimiento humano que existe en el mundo entero.

<sup>6</sup> En muchos de los documentos se señala que estas redes incluyen personas que involucran a medios de publicidad para llegar especialmente a adolescentes y jóvenes que están buscando trabajo, y donde ellos ofrecen empleo pero no se especifica donde y en que consiste el empleo; luego que la persona llega a contactarse mediante teléfono alguno, se encargan de trasladarle de un lugar a otro, de un

ser luego utilizadas mediante engaños en situaciones donde la violencia adquiere dimensiones más complejas y atentatorias a la dignidad de los niñas, niños y adolescentes de nuestro país y en el mundo entero.

A nivel mundial se han establecido estrategias de control a la trata de personas en todas sus formas, entre ellas la trata con fines sexuales donde se evidencia con más fuerza la violencia sexual comercial. Por su parte en Bolivia la organización para las migraciones (OIM), conjuntamente con el gobierno focaliza su trabajo en las denominadas tres "P"<sup>7</sup>, es decir Prevención, Protección y Persecución. Para esto, instancias estatales como la FELCC con su división de trata y tráfico de personas, y Defensorías de la niñez y adolescencia determinan acciones de protección y persecución para el tratamiento del problema.

A este trabajo se suman entidades no gubernamentales que trabajaban bajo la línea de prevención y de atención para adolescentes en situación de violencia sexual comercial, situación a la que ingresarían los adolescentes como consecuencia de una cadena descontrolada de violencias resultado de un entorno de violencia total, marcada por el abandono a su suerte y el engaño, y que están siendo utilizados como objetos de consumo cuyos beneficios van a quienes se dicen sus protectores<sup>8</sup> pero que en realidad lucran con el cuerpo de niñas niños y adolescentes. Sin embargo la VSC resulta debido a que dentro de nuestra sociedad se genera la demanda de consumo del cuerpo, y al mismo tiempo se quiere establecer un control social del cuerpo<sup>9</sup>, solo se habla de sexo y este es condicionado sólo hacia factores salubres, no se habla de sexualidad como parte de nuestra vida cotidiana. Lo

---

departamento a otro, o de la provincia a la ciudad con consentimiento de la persona que no sabe en realidad la situación en la que esta siendo envuelta y engañada.

<sup>7</sup> Socializado en el Encuentro Regional Sobre Trata de Personas, llevada a cabo en Bolivia el 2007 donde participaron miembros de la región andina: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú.

<sup>8</sup> Los denominados proxenetas y cafichos, que mediante el engaño logran confundir a las adolescentes y niñas, niños, haciéndose pasar por sus benefactores en muchos casos y en otros provocan miedo y aseguran su silencio haciendo uso de amenazas y castigos.

<sup>9</sup> Según Foucault en nuestras sociedades se quiere interiorizar la norma en el cuerpo como mecanismo de vigilancia y control sobre el mismo, provocando la represión del mismo.



que explicaría el incremento y el porqué de la demanda de niños y niñas pero también de adolescentes para fines sexuales donde se busca legitimar relaciones establecidas de poder asimétrico (sea económico y de conocimiento, otros.) contra niñas, niños o adolescentes. De ese modo la violencia sexual comercial se constituye en un problema social y no de un sector.

A propósito y solo para comentar, Neide Castaña<sup>10</sup> activista brasileña, hace una interesante reflexión sobre la sexualidad, refiriéndose a ella como elemento central para solucionar el problema de la violencia sexual comercial, la forma de relacionarnos con los demás tiene que ser un tema público "hay que convertir la sexualidad en un problema social", no solo la salud reproductiva, es decir; hacer de la sexualidad una política pública porque hasta ahora no hay un modelo de desarrollo en el que se incluya la sexualidad. Y valorizar al cuerpo –como resultado de una cultura del consumo- es una forma inadecuada de usar la sexualidad, nos habla de instituir como política de estado los derechos de la sexualidad tanto de niños, niñas como de adolescentes.

Retomando; en nuestro país existen labores institucionales emprendidas por instancias que pertenecen al estado y por las que tienen apoyo extranjero. Desenvuelven sus trabajos con características propias según la especificidad de su obligación es decir si su trabajo es mas legal - jurídica y de persecución o mas bien de apoyo asistencial -atención y protección- a victimas.

También en estas labores institucionales mencionamos que la FELCN realiza las denominadas "batidas" cada determinado tiempo y en distintos lugares con el objetivo de encontrar a las menores de edad y remitirlas a centros para menores, pero también para remitir a los dueños de locales u otros

---

<sup>10</sup> Neide Castaña es coordinadora del comité nacional de enfrentamiento de la violencia sexual contra niños y adolescentes en Brasil, y estos planteamientos fueron recogidos de un seminario taller sobre violencia sexual comercial contra niños y adolescentes, realizado en Cochabamba organizado por DNI Bolivia, en el segundo semestre del año 2008.

actores implicados en el hecho como lo llaman, a las instancias de justicia pertinentes.

Y al mismo tiempo, existen en nuestro medio instituciones ONG's como Fundación La Paz y Munasim Kullakita<sup>11</sup> están trabajando con esta problemática y que han optado por desarrollar estrategias de trabajo en la calle<sup>12</sup> de nuestra urbe alteña y paceña -lo que hemos considerado como labor de contacto para nuestra investigación-, que les permita acceder a las posibles "víctimas"<sup>13</sup> de violencia sexual comercial, de esta manera se puede observar a los trabajadores considerados como "educadores" de estas instituciones, en la dinámica de contacto en las calles con adolescentes en situación de VSC y que además realizan un trabajo de abordaje y contención afectiva<sup>14</sup>, seguido de charlas y talleres en la calle, y precisamente es este proceso que lo denominamos de intervención pedagógica es el que merece nuestra atención debido a las características de trabajo determinadas por el contexto de la calle, las circunstancias y la problemática con la que trabajan. Es de éstos educadores de quienes nos interesa la lectura que tienen sobre la labor de contacto que realizan- es decir sobre el trabajo de calle que realizan-.

Esta labor que obedecería ciertamente a objetivos institucionales enfocados a trabajar con esta problemática y esta población pero que conlleva sus propias características al estar en la calle, permitiéndose ser los portavoces de las necesidades de las adolescentes en situación de violencia sexual comercial.

---

<sup>11</sup> Específicamente en violencia sexual comercial realizan trabajo de calle el programa Jisk'a Pankarita de Fundación La Paz desde hace mas de cinco años y trabaja en La Paz y El Alto y Munasim Kullakita en El Alto recientemente desde hace un año.

<sup>12</sup> En violencia sexual comercial realizan trabajo de calle el programa Jisk'a Pankarita de Fundación La Paz desde hace mas de cinco años y trabaja en La Paz y El Alto y Munasim Kullakita en El Alto recientemente desde hace dos años.

<sup>13</sup> Existen varias definiciones del vocablo víctima, nos adherimos a las que sostienen que víctima es quien padece o sufre un daño injusto. Esto no implica que la víctima tenga conciencia del daño sufrido. Es decir no es necesario percatarse del propio sufrimiento para ser víctima pero sí que exista un menoscabo daño y sometimiento a otra persona.

<sup>14</sup> Abordaje y contención afectiva conceptos manejados por educadores psicólogos, se basa en la escucha empática a las adolescentes cuando se establece el contacto.

También hay que considerar que las instituciones que trabajan con esta problemática de violencia sexual comercial además de “el trabajo de calle”, como denominan a esta acción, ejecutan una serie de acciones dentro de sus programas, que presentan características terapéuticas y educativas, además presentan también servicios con características de asistencia en el inmediato y en uno de los casos –me refiero a Munasim kullakita- incluso se proporciona vivienda a las adolescentes. Entonces las acciones que desarrollan estas instituciones, Fundación La Paz con su programa Jisk`a Pankarita y Munasim Kullakita, son acciones que van mas allá de sólo el trabajo de contacto en las calles. Lo que nos lleva a pensar que la labor de contacto en las calles sea parte esencial de un proceso global de intervención dentro del programa, pero que va mas allá de ser un paso para cumplir metas institucionales. Y es más bien una acción con características propias que significa un trabajo estructurado con metas y objetivos propios.

Y por otro lado, el trabajo en este tema me hace pensar en la necesidad de contar con recursos humanos cualificados para encarar y contribuir al trabajo que se esta realizando frente a esta problemática, se requiere de todas las ramas para tratar esta problemática porque tiene que ver con lo social y lo humano, entonces un equipo de trabajo precisa contar con profesionales (psicólogos, trabajadores sociales, abogados, educadores, médicos, investigadores entre otros, por la complejidad del problema) es claro que este trabajo requiere un proceso constante de análisis y reflexión sobre la problemática y sobre el papel profesional que se desempeña dentro del mismo.

De esta manera creemos necesario conocer el trabajo que se esta haciendo de cara a esta problemática, saber sobre lo que compete a una labor educativa en la calle y el rol que juega el educador en aquello.

## **1.1. Formulación del problema**

¿Cuáles son las acciones socio-educativas que determinan que la labor de contacto en las calles que realizan los educadores, sea entendida como estrategia pedagógica para el trabajo con adolescentes en situación de violencia sexual comercial en la ciudad de El Alto?

## **1.2. Interrogantes Secundarias**

¿Qué implica la labor del educador en el contacto en la calle con adolescentes en situación de violencia de violencia sexual comercial?

¿Cuales son las percepciones de los educadores sobre su propia labor de contacto en la calle con adolescentes que están en situación de violencia sexual? ; un panorama desde sus discursos y sus prácticas.

¿Cómo influye lo institucional en el desarrollo de la labor de contacto en la calle que realizan los educadores?

¿Qué elementos constituyen a una estrategia pedagógica, para el trabajo con adolescentes en situación de violencia sexual comercial en la calle?

¿Cómo se entiende la condicionante: "adolescentes en situación de violencia sexual comercial"?



## **2. Objetivos de la investigación**

### **2.1. Objetivo general**

Describir las acciones socio-educativas de la labor de contacto en la calle, que realizan los educadores/as, para constituirse como estrategia pedagógica en el trabajo con adolescentes en situación de violencia sexual comercial.

### **2.2. Objetivos específicos**

- Establecer la labor que cumplen los educadores en el trabajo de contacto en la calle.
- Definir la premisa: “adolescentes en situación de violencia sexual comercial”
- Identificar las acciones socio educativas que se realizan en la labor de contacto cuando se trabaja con adolescentes en situación de violencia sexual comercial.
- Determinar que acciones competen a una estrategia pedagógica para el trabajo en la calle con adolescentes en situación de violencia sexual comercial.

### 2.3. Categorías de análisis

Se utiliza como herramienta de análisis, categorías encontradas durante el proceso de investigación y que fueron el eje de interpretación de los resultados.

#### 2.3.1. CATEGORIA N°1:

##### EL EDUCADOR/A EN LA CALLE

Unidad de análisis	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Trayectoria en el puesto	*profesión *conocimientos específicos *experiencia *edad *Estado civil	Entrevista semi-estructurada	-grabaciones -anotaciones
Incidencia del trabajo en su vida	*en lo personal *profesional *familiar	Entrevista semi-estructurada	-grabaciones -anotaciones





2.3.3. CATEGORIA N°3:

LA LABOR DE CONTACTO EN LA CALLE COMO ESTRATEGIA PEDAGOGICA

Indicadores	Sub Indicadores	Técnicas	Instrumentos
<p>*Planificación</p> <p>*Ejecución</p> <p>*Evaluación</p>	<p>*Diagnostico</p> <p>Observación: Se identifica: -lugares -población -horarios</p> <p>*Organización</p> <p>*Elaboración de plan de trabajo</p> <p>*Abordaje: -acercamiento -acompañamiento</p> <p>*Contacto: -contención -detección de problemáticas -actividades pedagógicas en el contacto de sensibilización e información.</p> <p>*informes periódicos</p> <p>*nuevas estrategias</p>	<p>Análisis de datos empíricos</p> <p>Revisión bibliográfica y documental</p>	<p>*Notas de campo</p> <p>*Fichas bibliográficas</p>



### 3. Justificación

La realización de la presente investigación tuvo que enfrentar dos barreras que de alguna manera se convirtieron en la razón de ser de este trabajo.

Primero: no se cuenta con bibliografía contextualizada en nuestro medio sobre esta experiencia de trabajo; labor de contacto en la calle. Por lo que se tuvo que recurrir a experiencias extranjeras en cuanto a la labor de contacto en la calle se refiere, así como a sus características y trabajo de los educadores en la calle, para la construcción del marco teórico.

Segundo: esta investigación casi en su totalidad responde a la construcción de subjetividades con respecto a la labor de contacto en las calles que encuentran su razón y se fundamentan desde la práctica de sus propios actores quienes tienen cercanía con el tema en cuestión. De esta manera se pretende aportar al conocimiento desde las experiencias que se ha ido desarrollando en nuestro medio.

Desde luego estas experiencias de trabajo en la calle, fueron adquiriendo características propias, debido a que la problemática de violencia sexual comercial, adquiere también características especiales en la Ciudad de El Alto; educadores que realizan sus labores en horarios muy distintos a los tradicionales y que su espacio de trabajo es la calle, y la forma en que desarrollan sus actividades obedece a un proceso largo, que trata de responder a necesidades individuales de las adolescentes a quienes contactan. En contraposición a el accionar de instituciones dependientes del gobierno que manejan un enfoque y forma de proceder que responde mas bien a una suerte de persecución por transgresión de la ley.

Además la violencia sexual comercial es una problemática que preocupa a los estados de diferentes partes del mundo, incluido nuestro país. Y frente a ella se están planteando una serie de acciones tanto de atención, protección, y persecución, que pretenden afrontarla; a nuestro entender estas acciones estatales y no gubernamentales no están teniendo los resultados esperados

debido a que la actividad (VSC) es cada vez mas compleja, pero también, debido a que las acciones que se realizan son diversas y unilaterales ya que no se puede establecer un trabajo en red que abarque y contenga a las instituciones que están realizando labores frente a esta problemática.





## **4. Breve Balance Bibliográfico**

### **4.1. Sobre el trabajo de educadores en la calle:**

Es necesario entender al educador como un agente de cambio, con capacidades y habilidades que contribuyan al desarrollo de procesos de transformación y sensibilización dentro de la sociedad, entonces el educador no puede ser entendido de forma aislada de la realidad de una sociedad. Y dado que la experiencia educativa en la calle es una experiencia que rompería con esquemas sobre espacios tradicionales de aprendizaje, recurrimos en algún momento a los educadores populares, que visualizan la calle como un espacio de "socialización emergente" y el enfoque que nos plantea sobre la educación popular, no deja de ser útil e interesante ya que la práctica educativa no tiene receta sino más bien es una creación permanente, así; tenemos algunos documentos elaborados por el Movimiento de Educadores Populares de Bolivia (MEPB) para su denominado Plan de Formación de Educadores Populares (Plan FEP), donde nos presentan posturas y reflexiones sobre el educador y nuevos desafíos de la educación popular para no sea ajeno a la realidad de las mayorías. Estos documentos tienen como títulos: Educación Popular y Globalización, Educación Popular y Comunicación, Educación Popular y Promoción Comunitaria de la Salud y educación Popular y Desarrollo Local; documentos que nos hablan sobre los enfoques teóricos de la educación popular sus fines y propósitos pero también presentan experiencias metodológicas sobre el trabajo que se podría desarrollar para enfrentar problemas desde una visión más colectiva y social en la que todos sus actores participan. Actores que plantean en primera instancia sus necesidades e intereses, donde están incluidos los educadores como mediadores y colaboradores en el proceso reflexivo de la acción.

Debido a la poca información teórica con respecto al trabajo de educadores en la calle, o educadores que trabajan con poblaciones en riesgo en nuestro medio, recurrimos a ensayos de los mismos trabajadores de instituciones que realizan esta labor, documentos que nos hablan sobre propósitos y objetivos que se plantean para el trabajo con problemáticas que afectan a niños niñas y adolescentes así, como las estrategias que utilizan y los resultados que lograron, se refieren también a los límites y alcances de su labor en algún caso. Por ejemplo: el ensayo titulado “estrategias de trabajo con adolescentes de la calle” de Janneth Perez, educadora de la ONG Maya Paya Quimsa que trabaja en la ciudad de El Alto.<sup>15</sup>

#### **4.2. Sobre violencia sexual comercial:**

La característica temática de fondo del tema de investigación es la Violencia sexual comercial, que nos induce a comprender la violencia en términos generales y la violencia contra la niñez en nuestro contexto, al respecto un estudio elaborado con apoyo de INE y UNICEF nos ilustran con el estudio de datos a partir de los resultados de la Encuesta Nacional de Demografía y Salud en el 2003 para la comprensión de la violencia; en el hogar, los derechos de los NNA en su contexto demográfico, el maltrato en el hogar, en la estructura familiar, negligencia, en los establecimientos educativos, entre otros temas . Otro de los textos que nos habla de la violencia y niñez y adolescencia es el titulado: Bolivia- Determinantes de la violencia contra la niñez y adolescencia en el que pasa del marco general de la violencia contra los NNA y se aproxima a los factores que pueden determinar esta conducta de maltrato hacia los NNA. También es necesario acercarnos al tema en si; UNICEF, OIT entre otros, han construidos conceptos a través de la

---

<sup>15</sup> Ensayo que como otros, fueron el resultado de un curso de Posgrado llevado adelante por Psinerгия -entidad de formación- sobre intervención sistémica.



experiencia de trabajo que tienen en el tema de violencia sexual comercial, así; *La niñez clausurada*, número 3 de la Serie: Peores Formas de trabajo infantil y *Violencia contra la niñez y la adolescencia* hace un análisis general sobre la violencia sexual comercial contra niñas, niños y adolescentes en Bolivia. Así mismo UNICEF produjo el número 4 misma serie titulada, *Las fronteras del Abandono* que nos acerca a la violencia sexual comercial contra niñas, niños y adolescentes en las ciudades de Cobija, Guayanamerín y Yacuiba. Y también UNICEF, OIM sacaron el número 5, titulada; *Sangre Sudor y Lágrimas*, que nos habla sobre la trata de niñas, niños y adolescentes en Bolivia, este documento contiene datos cuantitativos acompañados de historias de vida para reflexionar sobre el tema.

También Documentación sobre un acercamiento a la violencia sexual comercial en La Paz y el Alto, manual para el manejo de la violencia sexual comercial en los medios de comunicación y periodismo producido por la Agencia Nacional de Noticias por los derechos de la Infancia (ANNI). Recientemente se tiene un Dossier elaborado por Fundación La Paz, titulado: *Violencia Sexual comercial a Niños, Niñas y Adolescentes*, donde se aterriza en lo individual es decir en los daños y consecuencias para la persona víctima de violencia sexual comercial especialmente niñas y adolescentes mujeres. "Violencia sexual comercial es la violación a la dignidad y los derechos fundamentales de niños, niñas y adolescentes, convirtiéndolos en objeto de consumo, mercancía sexual, objetos sexuales para el placer sexual del adulto" (Aillón, 2008; s/d). La problemática de violencia sexual comercial se explica a partir de lo macro de la violencia y el ejercicio del poder como estructuras sociales construidas. Se habla del concepto violencia por disponer del cuerpo de una persona menor de edad sin su consentimiento, y es violencia sexual comercial porque a cambio de ese placer sexual existe algún tipo de remuneración económica o en bienes o productos. Entonces, ¿Qué hace que muchas niñas, niños y adolescentes estén en una situación de violencia sexual comercial?, estos documentos sostienen que la

violencia sexual comercial se explica a partir de un marco estructural de pobreza, que empuja a los sectores sociales vulnerables a buscar estrategias de sobrevivencia en un mercado de consumo que vuelve el uso del cuerpo en un negocio lucrativo, y donde se han configurado redes organizadas de “traficantes sexuales” para satisfacer la demanda dentro y fuera del país, “y que generan a su alrededor una red de negocios locales que se hacen también lucrativos: agencias de bebidas alcohólicas, cigarrillos hoteles, moteles, bares, restaurantes, agencias de turismo, otros”(Fundación La Paz, 2008). A esto se suma vivir y reproducir constantemente una sociedad patriarcal que concibe a la mujer o a su cuerpo como objeto, y porque no decirlo adulto céntrica, asumiendo esta relación de poder asimétrico entre el adulto y la niña, niño o adolescente. Las condiciones precarias de subsistencia desencadenan muchas veces desintegración familiar y violencia dentro las familias lo que provoca la salida de muchos y muchas de las niñas y niños de sus hogares exponiéndose a ser víctimas de cualquier tipo de vulneración de sus derechos. Otros acercamientos se refieren más bien a los efectos y las consecuencias para la propia víctima, historias de vida, donde se explica que pasar por una situación como esta, conlleva sentimientos de rechazo y humillación, miedo a ser descubiertas, desesperanza, lo que las lleva a buscar una relación afectiva en la cual refugiarse<sup>16</sup>. En estos documentos se habla de los “clientes”<sup>17</sup> los que demandan el servicio y que son invisibilizados debido a una sociedad que tolera la vulneración de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

---

<sup>16</sup> Relaciones afectivas donde se ha comprobado que se sigue reproduciendo la violencia extrema, que se viven en la VSC.

<sup>17</sup> En el Documento de UNICEF; Las fronteras del abandono, rescatan el término “cliente” de las historias de vida de adolescentes víctimas de violencia sexual comercial, que hace referencia directa, quien demanda el servicio de compañía de una niña o adolescente en un local nocturno, o quien ofrece un intercambio económico para satisfacer necesidades sexuales; otros textos nos hablan del cliente como aquel que aprovechándose de su condición de edad, conocimiento, o bienes materiales toma como propiedad suya el cuerpo de la menor de edad manipulable y controlable. Sin duda es un término que tiene muchas implicancias y que hoy en día se está buscando darle una connotación conceptual más cercana al rol que juega dentro de esta compleja problemática y que es quizá uno de los pilares fundamentales para resolver este entramado social.

## CAPÍTULO II



# METODOLOGÍA

## **CAPITULO II**

### **Metodología de la investigación**

#### **1. Enfoque de la investigación**

La investigación esta desarrollada desde una mirada cualitativa dado que se nutre de datos obtenidos desde la propia experiencia de nuestros informantes, donde "...el investigador tiene que ver el mundo desde el punto de vista de los sujetos que estudia."(Striker, 1976; 259) citado en: (Flick, 2004; 32) y porque se ha buscado comprender los hechos a partir de las percepciones de sus actores dentro de un determinado contexto.

Este enfoque nos ha permitido acercarnos a la experiencia de trabajo de los educadores quienes realizan la labor de contacto en las calles desarrollando una serie de acciones para el trabajo con adolescentes en situación de violencia sexual comercial, nos acercamos a la experiencia a través de los significados que le dan estos educadores a su propia experiencia de trabajo, pero además conocimos sus percepciones entorno a la problemática que amerita su trabajo,-violencia sexual comercial-.

#### **1.1. Tipo de investigación**

Es de tipo Transeccional- Descriptivo; porque describe y explica las experiencias y significados que producen y reproducen los educadores y educadoras en torno al proceso en labor de contacto con las adolescentes en situación de violencia sexual comercial, en un determinado momento, en un tiempo único, sin considerar los cambios que se puedan producir a través del tiempo.

## **1.2. Diseño de la investigación**

Responde a un diseño cuasi etnográfico, debido a que utiliza el enfoque etnográfico sólo como técnica y no como método de investigación. Además utiliza la observación pero no con la misma exigencia de un estudio etnográfico total.

Se ha incorporado el uso de las entrevistas semi estructuradas y revisiones bibliográficas. También se ha combinado elementos teóricos previos a la recolección de datos empíricos para su posterior análisis.

## **2. Delimitación de la investigación**

### **2.1. Población o universo**

Existen dos instituciones que trabajan específicamente con adolescentes en situación de violencia sexual comercial y que hacen labor de contacto en la calle, en la ciudad de El Alto y son: el programa Jisk'a Pankarita dependiente de Fundación La Paz y Munasim Kullakita.

El programa Jiska Pankarita tiene un equipo de cuatro educadores encargados de esta labor. Y Munasim Kullakita con tres educadores. Se cuenta con siete educadores para la investigación.

Es necesario mencionar que se introdujo algunos comentarios y opiniones de dos educadores de calle que nos sirvieron para contrastar y complementar los resultados que se han obtenido; ellos trabajan con adolescentes en situación calle y pertenecen a la institución Maya Paya Quimsa de la ciudad de El Alto.

## **2.2. Muestra**

La estadística censada de números esta por debajo de cero, en ese sentido para esta investigación se toma en cuenta a todos los educadores que hacen trabajo de contacto en las calles y que trabajan con adolescentes en situación de violencia sexual comercial, respondiendo a un total de 7 educadores de ambas instituciones.

## **2.3. Delimitación en tiempo y espacio**

La investigación fue realizada en la gestión, octubre 2008- septiembre 2009, -trabajo de recolección de datos-, utilizando la técnica de observación fue durante los trabajos de calle que realiza el programa Jiska Pankarita, precisamente en la calle Jorge Carrasco y calles 3 y 4 de la zona 12 de Octubre de la ciudad de El Alto.

## **3. Proceso de investigación**

### **3.1. Fase preparatoria**

La investigación implicó en primera instancia proceder con una revisión bibliográfica con respecto a los avances investigativos en nuestro medio sobre el tema en cuestión-labor de contacto en las calles- y también sobre violencia sexual comercial. Luego se determinaron aspectos metodológicos de la investigación puesto que lo que se quería era indagar sobre la experiencia de trabajo de calle, fundamentándola sobre la base de datos empíricos que nos proporcionaba el uso de técnicas como la observación. Debido al uso de esta técnica fue necesario mirar todo el proceso desde la relevancia de aspectos cualitativos, requeríamos datos sobre las percepciones de los educadores sobre su propia experiencia de trabajo y

esto implicaba realizar entrevistas pero precisamente por el carácter cualitativo de la investigación se optó por las semi estructuradas, es decir preparar una guía de preguntas para espacios de entrevistas en muchos casos informales.

### **3.2. ¿Cómo se ingresó al trabajo de campo?**

Previamente se ha preparado un proyecto de investigación tentativo ya que se tenían algunos elementos generales que guiaban nuestra mirada, así mismo se ha preparado algunos indicadores para establecer conexiones sobre el tema de investigación, luego un acercamiento formal a la institución mediante una reunión, permitió realizar el trabajo de campo.

Haber trabajado en la institución fue un factor importante para acceder al trabajo de campo, aunque se presentaron obstáculos -factor de tiempo- para el desarrollo planificado de la investigación ya que se tuvo que considerar el incremento de las actividades de fin de año de los educadores. Así que se realizó algunos cambios, ya no se pudo realizar las entrevistas a los educadores actuales -todo el equipo- de la institución. Por un lado se consideró oportuno tomar en cuenta la experiencia de los educadores con respecto a la experiencia de trabajo de calle, así que se buscó a dos educadores que tuvieran experiencia mínima de dos años en el trabajo de calle y con la problemática de adolescentes en situación de violencia sexual comercial.

### **3.3. Técnicas e instrumentos utilizados**

Las técnicas utilizadas para esta investigación son.

Fuentes primarias. Registros de observación en campo, sobre la labor de contacto en las calles que realizan los educadores del programa Jiska Pankarita. Entrevistas a los educadores, diarios de calle de una educadora-

la investigadora-, y notas de campo. La entrevista ha sido aplicada de manera individual a los educadores que realizan trabajo de calle, el objetivo de esta técnica de recolección de información fue conocer las percepciones sobre el trabajo de calle.

Fuentes secundarias: Fue utilizada para la sustentación del marco bibliográfico y teórico, se tuvo acceso a memorias y cuadernos de registro de la institución.

Con respecto a los instrumentos; para las entrevistas se elaboró un guía de temas generadores de preguntas, y se conto con una grabadora para su posterior transcripción, los diarios de calle a partir de anecdotarios y observaciones propias de la investigadora, y las notas de campo con datos precisos con fecha y hora de comentarios y datos orales que se encontraron durante la investigación.

### **3.4. Recolección de los datos**

La observación de campo se la ha realizado con las actividades de los educadores en la Ciudad de El Alto, con el objetivo de comprender el trabajo de calle que realizan los educadores. Esta observación se vio un poco dificultada por mi presencia en los lugares de trabajo de los educadores, debido a que al haber sido educadora, la población con la que se trabaja de estos lugares ya me conocían y sólo quedaba alejarme un poco de los educadores, del lugar, y observar casi sin escuchar.

Sin embargo, también se recurrió a diarios de calle que contienen información sobre las cosas que llamaron la atención en mi propia experiencia de trabajo y apuntes extraídos de cuadernos de reuniones donde la información obtenida nos habla de lugares recorridos, horas y eventos que pasaron en esos momentos, y notas de campo a propósito del tema que durante el proceso de la investigación fueron saliendo desde los medios



como la radio, la prensa, o la televisión, así como comentarios de personas que no eran parte de la investigación pero que llamaban mi atención.

Las entrevistas, fueron realizadas en espacios públicos en la mayoría de los casos después de horarios de trabajo, fueron entrevistas abiertas cuyo tema central giraba alrededor de la experiencia de trabajo en la calle; salieron distintos temas entre los que destacamos: preocupaciones sobre el cuidado hacia el educador por parte de la institución, cuáles deben ser las potencialidades del educador en la calle, la primera experiencia en la calle, motivaciones y frustraciones de esta experiencia de trabajo, la influencia de esta experiencia de trabajo en sus vidas y qué es, el trabajo de calle. (Ver Anexos)

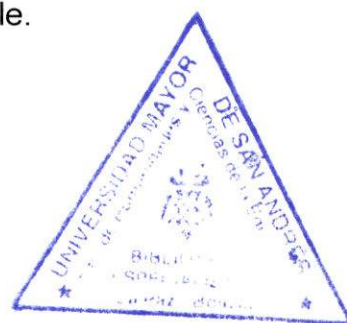
### **3.5. Interpretación de los datos**

Para la organización de los datos y su posterior análisis se recurrió a la codificación de los mismos que permitió tener la información a la mano, y se pudo organizar la información de varias fuentes primarias de datos (entrevistas, notas de campo, diarios de calle, observaciones de campo).

Las observaciones fueron codificadas por temas recurrentes, estos son; organización y planificación del trabajo de calle, recursos y materiales durante el trabajo de calle, el proceso de trabajo de calle. Esto nos permitió empezar a definir ¿Qué es el trabajo de calle? o labor de contacto en la calle, pero también identificar elementos que nos permitan inferir sobre la labor de contacto en las calles como estrategia de intervención pedagógica para trabajar con adolescentes en situación de violencia sexual comercial.

Los datos producto de las entrevistas, fueron jerarquizados en categorías, por temas grandes y subtemas así que hubo que organizarlas de acuerdo a temas recurrentes, pero también, por temas únicos. Estos temas se definieron como categorías sociales en una primera instancia, pero luego se intentó conceptualizarlas de la siguiente manera; trayectoria en el puesto,

discursos del trabajo de calle, practicas del trabajo de calle, incidencia del trabajo en su vida. Cada una de estas categorías se especificaban en subtemas, pero a medida que se avanzaba en la investigación y se esclarecían mas los hallazgos nos permitimos “refinar y ajustar las ideas” (Taylor y Bogdan, 1998;169), tomar como ejes temáticos: El trabajo de calle, que haría uso de las categorías de discursos y practica en la calle. Y también concebimos plantearnos como eje; el educador en la calle, que rescata elementos de las categorías construidas, pero que muestra elementos que atañen a la persona profesional que realiza este trabajo en la calle.



## CAPÍTULO III



**MARCO TEÓRICO**

## **Capítulo III**

### **Marco Teórico**

#### **1. Antecedentes**

##### **1.1. La calle como espacio socializador**

Algunos artículos se refieren a la calle como uno de los espacios privilegiados de socialización. Puesto que la calle es el lugar donde nos encontramos con “lo otro”, un lugar de aprendizajes muy valiosos. A continuación un extracto que nos ilustra al respecto:

Para empezar en la calle nos encontramos con los amigos. Los jóvenes y adolescentes buscan lugares en la calle para “apropiarse” de ellos, alguna esquina o algunas gradas son el lugar preferido para la reunión. Los jóvenes, como los adultos necesitan identificarse con cosas, con objetos y con espacios. Debido a una distribución patriarcal de los espacios privados de la familia, los y las adolescentes se quedan con muy poco, entonces el espacio de identificación se centra en las gradas de alguna calle con los amigos.

Lo mismo sucede con las plazas, pobladas en distintos momentos por ancianos y jóvenes deseosos de encontrarse con los pares, con hombres y mujeres que se juntan para charlar desgracias o darse el dato de alguna “peguita”. Plazas donde los jóvenes practican pasos de baile, plazas donde empieza la fiesta. Lugares donde corren los niños en el día y el “trago por las noches. Espacios para la palestra política, para la crítica mordaz, para la risa, para la asociación, para la venta, para la compra y para el regalo. (MEPB,CENPROTAC,2003;29)

La plaza donde nos socializamos, es decir donde aprendemos y enseñamos, es un espacio donde puede ocurrir de todo y por lo tanto un lugar que quizá es importante para los quehaceres educativos.

Recordemos que hace décadas atrás beber en la calle era “mal visto”, difícilmente se bebía en una plaza, hoy basta ir a la plaza Avaroa en La Paz o la Asurduy en El Alto para darse cuenta que las cosas cambiaron. Muchos se refieren a la calle como el lugar mas peligroso porque es en este espacio donde podemos encontrarnos con un amigo pero también encontrar droga.

Sin embargo la calle también esta llena de lugares interesantes, uno de ellos es el tilín. Lugar donde se congregan niños y adolescentes no solo a lucir sus técnicas de juego en algún video game sino también para escuchar algún tema musical. Aunque es claro que los internet han superado a los tilines por haber captado el interés de los adolescentes, niños y niñas nos solo porque te permite jugar en la red con el grupo de amigos sino porque puedes realizar diversas acciones al mismo tiempo o en el mismo lugar así los chat y Messenger, también descargas de música, imágenes y casi todo lo que quieras. Hoy en día tener un e-mail y navegar en Face Book es casi tan obligado como tener un nombre y amigos, y se obtiene información para realizar la tarea del colegio en un abrir y cerrar de ojos. La tecnología informática a hecho de la calle un lugar diferente al que hace unos años atrás, un lugar donde se crea un nuevo lenguaje que gesta una nueva manera de ver y pensar el mundo.

Las calles y sus veredas también son espacios de socialización importantes, después del 21060 muchas veredas son el hogar de día de muchas familias.

...los cuentapropistas, los vendedores callejeros, los ambulantes que han incorporado al trabajo a sus hijos y pareja si es que la hay. La calle ciertamente y en estas condiciones es el patio de juego de los niños, el comedor de los padres y la sala de estudio de los jóvenes, una casa sin paredes. (MEPB,CENPROTAC,2003;27)

Por otro lado, los lugares comunes se han privatizado por los vendedores de las veredas y sobretodo por las empresas de servicios que cobran por

pasear en una calle, usar el mingitorio, correr en una cancha. Vamos perdiendo nuestros espacios comunes porque esos espacios cada vez son más privados.

## **1.2. Otro punto de vista; La calle como espacio socioeducativo**

La calle posee un potencial educativo muy valioso y trascendental pero al mismo tiempo representa también una fuerza contraria a un proceso educativo y con consecuencias devastadoras.

Por lo tanto para que la calle como el espacio donde nuestros adolescentes y jóvenes pasan gran parte del día y sobre todo de la noche se convierta en valioso espacio educativo no es cuestión de azar, sino resultado de la conjunción de numerosos esfuerzos sociales y educativos tanto formales, como "no formales" e informales. Un documento de la red nos habla de tres retos que deberían cumplir esos esfuerzos educativos: el primer reto consistiría en asumir la calle en teoría y práctica como un espacio de socialización educativa para cultivar; el segundo reto estaría en entender la educación como un proceso necesario de crecimiento, aprendizaje y desarrollo de la persona en todas sus dimensiones. Y el tercer reto nos habla de la parte más operativa porque nos dice que:

...se requiere no solo desarrollar procesos, estrategias y procedimientos, sino también recoger el inmenso caudal que personas y grupos humanos desde distintos ámbitos e instituciones con visión y dirección certera, esfuerzo...y comprometida acción ciudadana y profesional, ..., para que el potencial educativo y socializador que la calle posee redunde en provecho de los jóvenes y adolescentes, evitando, por una parte, que muchos de ellos acaben arrastrados y destrozados en tantos y tantos torrentes y lodazales destructores que la calle produce cada día cual raposa hambrienta que convierte a adolescentes y jóvenes maravillosos en seres desarraigados o en esclavos dependientes de la droga, el consumismo, la ociosidad, la falta de

valores, la incapacidad para cualquier esfuerzo, la venta de su cuerpo y de su alma, etc.; por otra, recuperando y dando aliento y medios a aquellos que ya perdieron su libertad, ayudándoles a levantarse y reiniciar nuevamente el camino de la vida. (Artículo, educación en medio abierto) Obtenido en:  
<http://educacionnoformal.jimdo.com/>

Este mismo documento resultado de un foro, nos habla de los educadores de calle cuyas funciones como educadores sociales han quedado en el anonimato pero que su trabajo ayuda a numerosos adolescentes y jóvenes, incluso adultos, a construir su vida o a reconstruirla. Y dentro de lo que llamamos "educación no formal" e incluso "informal", el educador social es un modelo de acción socioeducativa del medio abierto es decir, la calle.

En este sentido es menester referirnos también a los conceptos que se manejan sobre estos términos ya que el proceso educativo se ha catalogado en el lenguaje educativo a partir de tres conceptos: la educación formal, la no formal y la informal, que juntas nos ilustran acerca del fenómeno educativo. Nos referiremos a la educación no formal y a la educación informal.

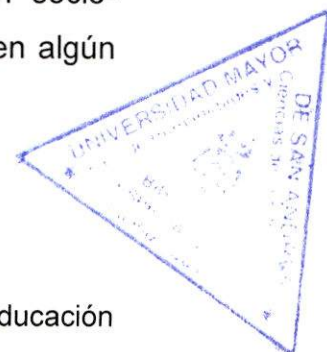
La educación informal como proceso que dura toda la vida y en el que las personas adquieren y acumulan conocimientos, capacidades y actitudes de las experiencias diarias y del contacto con su medio. La educación informal permite adquirir y acumular conocimientos y habilidades mediante las experiencias diarias y la relación con el medio ambiente. Es un proceso continuo y espontáneo que no se da de manera intencional.

Y la educación no formal entendida como toda actividad educativa organizada y sistemática realizada fuera de la estructura del sistema formal, para impartir cierto tipo de aprendizaje a ciertos grupos de la población, ya sea adultos o niños. Así, la educación no formal nos queda definida como toda actividad educativa, organizada y sistemática realizada fuera del marco del ámbito oficial, para facilitar determinadas clases de aprendizaje a

subgrupos particulares de la población. La educación no formal responde, entonces, al conjunto de procesos, medios e instituciones específicas, y diseñadas en función de objetivos de formación e instrucción que no tienen directa vinculación a sistema educativo oficial.

La educación no formal es atendida por organizaciones en dos niveles: aquellas cuyo propósito básico es el cambio social a través de acciones de alimentación, producción o salud y aquellas otras cuyo propósito básico es preferentemente educativo, pero que conforman un abanico de posibilidades y prácticas específicas que hace difícil de generalizar características básicas a su alrededor.

La pedagogía del ocio, la educación en el tiempo libre, la educación de calle, la educación permanente, la animación comunitaria, la educación popular, la educación permanente de adultos, la alfabetización, la animación socio-cultural, la educación ambiental, etc. son prácticas educativas que en algún momento u otro tocan los niveles de la educación no formal.



Particularidades de la Educación No Formal:

- Altamente integradas a otros fines y objetivos no educativos.
- Algunas propuestas sirven de complemento o reemplazo de la educación formal.
- Tiene diferente organización, patrocinadores heterogéneos y diversos métodos de instrucción.
- En general son prácticas voluntarias. Están destinados a personas de cualquier edad, origen e intereses.
- El acceso a estas actividades se da con un mínimo de requisitos.
- No culminan con la entrega de acreditaciones pero suele reconocerse.
- Preferentemente se realizan donde el grupo de interés vive y trabaja.

Obtenido de: <http://educacionnoformal.jimdo.com/>

Las actividades educativas integradas dentro del ámbito de la educación no formal son todas aquellas promovidas desde la sociedad civil y fuera del



sistema educativo institucional, donde se pretende la concienciación del individuo para el cambio de su entorno. Los educadores no están insertados en una estructura jerarquizada y los destinatarios son toda la población, con una intervención educativa intencional y dotada de metodología.

Entonces los jóvenes son, al mismo tiempo, los sujetos y los objetos de estos procesos educativos no formales. Porque se actúa en circunstancias, en que los jóvenes se encuentran en un estado de dependencia y encierro permanente, un bloqueo que retrasa su incorporación a la vida adulta y a una autonomía plena, agravándose los problemas sociales como las drogodependencias, la violencia, etc. y fomentando el desarrollo de actitudes pasivas y de desencuentro con los procesos democráticos formales.

Por lo tanto, una de las principales misiones de la educación no formal es dotar a los jóvenes de instrumentos que les ayuden a acceder a la vida adulta incidiendo especialmente en la participación activa en la sociedad, convirtiéndose de una manera natural en los protagonistas del cambio social.

Es preciso que los procesos educativos no formales:

- Favorezcan el proceso de maduración personal, potenciando el autoconocimiento, las habilidades para las relaciones personales y sociales, el disfrute del ocio y del tiempo libre y el desarrollo de aptitudes como la creatividad, la expresión o la solidaridad.
- Faciliten el proceso de maduración e inserción social, educando en la participación social activa y en el desarrollo de los valores democráticos, fomentando actividades educativas y una actitud crítica ante los medios de comunicación de masas, donde los jóvenes sean los protagonistas y no sólo meros espectadores.
- Desarrolle en los jóvenes el espíritu crítico ante el mundo que los rodea y los prepare para renovarlo. \*(Merino,2008;16)

Como ya lo hemos mencionado la educación social esta relacionado con la educación no formal, pero es conveniente conocer algunos planteamientos,

que diferentes artículos nos refieren al respecto. Así, la educación social abarca un amplio abanico de ámbitos de intervención:

1. Educación social especializada.
2. Animación sociocultural.
3. Educación en el tiempo libre.
4. Educación de adultos.
5. Acción e Intervención Comunitaria.
6. Educación ambiental.
7. Interculturalidad y educación no formal.
8. Intervención en tercera edad.
9. Intervención en drogodependencias. \*(Fernández, Castillo, 2009; 9)

### **1.3. Con respecto a lo pedagógico y educativo**

Ya desde un primer momento el tema de investigación nos invita a referirnos sobre el campo pedagógico y educativo por lo que recordaremos algunas definiciones que nos parecieron las más interesantes:

Pedagogía<sup>18</sup> es el Arte o ciencia de enseñar. Cuando se habla de pedagogía se hace referencia al conjunto de saberes que estudian aspectos sistemáticos de la acción educativa. En otras palabras, se podría señalar que la pedagogía estudia los procesos educativos, y se describe como un proceso vivo en el cual intervienen diferentes fenómenos sociales y humanos.

La pedagogía es la ciencia que tiene como objeto de estudio a la formación del sujeto y estudia a la educación como fenómeno socio-cultural y específicamente humano, brindándole un conjunto de bases y parámetros

---

<sup>18</sup> Ezequiel Ander Egg en su Diccionario de Pedagogía nos dice que la pedagogía tiene un carácter interdisciplinario en cuanto integra teorías de referencia provenientes de diferentes ciencias conexas como la psicología, sociología, antropología, lingüística y biología como la que tiene mayor incidencia en su configuración.

para analizar y estructurar la educación y los procesos de enseñanza-aprendizaje que intervienen en ella.

(Obtenido de <http://www.monografias.com/trabajos11/hispeda/hispeda.shtml>)

Y Educación, como el Proceso mediante el cual una persona se nutre de conocimientos de una manera guiada y orientada es decir, en este proceso se hace necesario una persona que guíe y oriente para lo cual se desarrolla o se hace uso de herramientas y de una metodología. La educación debe contribuir al desarrollo global de cada persona: cuerpo y mente, inteligencia, responsabilidad individual, y espiritualidad; todo esto para dotar a los estudiantes, de la destreza o capacidad de emitir juicios sobre que lo que deben hacer en las diferentes circunstancias de la vida.

Hoy en día la preocupación por lo educativo constituye, justamente, una de las características de la pedagogía de hoy: no siempre adopta una forma sistemática, ni se integra en una rígida concepción científica, sino que aparece junto a otras reflexiones en el sentido estricto del término.

(Obtenido de <http://www.monografias.com/trabajos11/hispeda/hispeda.shtml>)

Se puede considerar que la pedagogía es la reflexión sobre la práctica de la educación, y que la educación es la acción ejercida sobre los educandos, bien sea por lo padres o por los maestros. Aunque en definición no son lo mismo, se puede decir que van relacionadas, de tal manera que la pedagogía reflexiona la acción que debe ejercer la educación. Es decir que la pedagogía es la teoría que permite llevar a cabo un acto, en este caso es el acto de la educación.

Tanto la educación como la pedagogía no son hechos aislados, están ligadas a un mismo sistema, cuyas partes concurren a un mismo fin, conformando de esta manera un complejo sistema educativo.

## **2. Aspectos inherentes a la educación en la calle**

### **2.1. La educación social**

Los artículos que hacen referencia a los educadores sociales como educadores de calle y en medio abierto nos mencionan que:

El educador social es un agente educativo que interviene en la realidad sociocultural, para mejorarla y ayudar en la emancipación de las personas con dificultades sociales o en riesgo de exclusión social. Como respuesta a la necesidad social de una figura diferente al trabajador social y al monitor. (Fernández, Castillo,2009;15)

La educación social, esta determinada por sus dos características más distintivas: su ámbito social y su carácter pedagógico, Es evidente que las bases teóricas de la educación social son todavía frágiles pero el educador social es de gran necesidad en nuestra sociedad ya que es mediador entre la población y el estado y su fin último es no ser necesario. La educación social hoy en día en varios países sobre todo europeos es legalmente, un derecho constitucional que sobrepasa la esfera de la pedagogía escolar. El concepto de educación social está fuertemente condicionado por su propia historia, es obvio que su campo de intervención es el espacio socio comunitario. Por lo tanto esto permite que el educador social trabaje en ciertos campos como lo es ante los adultos, niños, jóvenes, educación a población de riesgo, inserción social de personas que no se adaptaron etc. Esto gracias a un numeroso grupo de profesores que se han visto obligados a realizar una "reconversión intelectual" e impartir docencia de una materia respecto a la cual no siempre tienen las adecuadas referencias pero estableciendo campos de actuación como son: Animación sociocultural y Educación social especializada. El educador social desarrolla su labor profesional en contextos

muy diversos dando respuesta a las demandas de acceso a la cultura, al bienestar y de participación en la vida social de amplios colectivos de población. En nuestro país por decirlo de alguna manera, esta íntimamente ligada a una función de ayuda educativa a personas o grupos que configuran la realidad social menos favorecida, mientras que en otras sociedades puede entenderse como el análisis de la influencia de los medios de comunicación o bien como el estudio de los problemas derivados de la interculturalidad.

Antes de que se crease una titulación específica de educación social, a los profesionales que realizaban este trabajo se les conocía como educadores especializados, animadores socioculturales o educadores en el tiempo libre. Su trabajo tiene dos vertientes muy marcadas: la formativa y la asistencial y de atención a las personas estas acciones se garantizarían sólo a partir del respeto al código ético implícito en los derechos humanos para diseñar una eficaz educación social. (Fernández, Castillo,2009;12)

Los educadores sociales se ocupan de aquellos campos de la educación que no tienen una regulación concreta, es por este hecho que se constituye en un proceso educativo largo y complejo. Es decir la educación social debe responder a objetivos previamente fijados, dar importancia al contexto social y respetar la realidad individual del educando considerando; que el hombre sólo se convierte en persona cuando ha desarrollado un espíritu dentro del contexto de la experiencia social y dentro de un proceso de adquisición de competencias comunicativas y que esto llevará al sujeto a adquirir las competencias sociales necesarias para desenvolverse con eficacia dentro del grupo en el que le corresponde vivir.

Somos conscientes de que la educación social no es el remedio milagroso ni la puerta mágica que nos dará el acceso a la solución de los problemas del mundo. Pero sí estamos convencidos de que puede ayudar a pensar y construir un mejor futuro a partir de la convivencia, principalmente si no

reducimos la educación social a una didáctica social acrítica. (Mazo,2008;5)  
obtenido de Educación de calle pdf=  
<http://www.descleedebrouwer.es/Pdf/9788433023711.pdf>

A continuación compartiremos con ustedes el párrafo introductorio de un artículo sobre el educador social, de Juan Luis Mazo Arnáiz y Feo. Javier Adán García que lleva por título: "El Educador de Calle. ¿edu... Que?:"

*¿Quién es y dónde encontramos al educador/a social hoy?*

Es evidente que las funciones de un profesional son coyunturales, es decir, están sometidas a la propia evolución de la sociedad en la que ejerce su actividad, así como a la constante demanda de nuevas prestaciones. De ahí que pretendo contextualizar la figura del educador social no como algo estático sino como alguien de válida aplicación a cualquier realidad socio comunitaria. Y creo que esto es importante reseñarlo, ya que se asocia a menudo la figura del educador a entornos de exclusión social, cuando la realidad es que puede y debe aparecer en todo tipo de ámbitos: "normalizados" y excluidos, ayudando a los sujetos de la intervención a desarrollarse de forma sana e independiente. ... -Se encuentra en: Educación de calle pdf= <http://www.descleedebrouwer.es/Pdf/9788433023711.pdf>-

### **2.1.1. El Educador social**

Al entrar a definir al educador social nos vamos a encontrar con multitud de definiciones, dependiendo del posicionamiento teórico a partir del cual se construye la definición. Entendemos por "educador" "... todo aquel que tiene capacidad o cualidad de educar, es decir, dispone de capacidad o energía para formar o educar al ser humano, a través de acciones o procesos conscientes o inconscientes". (Rotger, 1997; 26).citado en (Soto,1999;9)

Para Sáez Carreras "... el educador social es un profesional que interviene y es protagonista de la acción social oportuna para modificar determinadas

situaciones personales y sociales a través de estrategias educativas". (Saéz,1993;183). \*

Mata, define al educador social como "un profesional de la educación que interviene en dos dimensiones: situaciones personales y situaciones sociales". Continúa el mismo autor: "...el educador social es un agente de cambio social y un dinamizador de grupos sociales a través de la acción educativa". (Mata,1998; 48). \*Ambos autores citados en (Soto,1999;12,14)

Por otro lado, la profesión de los educadores y otros profesionales de la educación es;

"... un servicio social que atiende a necesidades sociales y, por lo tanto, desempeña una función social. ... Es un profesional de la acción social que interviene en diversas situaciones priorizando en sus procesos de intervención perspectivas, sobre todo, pedagógicas." (Ayerbe, 2000; 95).

Lo que nos resulta claro es que a lo largo del tiempo los intentos de definición del "educador social" son frecuentes y no podemos hablar de un concepto unitario. Esto es consecuencia de sus confusos y variados antecedentes históricos, de los ámbitos de intervención asumidos, así como las demandas tan cambiantes de esta sociedad. Entonces podemos definir al educador social como la persona capacitada para realizar una doble labor: por un lado elabora una crítica y una transformación al propio valor educativo de la sociedad y sus elementos, y por otro interviene con sujetos y/o comunidades de sujetos a los que ayuda a potenciar sus factores personales de desarrollo, capacitándolos socialmente: autoestima, autoconocimiento, habilidades sociales, conciencia crítica, etc. a fin de facilitar las condiciones objetivas de la persona con su medio.

En otras palabras: el educador social facilita el bienestar del sujeto, entendiendo este bienestar como tener satisfechas sus necesidades sociales y educativas básicas y tener, a su vez, la posibilidad de desarrollar sus propias capacidades personales, participando crítica y activamente en la sociedad en la que vive. El educador social es el mediador entre el educando, la sociedad y la cultura. (Soto,1999;6)

### **2.1.2. Ámbitos de intervención del educador social**

Les presentamos algunos elementos que nos ilustran lo que significa la formación de educadores sociales en otros países como España, por ejemplo un extracto de una publicación digital editada por la asociación estatal de educación social (ASEDES) que dice:

Las "Directrices generales propias de los planes de estudio conducentes a la obtención del título oficial de Diplomado en Educación Social", publicadas en el BOE del día 10 de octubre de 1991, determinan que: "las enseñanzas conducentes a la obtención del título oficial de diplomado en educación social deberán orientarse a la formación de un educador en los campos de la educación no formal, educación de adultos (incluidos los de la tercera edad), inserción social de personas desadaptadas y minusválidos, así como en la acción socioeducativa".

Se encuentra en: <http://www.eduso.net/res/?b=7&c=64&n=177>SSN 1698-9097.

Aunque pueda resultarnos difícil especificar los ámbitos o espacios concretos en los cuales interviene el educador social, podemos afirmar que en la realidad, su trabajo diario se dirige a: servicios de atención primaria y domiciliaria, servicios sociales, equipos de atención a la niñez y la adolescencia, equipos de valoración y orientación, protección y reforma de menores, centro de acogida, agentes de desarrollo local, albergues, ludotecas, equipos de educadores de calle, etc.



Algunos autores indican como posibles ámbitos de actuación "...todo lo relacionado con: intervención socioeducativa en la protección a la infancia, intervención familiar, acogimiento familiar, adopción, contextos institucionales, medio abierto, drogadicción y el trabajo relacionado con la inserción social de personas y colectivos excluidos." (Amorós y Ayerbe, 2000;54-55). Por todo ello, los ámbitos de actuación del educador social "...quedan definidos no sólo por las funciones que históricamente han sido de su competencia, sino también por aquellas que en respuesta a las actuales demandas sociales que le han sido, paulatinamente, atribuidas". (Rotger, 1994;57-58).

A continuación algunos ámbitos de actuación del educador social: obtenido de; Educación de calle pdf= <http://www.descledebrouwer.es/Pdf/9788433023711.pdf>

#### *Ámbitos de educación especializada*

- Centros, entidades o instituciones de régimen "cerrado": centros de acogida, centros residenciales de infancia, centros de tercera edad, etc.
- Medio abierto: educadores de calle, ejecución de medidas judiciales, desarrollo comunitario, servicios sociales, etc.
- Servicios de Atención Primaria.
- Drogodependencias.
- Programas de "pronta detección".
- Equipos sociopedagógicos municipales.
- Consejerías de juventud.
- Programas de ayuda técnica al voluntariado, etc.

#### *Ámbitos de animación sociocultural*

- Centros de ocio y tiempo libre.
- Colonias de verano.
- Albergues.
- Museos.
- Centros cívicos.

- Ludotecas.
- Servicios de barrio.
- Programas socioculturales, etc.

Por todo ello, y a modo de resumen, podemos añadir que el educador social interviene en:

- a) Tres tipos de acción social: primaria, secundaria y terciaria.
- b) Con población "normalizada", con población en riesgo y con población marginada y/o excluida.
- c) Equipamientos e instituciones, que a su vez pueden ser: abiertos, semi abiertos y cerrados.
- d) Centros, medio abierto o instituciones y con programas que pueden ser públicos y privados.

### **2.1.3. Perfil del educador social**

El educador social realiza su trabajo a través de acciones socioeducativas lo que nos lleva de inmediato a pensar en algunos rasgos que caracterizan este su perfil profesional:

- a) Realiza intervenciones socioeducativas de promoción, preventivas y rehabilitadoras que consisten en conocer y actuar sobre el cúmulo de circunstancias personales y sociales que inciden en el desarrollo de los procesos de marginación y exclusión social.
- b) Debe estar integrado en un equipo de profesionales que orienten su acción en la misma dirección.
- c) Debe articular la relación teoría - práctica adecuadamente.
- d) Debe poseer conocimiento y dominio básico de estrategias y técnicas de intervención educativa.
- e) Debe poseer un estatus socioeconómico que garantice su calidad de vida.

f) Debe poseer un reconocimiento social que garantice la efectividad de sus intervenciones socioeducativas (Mugica,1991; 68).

En esta misma línea humanista, otro autor hace una propuesta para concretar lo que es común y esencial en la profesión de educador social:

- a) El recurso fundamental que utiliza el educador es la relación cualificada que convierte el "vivir con", el "relacionarse con" en categoría profesional.
- b) La relación o la convivencia cualificada toma la forma de cuidado pedagógico para potenciar las funciones del yo: función cognoscitiva (contacto con la realidad), función de poder (maniobrar respecto a la realidad), función de síntesis (integración de la realidad).
- c) Una metodología común basada en: manejo práctico de referencias, conceptos y operaciones conjuntadas, observación situacional del niño, joven y educador; plasmación y contrastación de las observaciones; descubrimiento de constantes en las observaciones; interpretación; intervenciones conexionadas y evaluación del proceso (Guerao de arellano,1987; 87).

Soto Rodríguez, autor de varios artículos en la red sobre educadores sociales y de calle, nos dice que:

"el educador precisa de unas disposiciones, de determinados valores que deberá mantener constantemente si quiere garantizar su cometido. Fundamentalmente se trata de querer a los niños y jóvenes, pero también de ayudarles a ser más personas...Desde mi punto de vista, la característica principal del perfil del educador ha de ser la capacidad de infundir vida y la habilidad para motivar, dejándose educar por los propios chicos, haciendo una lectura nueva de su propia vida." (Soto,1999;114-115).

También; que el educador "...tendrá un carácter abierto y optimista, preferentemente extrovertido, disposición positiva hacia la propia actividad



que realiza, empatía, personalidad equilibrada y con capacidad para establecer lazos positivos con sus educandos. Ha de saber escuchar y respetar las ideas de los demás. Por último, tendrá la madurez psicológica necesaria para que las circunstancias inherentes a su trabajo no le contaminen en demasía." (Saez,1993; 207-209).

En definitiva, el educador social debe ser competente para atender a las necesidades y problemas de los sujetos y ayudarles en su desarrollo (maduración, construcción de autonomía, formación, etc.). Además, que tiene que poseer dedicación, entrega, implicación personal, honradez, coherencia personal, etc. Todo ello desde una madurez personal, con capacidad de análisis de la realidad y de gestión y planificación de programas, competencia psicopedagógica, conocimiento de la población con la que trabaja y buena disposición para trabajar en equipo.

En estos artículos se habla mucho del compromiso que tiene que tener el educador con la población con la que trabajan. Así como lo refiere la siguiente cita:

El educador social es un profesional capacitado para intervenir con sujetos y/o comunidades a los que ayuda a potenciar aquellos factores necesarios para su normal desarrollo. Pero, a la vez, trata de elaborar una crítica y una transformación del valor educativo de la sociedad, señalando aquellas estructuras injustas que no permiten a la infancia o a los sujetos con los que trabaja desarrollarse adecuadamente. Por otro lado, podemos localizarlo trabajando con todo tipo de población: excluida o no, realizando un trabajo preventivo o de reinserción; en centros o instituciones de medio abierto, semi abiertos o cerrados y en programas públicos o privados. (Soto,1999; 25)

Por lo tanto tiene que tener un perfil "abierto y optimista, que es capaz de infundir vida, y pone en práctica habilidades de relación y estabilidad personal suficientes para afrontar las distintas coyunturas de su trabajo". (Soto,1999; 25)

## 2.2. Educador de calle

La mayoría de las experiencias conocidas sobre la intervención del Educador de Calle son experiencias extranjeras y llegan a nuestro conocimiento a través de la red como se refiere en la siguiente cita:

...estas experiencias...surgen a través de asociaciones y grupos que, con una conciencia anti institucional, se aproximan directa y humanamente a los jóvenes marginados e inadaptados. Experiencias de este tipo las encontramos en varios barrios de Barcelona, Córdoba y La Rioja; las primeras promovidas por sus respectivos ayuntamientos y en la última por el Movimiento Pioneros. Fue este Movimiento quien, por primera vez, desarrolla tareas educativas directas en 1968 en el Barrio de Yagüe -La Rioja-, dando lugar a la profesión de Educador de Calle, que en Francia ya se denominaban Educadores en Medio Abierto. Instituto de reinserción social de Barcelona (IRES)

Se encuentra en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>

Para aproximarnos a lo que es el Educador de Calle, podríamos definirlo como:

- Un profesional que recorre calles, bares, campos de juego, rincones... en busca de niños, adolescentes o jóvenes a los que ofrecer amistad, ayuda, apoyo, vivencias, alternativas.
- Un profesional que es crítico con la sociedad.
- Un adulto cualificado que sirve de referencia a niños y jóvenes, poniendo a su disposición los medios necesarios para que pueda concienciarse de su situación personal y del entorno. Para ello también implica a la familia y al barrio.
- Un Educador social de medio abierto cuyo objetivo son los adolescentes y

jóvenes con problemas de inadaptación social, marginación, delincuencia, utilizando la pedagogía de la relación.

- Una persona con vocación solidaria por los niños y jóvenes menos favorecidos que tiene una tarea educativa no formal.
- Una persona que se integra en el tejido social de un barrio y en su dinamismo transformador.
- Una persona que educa por contacto, que inicia caminos inéditos con el joven para hallar las respuestas más convenientes.
- Un profesional sin horarios, porque las intervenciones educativas se desarrollan con más facilidad en los momentos de ocio.

En las V Jornadas Nacionales sobre Inadaptación Social y Recuperación de Menores que se celebraron en Madrid los días 10, 11 y 12 de Marzo de 1983, se definía al Educador de Calle como:

“Un trabajador social, cuyo marco de trabajo es fundamentalmente la calle, por ser éste un ámbito esencial de socialización al que no llegan las instituciones. Su acción educadora va dirigida a los niños y jóvenes con problemas de inadaptación social con los que lleva un tratamiento a la vez personal y grupal. Es un adulto que sirve de punto de referencia e identificación al menor y es testigo de la realidad de éste. Su función es facilitarle los medios necesarios para que pueda tomar conciencia de sí mismo y de su situación en el entorno y atender sus demandas más urgentes a todos los niveles, utilizando para ello todos los recursos existentes en la comunidad. Es un punto de conexión entre los jóvenes inadaptados y la comunidad”. (IRES)

Se encuentra en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>

Faustino Guerau de Arellano, cofundador de los Colectivos Infantiles del Ayuntamiento de Barcelona y de la Escuela de Educadores Especializados define al Educador de Calle como: “Un ciudadano intencionadamente

preparado para apoyar procesos evolutivos de niños y adolescentes que tienen especiales dificultades para instalar su vida en áreas aceptables de personalidad individual y colectiva y que, por razones histórico-sociales, realiza este servicio sobre todo en el espacio calle”.

Si decimos que el Educador es una persona con vocación y con opciones claras por los más vulnerables, entonces podemos también formular lo que no es un Educador de Calle, según un foro de educadores de calle, mencionamos algunos elementos que nos parecieron interesantes:

- Una persona que busca un puesto de trabajo, aunque tenga derecho a vivir de su tarea.

- Un profesional aséptico y distante

Por tanto, el Educador de Calle, será una persona que se implica y complica, porque:

- Actuará como elemento catalizador entre el barrio y el joven.

- Tendrá que introducirse en el mundo de la población con la que trabaja, asumiendo su propia cultura y su problemática.

- Será elemento creador en todos los aspectos: juegos, diálogos, actividades...

- Acogerá las demandas de los jóvenes y adolescentes y las interpretará.

- Hará de referencia tiempo-espacio.

- Se pondrá en contacto con las diferentes instituciones del barrio con el fin de dar a conocer objetivamente la problemática de los menores y jóvenes y encontrar pautas y salidas válidas.

- Será elemento activo en la vida del barrio, participando en las reivindicaciones de éste y con la idea de que sólo cambiando al barrio “cambiará la gente” que en él viven.

- Realizará una educación divertida, sacando recursos pedagógicos de cualquier lugar, sobre todo de la vida diaria. No precisa muchos recursos materiales.

- Ha de ser imaginativo, responder con patrones de conducta no habituales, pero con seguridad, cariño, firmeza y flexibilidad.

También nos dicen que las instituciones que tradicionalmente realizaban trabajo social con jóvenes eran poco eficaces, o sólo intervenían cuando ya era demasiado tarde, cuando la situación problemática era evidente. Incluso estas instituciones no eran capaces de acercarse de manera efectiva a determinados jóvenes y grupos, sobre todo porque no sintonizaban con sus inquietudes y necesidades. -Sin duda, esta es una realidad semejante a la que se vive en nuestro país por tanto una realidad nuestra-.

Hasta ahora existía una trayectoria de trabajo de este tipo de Educador enfocada especialmente a las tareas preventivas con niños y jóvenes en barrios, talleres ocupacionales, centros abiertos, etc., como un animador de la acción social que actuaba desde el movimiento asociativo, pero nuevas realidades están reclamando su intervención en otros campos donde se nota su carencia, sobre todo porque puede desempeñar un rol de cercanía y acompañamiento que difícilmente podrían ejercer otros profesionales. Nos referimos a formar parte de equipos en proyectos de acción con drogodependientes, prostitutas, minorías étnicas, inmigrantes, etc. a través de programas de metadona, disminución del daño, incorporación social, higiene y salud, garantía social.

Se encuentra en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>

El Educador de Calle -o Educador en Medio Abierto como se le comenzó a llamar en Francia-, a diferencia de otros profesionales, sale al medio propio donde están los destinatarios de los programas, hace de ese medio abierto su lugar habitual de trabajo, crea relaciones individuales y grupales, se acerca a los que nunca utilizan los recursos, sirve de referencia a unos, optimiza todo el conjunto de dispositivos comunitarios públicos o privados, responde al principio concreto de educarnos en la calle y sirve además de complemento al trabajo de otros técnicos.



Un curso de formación de educadores de calle a distancia de España en su publicación digital nos dice que: El Educador de Calle no trabaja únicamente con drogadictos, delincuentes, jóvenes extravagantes, etc., por tratarse de sujetos y objetos de programas e intervenciones específicas, sino que su acción entre la juventud está motivada porque están en una etapa de la vida en la que servirá de ayuda para acompañar en esas situaciones de conflicto inherentes a la adolescencia. El Educador trata de que las vivencias que acumula el joven puedan ser positivas y sirvan de bagaje para su futuro adulto. Y lo hace desde esos espacios significativos, los ámbitos, los tiempos y las actividades donde ellos están y hacen: Rincones, calles, centros culturales, bares, asociaciones.

No debemos olvidar que la figura del educador especializado en medio abierto, o de calle, surge por la necesidad de intervenir allí donde se encuentran niños y jóvenes en situación de "riesgo" (pre-delinuencia, delincuencia, toxicomanías, prostitución...). Y es una intervención preventiva en el medio abierto, ya que estos grupos pasan la mayor parte de su tiempo en la calle.

El educador especializado en medio abierto, trabaja con niños y jóvenes en situación de "riesgo" psicológico y social, debido al deterioro de su entorno (pobreza, falta de recursos, paro, pérdida de raíces...). El bloqueo de recursos personales, provocado por esta degradante situación, entorpece la madurez personal. Impide establecer una relación normalizada y enriquecedora con su entorno. Las carencias dificultan la socialización, debilitan los recursos de contacto y de maniobra (consigo mismo y con la comunidad).

La manifestación final, son conductas enfrentadas con la sociedad.

El equipo de educadores de calle tiene la capacidad de incidir en los núcleos poblacionales más desprotegidos, y en un ámbito esencial de socialización —la calle—, al que no llegan las instituciones, ni otros servicios.

Da una respuesta rápida, directa y no represiva, donde la intensidad del conflicto es mayor. Actúa en los graves problemas de los chicos/as, pertenecientes a los sectores de población citados.

Previene y ayuda a superar el deterioro personal y el de las relaciones sociales. Se encuentra en: Educación de calle pdf=

<http://www.descleedebrouwer.es/Pdf/9788433023711.pdf>

El educador de calle delimita su campo de trabajo y su propio modelo de intervención en base a que es un trabajador social, un profesional de la educación, trabaja en equipo, interviene con niños y jóvenes en situación de "riesgo", actúa en la calle, en el barrio, en el medio propio de los niños adolescentes o jóvenes donde pasan la mayor parte de su tiempo.

El trabajo lo desarrolla en el marco de la vida cotidiana. Parte de una convivencia cualificada, analizada y reflexionada.

### **2.2.1. Funciones del educador de calle**

Cada día son más las instituciones, administraciones públicas y asociaciones que cuentan en sus plantillas en el campo de lo social con educadores de calle, lo que permitirá sin duda clarificar progresivamente sus funciones. Es difícil aunar criterios para perfilar de forma concisa la complejidad de tareas que puede tener este educador, a la vista de la cambiante realidad social que aconseja adaptaciones rápidas y acomodaciones que exige el nuevo entramado que forman los grupos de su práctica.

Dependerá del medio donde desarrolle su cometido para que las funciones sean más manifiestas. Así, las actividades desarrolladas en la calle, en la entidad de la que dependa o las de gestión van a marcar el organigrama de trabajo:

### *Funciones a desarrollar en la calle:*

Se desenvuelven en el espacio calle a través del trabajo de atención de problemáticas individuales, grupales o de la comunidad. Aquí cabrían las relacionadas con la información, orientación y asesoramiento de personas y grupos junto con la estrecha coordinación con el equipo multidisciplinar o institución a la que pertenece.

El perfil polivalente del educador se define por la diversidad de actividades que debe desarrollar en diferentes ámbitos, con poblaciones distintas y metodologías apropiadas a cada problemática y población que deberá atender. Aunque podría darse el caso de educadores que trabajan solos, lo normal es que pertenezca a una institución, centro, etc. El centro para que el que trabaja marcará de alguna manera su perfil y las tareas primordiales que llevará a cabo. También el equipo de profesionales en el que se integre o el territorio donde se desenvuelve conformará una manera de ser, estar y proyectar la visión sobre la realidad que trata de transformar, adecuándose a una población determinada, unos objetivos muy concretos, unos recursos disponibles y un método adecuado.

### *Funciones en la entidad o institución:*

Dentro de la institución a la que pertenece el educador realiza un trabajo interno que dependerá de la filosofía y la orientación de la misma, disfrutando de mayor o menor autonomía en el desarrollo de sus propuestas e ideas. A veces el educador corre el riesgo de convertirse en un mero gestor de programas y proyectos, sin la implicación personal y profesional en las tareas que son inherentes a su capacitación para estar “a pie de calle”. Puede resultar que sea la propia institución quien marque en exceso sus funciones y reduzca el trabajo del Educador de Calle a desarrollar ideas planeadas sin su cooperación.

### *Funciones de gestión:*

Las actuaciones en la calle y en la entidad necesitan de un procedimiento que contribuya a la distribución de tiempo, métodos y actividades, sin olvidar que corresponde al educador la intervención educativa directa.

Las áreas sobre las que interviene directamente el Educador son la familia, la escuela, el tiempo libre, las relaciones y la salud.

### **2.2.2. Objetivos del educador de calle**

Los objetivos educativos dependerán de las prestaciones de la institución a la que pertenece, del sector de población atendida, de la problemática, del rol que esté dispuesto a asumir (concepto de sí mismo, visión de la realidad, filosofía de vida, implicación...), etc. De poco servirán unos objetivos ideales cuando no estamos preparados ni convencidos para llevar a buen término lo que planeamos sobre la mesa de reuniones.

La figura del educador de calle tiene marcados objetivos generales. Todos ellos redundan en la integración positiva del niño o joven, y en adecuar el entorno social -transformarlo y mejorarlo-.

### *Respecto a los niños o adolescentes o jóvenes y el grupo, el educador debe:*

- Intervenir en los factores carenciales que afectan al desarrollo integral de los niños, y sobre los factores sociales de "riesgo".
- Favorecer el proceso de maduración, es decir, la elaboración gradual de la personalidad hacia la vida autónoma y normalizada de los muchachos, para construir al hombre ideal que sea libre, solidario, crítico y diferenciado.
- Facilitar la práctica de la convivencia, y en definitiva, la inserción social activa de los adolescentes. Por tanto, reforzar el proceso de socialización e integración en el entorno comunitario.

- Potenciar el conocimiento más amplio de la realidad en la cual, la población infantil y juvenil, están envueltos. Así, podrán intervenir lúcida, objetiva y críticamente, enriqueciéndose con la realidad externa.
- Dar soporte al proceso de desarrollo de los recursos internos. Incrementar los recursos propios -de los adolescentes-, manuales, intelectuales, físicos, etc. para afrontar la acción diaria.
- Ayudar en necesidades y demandas urgentes que requieran una solución inmediata, sea asistencial, jurídica, etc.
- Canalizar hacia otros profesionales especializados los casos que lo precisen, o buscar salida a la situación carencial.
- Estimular formas de ocupación positiva del tiempo libre. Aportar ideas y recursos para poner en marcha las iniciativas de los adolescentes.
- Proporcionar la afectividad.
- Alentar la seguridad en sí mismos -de cada menor-. Ello producirá un aumento de su autoestima, y como miembro del barrio.

*Respecto a la comunidad, el educador debe:*

- En la familia. Incidir favorablemente en la relación del niño o joven con su familia, dentro del límite señalado por el marco de su actuación. Derivará a otros profesionales los casos pertinentes.
- En la comunidad. Sensibilizar sobre la problemática infantil y juvenil. Promover la capacidad integradora de la comunidad. Apoyar la participación de los adolescentes en las propuestas de la comunidad.
- Utilizar la infraestructura y la dinamización comunitaria ya existente (institucional, socio-cultural, de formación y laboral). Incitar la creación de más recursos.
- Establecer una coordinación y una cooperación óptima con los otros servicios y profesionales, del campo pedagógico, asistencial, terapéutico,

laboral, etc. Es decir, en aquellos aspectos comunes y de interés para el o la adolescente.

### 2.2.3. Recursos del educador de calle

El educador dispone de diferentes recursos humanos y materiales para el desempeño de su cometido. Unos le son facilitados por la institución de que depende, otros están disponibles en la propia comunidad y los demás debe buscarlos o generarlos para que se ajusten a sus objetivos.

Un aspecto previo, en las funciones del educador, es detectar las necesidades de la población infantil y juvenil, sus problemas psicosociales. También es importante conocer su realidad externa, así como la relación entre el entorno y los adolescentes.

Recoger estos datos nos ayudará en la estructuración posterior del trabajo.

Seguidamente, diseñará la intervención:

- Objetivos.
- Lugar y duración.
- Registro sistemático de los datos (posibilita la evaluación).

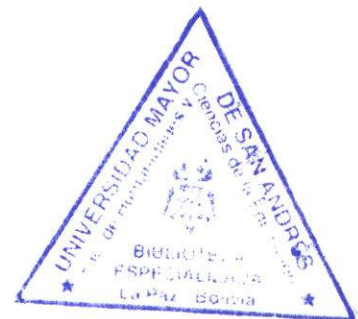
Seguimiento del trabajo:

- Evaluación.
- Memoria (es muy valioso tener material escrito).

Por otra parte, la dinámica del trabajo exige tomar muchas decisiones e intervenir rápido. La flexibilidad es imprescindible. Hay que adaptarse a las variables de cada medio con nuevas formas de actuar y de planteamiento.

El aumento de las actividades en el tiempo libre de la población con la que trabaja como una forma excelente de invertir el tiempo de ocio, e impulsa el contacto con otros grupos.

Por último, el calendario de trabajo supone llevar a cabo la intervención durante los meses del curso escolar. El período de vacaciones en la escuela



puede aprovecharse para sentar las bases y criterios, e incluso el diseño general del trabajo.

A continuación, algunas fases de trabajo, encontrados en cursos virtuales para educadores de calle que proponen:

*Primera fase de Observación-información;* donde el educador investiga, observa y recoge información sobre el medio. En el período inicial, hace un estudio sobre el entorno, un análisis de la realidad, imprescindible para la futura labor.

*Segunda fase de formulación de hipótesis y objetivos concretos;* El equipo de educadores marcará las líneas generales del proceso para la incorporación de cada individuo o grupo a la comunidad.

*Tercera fase el proceso de intervención; que tiene los siguientes niveles;*

- Proceso de intervención con el menor.
- Proceso de intervención con el grupo.
- Proceso de intervención en el entorno (familia, escuela, comunidad, etc.).

*Cuarta fase de evaluación y supervisión;* La evaluación en base a los datos registrados, observaciones del educador que anotará diariamente. No es posible utilizar las técnicas de medición empleadas en otros campos, porque la relación establecida con los sujetos es diferente. Los periodos de evaluación pueden ser en distintos momentos del proceso de intervención de acuerdo a objetivos, programaciones de actividades o acontecimientos destacados.

Algunos referentes textuales para la evaluación son documentos tales como:

1. *Ficha de contacto:* Es la mínima información operativa sobre los chicos/as. Se abre de forma sistemática con todos los chavales que, por una u otra razón, entran en contacto con el educador. Recoge los datos mínimos pero imprescindibles. Su diseño será muy operativo y de tamaño reducido.

2. *Informe individual*: Sólo se realiza en aquellos casos que el menor precisa una atención más personalizada.

Profundiza sobre la ficha de contacto.

Conviene que todos los núcleos familiares de muchachos con informe individual, tengan también el correspondiente expediente familiar del asistente social.

El educador abre un informe individual en aquellos casos donde establecerá un nivel de relación más regular y personalizada.

3. *Ficha de seguimiento*: Se realiza diariamente con el fin de enriquecer el informe individual. Se encuentra en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>

#### **2.2.4. Aptitudes y actitudes del educador de calle**

Otro de los elementos que nos llamaron la atención con respecto a labor del educador de calle es que para desempeñar su papel social el Educador deberá tener una serie de capacidades o competencias, que lo habilite para realizar tareas que incidan positivamente en el proyecto para el que trabaja. Algunas de esas habilidades son propias pero otras deberá adquirirlas a través de la experiencia, la formación, el contraste de ideas, etc.

“El auto crecimiento personal también forma parte de la condición de Educador. Su experiencia, motivaciones, actitudes, emociones y creencias dibujan un “estilo”, una “forma de ser y hacer”. No todos sirven para educadores, hay que hacerse a uno mismo, construirse como personas aptas para ser capaces de transmitir valores y normas, introducir cambios significativos en la propia vida y en la de los demás cuando nos lo requieren.”

Se encuentra en: (<http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Y por el mismo lado la facilidad de compartir el trabajo en grupo, la comunicación, las relaciones interpersonales, la creatividad, son elementos que creemos repercuten también en el “saber hacer” y “saber ser” que cualquier Educador precisa para el desempeño de su misión, esto es,



conseguir unos objetivos concretos a través de acciones enfocadas a mejorar o transformar la situación por la cual se interviene.

### **2.3. Perfil del educador de calle**

En varios artículos de la red nos hacen referencia al educador de calle como un “agente animador de cambio social” para una sociedad competitivamente agresiva, consumista, manipuladora y generadora de desigualdades. Pero que aún así correría el riesgo de convertirse en cómplice de ocultar o solapar injusticias sociales, intentando adaptar al individuo a las coordenadas sociales que le vienen impuestas. Porque algunas veces carece del reconocimiento profesional o no dispone de recursos adecuados para lograr todas sus metas. Debido a estas circunstancias puede transformarse o conformarse en “mero transmisor de prestaciones y servicios, sin que quede lugar para la rebeldía, la crítica, la utopía o la conquista de nuevos valores”.

(Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Este mismo foro de la red nos muestra una relación interesante con respecto al educador de calle; educadores tipo resignados algunos a “ejercer” su función de formas diversas y bajo el control de las entidades contratantes:

- Educador de Calle pasivo: Se trata de un personaje impasible, sin relevancia, conformista, sin ambición por lo que hace, indiferente, condescendiente. Ni se implica, ni se complica, ni se replica.
- Educador de Calle tecnificado: Es demasiado riguroso en cuanto a métodos, estrategias, teorías científicas... Podríamos llamarlo «educador de manual», para el que no caben innovaciones o aportaciones propias.
- Educador de Calle adaptado: Se dedica a prestar servicios sin demasiadas ilusiones, con mediocridad, escaso en sus pretensiones, con poco empeño y vagas intenciones. Simplemente «cumple» con los mínimos exigidos.
- Educador de Calle convencido: Es un personaje optimista, creativo, motor de cambios, que apoya iniciativas, estimulador de grupos, activo, equilibrado,

realista. Sus miras están en el desarrollo pleno del individuo y la transformación de la comunidad.

(Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Desde este punto de vista del educador como agente de cambio social; el complejo rol de Educador exige una preparación flexible y heterogénea y unas cualidades personales determinadas para poder dar respuestas a las situaciones diarias que se presentan en el ejercicio de su profesión. Podríamos decir que requiere de personas con un alto grado de preparación, ya que su razón de ser, estriba en la necesidad de personas competentes para maniobrar y resolver conflictos y graves problemas que genera la sociedad actual.

El Educador de Calle debe optar por las personas, su dignidad y sus derechos. Su estilo de vida es diferente al convencional, porque sabe que el hombre no sólo es un ser nacido para producir y consumir, sino para apreciar la libertad y ser dueño de su destino, asumiendo un papel protagonista frente a las múltiples contrariedades que se le presentarán a lo largo de su vida.

(Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Podríamos agregar que se tiene que entender la educación como medio para explorar nuevas posibilidades de crecimiento social, o dicho de modo más lírico, abrir ventanas a la esperanza, redescubrir otras formas de ser y estar en el mundo, optando siempre por la libertad, la paz y el compromiso como mecanismos para suscitar las mejoras implícitas que re-clama una sociedad que ha inventado la marginación -supremacía del más fuerte sobre los menos afortunados-.

El Educador de Calle es una persona de referencia en un entorno carente de modelos educativos, que usa el contacto directo y humano en el ambiente que viven las personas objeto de su intervención, que promueve cambios

significativos tendentes al crecimiento autónomo de la persona y su incorporación a la red social sin traumas.

(Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Casi como consecuencia lógica los objetivos educativos dependen de las visiones y misiones de trabajo de la institución a la que pertenecen, del sector de población atendida, de la problemática, del rol que esté dispuesto a asumir (concepto de sí mismo, visión de la realidad, filosofía de vida, compromiso o implicación...), etc.

Teniendo en cuenta las características propias del Educador de Calle podemos hablar de objetivos que marcarían su identidad:

- Trabaja sobre todo por las personas menos favorecidas, con dificultades para desarrollarse con plenitud en una sociedad que les rechaza o ignora.
- Enfoca su acción desde el ámbito de barrio, con carácter comunitario, de participación y desarrollo.
- Adquiere el compromiso social de lucha por la justicia y la igualdad.
- Busca el progreso humano en todas sus facetas y no el mero asistencialismo.
- Utiliza la calle como medio de contacto y convivencia cualificada, apoyándose en los recursos comunitarios para favorecer la integración normalizada.
- Se preocupa por la problemática social y educativa que afecta de sobre manera a menores y jóvenes, pero atendiendo todos aquellos grupos que tienen especiales dificultades para el acceso a los bienes culturales, educativos, de empleo, ocio, relacionales...
- Desarrolla la conciencia crítica y el compromiso social.
- Motiva para la participación.
- Promueve estilos de vida que favorezcan la salud bio-psico-social. (Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Desde ese conocimiento de las carencias y necesidades y de su implicación surgirán funciones que conforman su quehacer diario. El bagaje teórico, su experiencia, compromiso, reflexión, su concepción de la vida, son algunos de los elementos que dibujan su perfil profesional como Educador.

Profesionalmente realiza un trabajo excelente de identificación, sistematización y codificación de las categorías y competencias profesionales inherentes en los “distintos sectores de la población vulnerables, susceptible de esta intervención en medio abierto (niños, prostitutas, personas sin hogar...)”; esto ha llevado en diferentes países del mundo al avance en la teoría y en la práctica sobre las claves del modelo profesional que el “educador de calle” implica como profesional de la acción social, educativa y socioeducativa en el medio abierto.

Ya en el aspecto social de acuerdo a este foro, el educador de calle es el que media entre los dos “mundos enfrentados”, el muchacho y el entorno. “Intenta solucionar el conflicto allí donde se genera. Posibilita el análisis de su situación y facilita los medios para que tome conciencia de sí mismo. Por tanto, hace posible la modificación de la realidad.”

(Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Y en el ámbito educativo el educador de calle o educador en medio abierto tiene una intencionalidad educativa que va dirigida a los niños y jóvenes en “riesgo” de inadaptación.

Trabaja con ellos de forma individual y grupal.

Los instrumentos de su quehacer son pedagógicos (ni psicológicos ni terapéuticos)...privilegiará los que potencian los recursos relacionales. Esto le permite intervenir en el citado nivel personal y colectivo. Todo ello está orientado a favorecer los procesos evolutivos de maduración -de correcta estructuración-.

El educador ayuda a salir de los límites mentales de la marginación. Evita posteriores conductas de solución más costosa.

Apoya el progreso de los recursos internos. Ayuda a conectar y a maniobrar de forma enriquecedora con la realidad externa.

(Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

El educador utiliza conocimientos que van a caracterizar su actuación, basado en la educación no formal con pedagogía no escolar.

Y en el Aspecto laboral la alternativa de trabajo asumida por los educadores de calle se adapta muy claramente a las necesidades y condiciones del sector poblacional al que va dirigido. "El valor intrínseco de esta alternativa es difícilmente reemplazable y su rentabilidad social, evidente."

Para ello, el educador —como profesional que es— necesita unos conocimientos teóricos, técnicos y prácticos.

Si bien la modalidad de contratación del equipo de educadores puede ser diversa, su trabajo lo realiza desde los servicios sociales de base, en general.

Efectúa una actuación global, con el apoyo de los otros profesionales del servicio, de otras instituciones y de la comunidad.

El equipo de educadores, en ningún momento puede ajustarse a los horarios de la Administración. Por el contrario, es imposible que pueda "fichar" como cualquier funcionario, ya que debe adaptarse a las necesidades de una intervención. (Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

También nos llama la atención cuando estos artículos refieren que;

..., el educador necesita tiempo libre para su óptimo rendimiento, debe marcar tiempos de desconexión con su trabajo y realizar otras actividades. El educador debe tener vida privada al margen de su profesión.

El trabajo en la calle produce un enorme desgaste personal y no es bueno llegar al punto de "quemarse".

Para evitarlo, la acción directa en medio abierto no debe ir más allá de los 5 años de trabajo. (Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Y esto porque el educador sale al medio propio de las poblaciones con las que trabaja, a diferencia de otros profesionales que tienen, incluso, una protección arquitectónica -sean los locales del servicio social de base, casa de retiro, etc.- Además el equipamiento sirve de referencia para el usuario, sabe que está en el "terreno" del profesional.

También encontramos que el educador no solo utiliza o puede utilizar los recursos de la colectividad, como lugares de encuentro en tiempo libre, instalaciones deportivas. Sino además que se relaciona con los colegios, las asociaciones, defensorías y con otros profesionales para reforzar los servicios que haya en cada barrio o localidad; tal parece su accionar es más integral o por lo menos debería ser así.

El entorno y los diversos momentos de su quehacer, enriquecen las primeras ideas de intervención.

La línea de trabajo no puede seguir unos esquemas rígidos. Debe acomodarse y adecuar el diseño de las actividades, a la contingencia de las situaciones.

Estos aspectos varían en función de los recursos disponibles, de la evolución del grupo de chavales, de las necesidades y demandas urgentes —tanto de los chicos como de la comunidad—.

(Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

En un plano más personal encontramos unas mínimas características personales que debe poseer el educador.

Es preceptivo que tenga capacidad de reflexionar sobre su labor e implicación en el trabajo.

Contará con recursos personales rápidos para dar salida inmediata a los problemas planteados. Así como, madurez emocional para dar respuesta equilibrada a todas las situaciones.

De esta forma, será capaz de establecer buenas relaciones humanas. Ello le posibilitará la captación rápida de situaciones carenciales. A su vez logrará

tener una visión global de las situaciones, comprendiéndoles en toda su extensión social y personal.

Para ello, necesita tener la capacidad de empatía. Lo que le ayudará a crear actitudes que les permitan —a los chicos/as— hallar alternativas para insertarse positivamente en el contexto y vencer las dificultades inherentes a este proceso. (Obtenido en: <http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>)

Características importantes e interesantes, a las que agregaríamos el tener conocimientos de técnicas de animación y el funcionamiento de la relación grupal, que facilita cualquier actividad educativa con niños adolescentes y o jóvenes. Y por último la capacidad de trabajo en equipo, la complementariedad, que es muy útil para todo trabajo.

### **3. Definición de estrategias de intervención**

Para definir el concepto sobre estrategia de intervención, es necesario relacionarlo con el trabajo que se hace con niños o adolescentes en situaciones de riesgo ya que esto nos dará un mejor panorama de lo que significa una estrategia de intervención mas especifica por decirlo así, a continuación explicitamos un párrafo que nos dice que:

Se Interviene con el objetivo de incorporar e integrar a jóvenes en situación de riesgo social, o prevenir situaciones de exclusión social, se necesita de una intervención integral y global, que parta de las necesidades y situaciones de los jóvenes y que se desarrollen no sólo con ellos sino también con los diferentes ambientes de socialización y con la sociedad en general. Para ello se debe reflexionar sobre el rol, las actitudes y habilidades que cualquier educador o agente social que intervenga con adolescentes y jóvenes en situación de riesgo debe adquirir, así como los distintos tipos y áreas de intervención a tener en cuenta....

(Obtenido de "<http://es.wikipedia.org/wiki/Pedagog%C3%ADa>")

La intervención por su parte tiene como sinónimo la mediación, arbitraje, pero también intromisión e injerencia. Sin embargo la intervención es un proceso especializado de ayuda, "...en gran medida, coincide con la práctica de la orientación. Por tanto se propone complementar o suplementar la enseñanza habitual. El propósito puede ser correctivo, de prevención o desarrollo". (Bisquerra,1998;17).

Otra definición nos dice que:

La intervención es "el conjunto de programas, servicios, técnicas, estrategias y actividades que, cohesionados por una meta y un conjunto congruente de objetivos, y programados intencional y previamente de modo riguroso y profesionalizado, intenta cambiar el proceder de una persona o de un colectivo con la intención de mejorar su conducta personal y profesional." (Moreno, 1998;239)

Pero también encontramos algunos tipos de intervención por ejemplo como los que responderían a ciertos niveles de atención como:

**Atención Primaria:** Consiste en las medidas más generales y difusas que tienden a operar mucho antes que ocurran los hechos delictivos, promoviendo acciones de no violencia y el incentivo de caminos alternativos al delito y la violencia.

**Atención Secundaria:** Las políticas y los marcos legales se enfocan a desarrollar medidas centradas en las respuestas más inmediatas a los actos de violencia, dirigidas a grupos o individuos.

**Atención Terciaria:** Las políticas y marcos legales se orientan a intervenciones centradas en la atención a largo plazo, con posterioridad a los actos violentos, e intentos por reducir los traumas o la discapacidad de larga duración.



### **3.1. Enfoques de intervención**

#### **3.1.1. Intervención pedagógica**

Intervención pedagógica, intervención educativa e intervención psicopedagógica, tratan de los problemas, soluciones y programas de la enseñanza-aprendizaje.

Lo Pedagógico concierne a las diversas prácticas que se desarrollan en el seno de las instituciones escolares y de formación. Psicopedagogía (De psico- y pedagogía) es una rama de la psicología que se ocupa de los fenómenos de orden psicológico para llegar a una formulación más adecuada de los métodos didácticos y pedagógicos. (Obtenido de <http://educacion.jalisco.gob.mx/consulta>)

#### **3.1.2. Intervención educativa**

En ocasiones, la intervención educativa ha sido entendida como un instrumento mágico para modificar, cambiar o hacer conscientes los referentes teóricos de la práctica en los espacios escolares. La experiencia, en cambio, nos dice otra cosa. Quien pretenda hacer intervención debe partir de su propia experiencia y comprender que el cambio de los sujetos es una condición necesaria para aspirar a cambiar el entorno.

#### **3.1.3. Intervención psico social**

La intervención psicosocial, tiene como fin el bienestar de las personas y de los colectivos a los que va dirigida; debe estar orientada por principios generales que pueden enunciarse de la siguiente manera:

1. Como resultado de la intervención, el sistema debe comenzar a generar fluidamente información válida para su funcionamiento.
2. Comienza a decidir sus propias estrategias con un alto grado de independencia.
3. Aumenta sensiblemente su involucración afectiva, su participación en la tarea de solucionar sus propios problemas. (Argyris,1999;25)

Esto en cierta medida contradice formas de pensar y actuar establecidas porque comúnmente creemos que el que interviene debe simplemente buscar las cosas que están mal y aconsejar cómo cambiarlas, que con eso basta para resolver problemas.

Si el sistema (empresa, persona) no es capaz de involucrarse intensamente en el proceso de solución, ni de generar información válida ni de tomar decisiones con independencia, la solución de los problemas concretos sólo sirve para la aparición de otros problemas quizás aun más serios, y posiblemente a generar dependencias nocivas.

Obtenido de.

<http://www.psicologiacientifica.com/bv/psicologia-114-1-la-vulnerabilidad-psicosocial-la-estrategia-de-intervencion-.html>

### **3.1.4. Intervención psicopedagógica**

Algunas definiciones nos dicen que:

"La intervención psicopedagógica tiene que ver tanto con las necesidades psicológicas como con las educativas de uno o más alumnos. Complementa, o suple, la instrucción académica en las aulas, pero no se propone suplantarla. Cualquier persona del sector pedagógico, incluyendo a los propios profesores, puede aportar este tipo de ayuda, pero se suele diseñar y realizar en colaboración con los padres, psicopedagogos, asesores y

orientadores, graduados y trabajadores sociales, y otros profesionales" (Maher, 1989; 135).

Es el "conjunto de actuaciones profesionales que realizan los psicólogos y pedagogos en contextos escolares de cualquier ámbito y modalidad y que tienen como objetivo, mediante su integración en el conjunto de actividades docentes conseguir una mejora en la calidad de la enseñanza y una mejor adecuación de ésta a las características de los alumnos" (Gómez-Castro, 1991; 78).

Las funciones del profesional de la psicopedagogía se definen en el concepto de Intervención Psicopedagógica, cuando dice que "desde un punto de vista genérico, podemos decir que el trabajo psicopedagógico está estrechamente vinculado con el análisis, la planificación, el desarrollo y la modificación de procesos educativos". (Coll, 1996; 33)

Todas estas definiciones y otras más inciden en definir la Intervención Psicopedagógica por las actuaciones profesionales del colectivo que trabaja en el área y no por unos contenidos específicos. Es decir, lo psicopedagógico se define desde el perfil profesional, y fundamentalmente por aquellas acciones realizadas en entornos escolares, por tanto desde las funciones o tareas que estos desarrollan.

Entonces la intervención psicopedagógica es aquel conjunto de actividades profesionales que realizan los psicólogos, orientadores o docentes en contextos escolares de cualquier ámbito y modalidad y que tienen como objetivo, mediante su integración en las actividades docentes, conseguir una mejora en la calidad de la enseñanza y una mejor adecuación de ésta a las características de los alumnos.

Pero también en estos documentos nos dicen que a la intervención psicopedagógica habría que entenderla como una labor que contribuye, desde su ámbito a promover soluciones realistas y adaptarlas a determinados problemas existentes en la Institución. Esto conlleva, necesariamente, el considerar la intervención desde una óptica tanto

preventiva como correctiva para el conjunto de los problemas o disfunciones existentes en la institución escolar.

Al respecto mencionaremos algunos modelos de intervención pedagógica:

“El concepto modelo suele utilizarse como una representación que refleja el diseño, la estructura y los componentes esenciales de un proceso de intervención en orientación” (Bisquerra y Alvarez, 1998;146) “Los modelos de orientación e intervención psicopedagógica son una representación que refleja el diseño, la estructura y de los componentes esenciales de un proceso de intervención en orientación y en los cuales se pueden distinguir tres categorías: modelos teóricos, básicos y modelos organizacionales”. (Bisquerra, 1996;16)

Los modelos teóricos son formulaciones elaboradas por los autores encuadrados en las diversas corrientes; mientras que los modelos básicos de intervención se distinguen el de programa, consejería y el de consulta, por ultimo los modelos organizativos: formas de organizar la educación en un contexto determinado, en base a unos postulados teóricos.

El modelo de consejería, centrado en la atención individualizada, donde la entrevista personal es la técnica característica; El modelo de programas, que se propone anticiparse a los problemas y cuya finalidad es la prevención de los mismos y el desarrollo integral de la persona; El modelo de consulta (donde la consulta colaborativa es el marco de referencia esencial), que se propone asesorar a mediadores (profesorado, tutores, familia, institución, etc.), para que sean ellos los que lleven a término programas de orientación. Estos modelos antes mencionados serán destacados de manera más detallada ya que son los que las sustentan, consideran y definen de manera precisa los modelos de orientación e intervención psicopedagógico.

*Modelos Consejería:* Es definido en el manual para el asesoramiento psicológico, como el proceso de intervención que facilita una comprensión

significativa del yo y del medio y da como resultado el establecimiento y/o esclarecimiento de las metas y los valores con miras a la conducta futura".

(Shertzer y Stone, 1972;46)

Este mismo menciona que este se concretiza en la relación orientador-orientado, tutor – alumno, orientador-padres y tutor- padres. Esta relación tiene como objetivo primordial satisfacer las necesidades de carácter personal, educativo y socio-profesional del individuo.

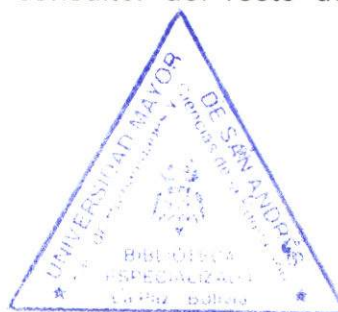
La consejería es una relación en la que el consejero procura al cliente un ambiente propicio a la comunicación, concediéndole oportunidad para entregarse al descubrimiento, estudio y síntesis de valores. (Gerald,Pine, 1976;48).

La consejería es la relación de persona que enmarcada en el servicio de guía da al alumno la oportunidad de conocerse, preparar sus decisiones hacer planes y resolver problemas personales (Santana, 2003;100).

*Modelo de consulta / asesoramiento:* en este modelo la intervención no es realizada directamente por el orientador, sino que es asumida por otros agentes significativos, directamente relacionada por el alumno. Este modelo sostiene que el orientador será el consultor, formador, estimulador de cambios del resto de agente implicado en el proceso de orientación.

El modelo de consulta en orientación se define como un proceso de intercambio de información e ideas entre el consultor y otra persona o grupo de personas que permita el consenso sobre las decisiones a tomar en cada una de las fases del plan de acción en aras a alcanzar los objetivos. (Rodríguez, 1986; 54)

Este modelo sostiene que el orientador no solo ha de centrar su atención sobre el sujeto, sino que ha de hacer de consultor del resto de agente implicados en la acción orientadora.



*Modelo de Programas:* este modelo surge como superación al modelo de servicio desde la década de los 70'. Mediante este modelo es posible asumir los principios de prevención y desarrollo social y proporcionar un carácter educativo y social a la orientación

Las fases de este modelo son:

- 1.- Análisis del contexto para detectar necesidades.
- 2.- Formulación de objetivos.
- 3.- Planificación de actividades.
- 4.- Realizar estas actividades
- 5.- Evaluación del programa

Algunas de las ventajas del modelo de programa son: se pone énfasis en la prevención y el desarrollo, permite el cambio de rol del orientador, considerándolo como un educador más del equipo docente: Estimula el trabajo en equipo, operativizan los recursos; promueve la participación activa de los sujetos; facilita la auto- orientación y la auto- evaluación; abre el centro a la comunidad; se establecen relaciones con los agentes y empresarios de la comunidad; Se aproxima a la realidad a través de experiencias y simulaciones y permite una evaluación y seguimiento de lo realizado. (Álvarez,1995;62).

### **3.2. La intervención en poblaciones en riesgo social**

Haciendo un muy breve repaso de los diferentes modelos de intervención que se han sucedido en el abordaje de las situaciones de riesgo, tenemos que referirnos necesariamente a los modelos de intervención dirigidos a niños que comúnmente los consideramos "inadaptados"(refiriéndose a las personas que no viven bajo las normas sociales y morales de la sociedad), ya que hasta muy recientemente no se diferenciaba entre riesgo e inadaptación y se trataba a todos los niños por igual.

Haciendo una síntesis de los modelos presentados por diversos autores, distinguiríamos cuatro modelos de intervención sobre poblaciones “en riesgo” “inadaptadas<sup>19</sup>” “o en situación de vulnerabilidad”:

- *Modelo represivo*. Es el modelo clásico que considera que el “inadaptado” lo es por voluntad propia, por lo tanto no cabe otra respuesta social que el castigo (por ejemplo, el reformatorio)

- *Modelo de beneficencia*. También denominado de “welfare” (bienestar social). Se considera a los “inadaptados” como víctimas de la situación social y familiar, por lo tanto no hay que castigarlos sino ayudarlos y compensarlos por sus privaciones y desventajas

- *Modelo de tratamiento*. Se considera al “inadaptado” como un enfermo, por lo tanto hay que tratarlo y rehabilitarlo.

- *Modelo crítico o comunitario*. También conocido como modelo educativo, es heredero de la sociología crítica y de la criminología crítica. Contempla al “inadaptado” como una pieza del entorno con el cual establece relaciones. Tal entorno, con sus déficits y sus carencias puede situar al individuo en una situación de vulnerabilidad y de desventaja educativa. Hay que identificar, por Intervención Psicopedagógica: Proyectos y Programas de Intervención en Situaciones de Infancia en Riesgo Social por lo tanto esos aspectos negativos para poder actuar presuntivamente y educar para que no se llegue a la inadaptación. Es pues bajo este modelo que se empieza a hablar de riesgo y de prevención.

---

<sup>19</sup> Muchos textos nos hablan de población inadaptada, porque se considera que el fin más real de lo educativo sería adaptar a estas personas al sistema social moral existente. Pero al respecto existe también posturas defensoras del derecho de la personas a ser respetados y valorados que concibe a este grupo poblacional como personas “en situación de riesgo”, aunque esta consideración puede ser interpretada de distintas maneras; ¿en riesgo de que? ¿De no adaptarse a la sociedad? ¿el riesgo es para la sociedad? ¿o para la persona o que?. Sin embargo nosotros nos adherimos a aquellas posturas que mas bien recuperan el respeto y un análisis mas humano sobre esta población que esta mas bien “en situación de vulnerabilidad” total, ya que la existencia de muchos grupos como estos, resulta en razón de una sociedad que está perdiendo sus valores en que la vida es una lucha por la sobrevivencia que es individual y por competencia. En fin, a medida que se estudia mas el fenómenos que crece aparecen nuevos términos con nuevas argumentaciones, lo cierto es que debemos estar conscientes de que niños y adolescentes no escogen esta forma de vida por voluntad propia, y que llevar una vida digna depende de la responsabilidad del Estado mismo.

Tomando como referente el Modelo Comunitario describiremos a continuación los ámbitos de intervención psicopedagógica y las funciones del psicopedagogo relativas a la infancia en riesgo social.

Dado que las situaciones de riesgo tienen, como hemos visto, un componente contextual en el que están la familia y entorno social y un componente personal vislumbramos ahí tres ámbitos de intervención del profesional: el familiar, el individual y el social o comunitario. Consideramos que las funciones del psicopedagogo en estos tres ámbitos las podríamos agrupar en los siguientes bloques:

- A. Análisis, valoración y diagnóstico
- B. Planificación y programación de la intervención
- C. Seguimiento y evaluación de la intervención
- D. Orientación y asesoramiento

Cabe subrayar que en los contextos de educación no formal existen otros profesionales con funciones muy bien delimitadas y formados expresamente para ello; nos referimos a los educadores sociales, cuya función primordial es la intervención directa en la comunidad y con las personas. Por tanto, no hay que perder de vista que el psicopedagogo tendrá que trabajar en buena coordinación con el educador. Por otra parte, existen también otros profesionales capacitados para el desarrollo de las funciones anteriormente mencionadas; por supuesto nos referimos, en algunos casos, al pedagogo (especialmente para las funciones de planificación, programación y evaluación) y, en otros, al psicólogo (especialmente para las funciones de diagnóstico y orientación). Con lo cual estamos afirmando que el desarrollo de esas funciones no ha de ser consideradas como exclusivas del psicopedagogo. Antes al contrario, el psicopedagogo habrá de trabajar en equipos interdisciplinarios donde podrá haber pedagogos, psicólogos, educadores sociales y, también, trabajadores sociales.



Cabe finalmente afirmar que el psicopedagogo, al no ser un profesional que trabaja directamente, día a día, con la población, en la calle, en contacto directo con familias y personas, precisará de las informaciones que le puedan proporcionar profesionales como el educador social, el trabajador social y los maestros para hacer el análisis de realidad y el diagnóstico.

### **3.3. Enfoques estratégicos para la intervención con poblaciones en riesgo**

Un aspecto particularmente relevante, al momento de intentar diseñar respuestas pertinentes y oportunas para el futuro, es el vinculado con los enfoques estratégicos que han coexistido en la dinámica de las políticas y los programas puestos en práctica. La red nos proporciona información al respecto en [http://www.unicef.org/spanish/media/media\\_27225.html](http://www.unicef.org/spanish/media/media_27225.html). Que nos presenta los enfoques centrados en la “seguridad ciudadana”, los enfoques sustentados en la “salud pública”, los enfoques constituidos desde la lógica de los “derechos humanos” y los enfoques económicos centrados en los “costos” de la violencia y su correspondiente tratamiento.

En cuanto al **enfoque de seguridad ciudadana**, resulta evidente que el mismo observa el complejo vínculo entre jóvenes y violencia con un importante sesgo simplificador. En este enfoque, la presencia activa de jóvenes en escenarios de violencia genera conflictos con la legalidad establecida, entrando en colisión con los derechos establecidos a nivel de las personas, las familias y las comunidades. Aquí resulta evidente que los derechos a la propiedad y a la integridad física de las personas, resultan sistemáticamente desconocidos por los jóvenes vinculados a pandillas y al delito, por lo cual, se debe actuar resueltamente para asegurar la vigencia de la ley y el respeto a los derechos establecidos.



Por su parte, el **enfoque de salud pública** postula claramente la necesidad de superar resueltamente dichas limitaciones, insistiendo en que se debe actuar decididamente sobre los principales factores de riesgo (limitándolos al máximo) y sobre los principales factores protectores (ampliándolos y consolidándolos al máximo).

En este caso, entre los factores de riesgo se identifican como prioritarios a la impunidad, la poca credibilidad de la justicia y de la policía, las relaciones que favorecen la solución violenta de los conflictos, el manejo inadecuado de los hechos violentos por parte de los medios de comunicación, la presencia de pandillas juveniles y grupos armados al margen de la ley, la proliferación de armas en la población civil y el consumo desmedido de alcohol y otras drogas, entre los más relevantes. Por su parte, entre los principales factores protectores, se destacan la presencia activa del Estado en escenarios de marginalidad, el fortalecimiento de las instituciones de protección social de jóvenes vulnerables, la vigencia de comunidades locales activas, la vigencia de familias integradas y la existencia de grupos de pares (juveniles) heterogéneos, que respalden la socialización positiva de sus miembros.

El **Enfoque de derechos humanos**, mira estas mismas dinámicas desde otra óptica totalmente diferente. A riesgo de simplificar en exceso, podría decirse que el enfoque tiene un marcado sesgo “legalista”, con componentes ampliamente positivos pero a la vez con algunos componentes exageradamente simplistas. Esto es así, en la medida en que el enfoque se construye sobre la base de la legislación nacional e internacional vigente, y se desarrolla con base en la supervisión permanente y sistemática del cumplimiento de las normas establecidas, acompañando la labor fiscalizadora con una función permanente de denuncia de las violaciones que se puedan estar cometiendo en cada caso particular.

Por último, el **Enfoque económico** centrado en los costos de la violencia, aporta otro ángulo de interés a esta esquemática revisión. Algunos de los estudios promovidos en los últimos años por el BID y el Banco Mundial, entre otros, permiten acercarnos a este enfoque.

### **3.4. Intervención con adolescentes de la calle**

UNICEF estima que sólo en el mundo en desarrollo, unos 100 millones de niños viven y trabajan en las calles (40 millones de ellos localizados en América Latina). En nuestros días, la globalización y los recortes gubernamentales, han convertido la escala actual del problema en la mayor conocida en toda la historia de la Humanidad. Por consiguiente, deben tenerse en cuenta las características únicas que posee cada estudio; pero también, las características que comparten estos niños en todo el mundo (conductas de riesgo) y factores que los ponen en situación de vulnerabilidad que reclaman “pensar globalmente” para resolver el problema. Finalmente, los niños de la calle forman un colectivo caracterizado por su desconfianza y difícil acceso. Únicamente ganándose la confianza de estos menores se puede tener “garantías” de que den información sobre sus vidas y conductas de una forma sincera y participativa.

La principal causa que motiva a los niños a acudir a las calles son las condiciones estructurales de nuestras sociedades globalizadas.

Concretamente los niños y niñas de la calle son el resultado de la división de la sociedad entre dos mundos: por un lado el mundo orientado a los negocios y la alta tecnología, que posee el poder y los derechos, y por otro, el mundo de los desposeídos; aquellos que no tienen comida, trabajo ni derechos y cuya identidad está perdida entre la multitud de los pobres (Reis, 1993 citado en Almeida y de Carvalho, 1997) se encuentra en:

<http://www.ugr.es/local/recfpro/Rev101COL1.pdf> 4

Los adolescentes de la calle forman parte del segundo mundo, el mundo de los desposeídos. Son adolescentes que no asisten a la escuela y que han sido despojados de sus derechos más básicos.

Partiendo de estas consideraciones, el mismo documento nos dice que toda aproximación que pretenda alcanzar a este colectivo, debería ser un instrumento de comunicación; ser un “puente de solidaridad” entre ambos mundos. Y además que se debe considerar que establecer el contacto con los niños de calle, un contacto válido no es tarea fácil, porque ellos y ellas han adquirido un sentimiento muy profundo de desconfianza acerca de todo y de todos, especialmente de aquellos que no son parte de su mundo.

Por esta razón, los investigadores, instructores o educadores de calle necesitan estar bien entrenados y preparados para hacer frente a la realidad en la que viven los niños de la calle. No deben ir a las calles para sacar a todos los niños y jóvenes de ese mundo por la fuerza. Muy al contrario, han de ir a las calles para educar, con la esperanza de que en algún punto del proceso, el joven por sí mismo se da cuenta de que existen otras posibilidades para su vida y se prepare para dejar las calles en busca de una nueva forma de vida.

(<http://www.ugr.es/local/recfpro/Rev101COL1.pdf> 4)

Por otro lado, desde una aproximación psicopedagógica las lecturas nos señalan que las acciones preventivas para el trabajo con adolescentes de la calle, pueden ir dirigidas a la población general (familias, escuelas, comunidad) o hacia poblaciones en riesgo (grupos más vulnerables como por ejemplo: madres adolescentes, familias de barrios marginales con niños pequeños, jóvenes en riesgo de vivir en las calles, etc.). Así podemos hablar de:

- a) la prevención primaria; que busca intervenir antes de que aparezcan los problemas de socialización; siendo su objetivo adelantarse al desarrollo

de condiciones educativas adversas y promover un ambiente óptimo para el desarrollo infantil o juvenil. No obstante, a pesar de los esfuerzos de prevención primaria, muchos niños, jóvenes y familias enteras siguen enfrentándose a serios problemas que les llevarán a acudir al mundo de las calles.

- b) la prevención secundaria; que busca intervenir en el primer momento en el que aparecen las señales de conductas problemáticas; siendo su objetivo eliminar el problema o evitar que se convierta en algo peor. Normalmente la prevención secundaria sigue dos fases bien delimitadas: la *fase de detección* (en la que se localizan los problemas) y la *fase de intervención* (en la que son tratados lo antes posible) (Van Der Ploeg y Scholte, 1997). Se encuentra en: Profesorado. Revista de currículum y formación del profesorado, (2006); (<http://www.ugr.es/local/recfpro/Rev101COL1.pdf> 3

También nos dice que:

... las intervenciones de prevención secundaria son especialmente relevantes en momentos de crisis familiar o de ruptura entre el joven y su familia. Así se considera a la crisis familiar como una oportunidad para provocar un cambio radical positivo en las interacciones familiares. Para conseguirlo se presta ayuda a las familias para obtener los servicios y apoyos necesarios con los que tratar las crisis familiares, así como se busca mantener la seguridad del niño o joven en su hogar. (Van Der Ploeg y Scholte, 1997).

Se encuentra en: (<http://www.ugr.es/local/recfpro/Rev101COL1.pdf> 4)

Pero no debemos olvidar que estas crisis familiares como las llaman derivan en rupturas familiares y los niños y adolescentes son expulsados del hogar, esta situación ha provocado la creación de otro tipo de programas de intervención que nacen con el objetivo de mantener seguro al niño, o adolescente. Estos programas ofrecen “albergues” o centros de acogida

temporal para jóvenes que se han escapado de su hogar; en los que pueden permanecer unas pocas semanas y recibir una serie de servicios que varían desde comida y cama, hasta asesoramiento y supervisión profesional.

Por otro lado y aunque en algún momento la mayoría de los jóvenes de la calle suele buscar la ayuda de los servicios sociales de bienestar, esta situación normalmente sólo ocurre cuando los jóvenes se encuentran en medio de crisis vitales muy severas.

No obstante, si queremos establecer un programa efectivo de prevención con los niños y jóvenes de la calle, debemos adelantarnos a tales crisis y entrar en contacto con ellos incluso antes de que decidan acudir a algún servicio o centro de acogida de la comunidad (Van Der Ploeg y Scholte, 1997).

#### **4. Concéptualizando la violencia sexual comercial**

Es menester que nos acerquemos al concepto de la violencia sexual comercial que es la problemática de fondo de nuestro tema de investigación por lo que nos acercaremos descomponiendo el termino, concepto por concepto puesto que no se lo puede explicar unilateralmente sin comprender el significado de cada palabra. Y porque no se puede explicar la problemática de la Violencia Sexual Comercial si no lo enmarcamos en un contexto social, cultural y económico marcado por la pobreza de nuestro país y por la falta de protección a la niñez y la adolescencia por parte del estado.

##### **4.1. Violencia: poder y genero**

Una de las razones por las que apenas se ha considerado a la violencia como una cuestión de salud pública es la falta de una definición clara del problema. La violencia es un fenómeno sumamente difuso y complejo cuya definición no puede tener exactitud científica, ya que es una cuestión de apreciación.

La noción de lo que pueden ser comportamientos aceptables e inaceptables, o de lo que constituye un daño o no, está influida por la cultura y sometida a una continua revisión a medida que los valores y las normas sociales evolucionan, anteriormente era el golpe del profesor hacia el alumno que incumplía las normas, en la actualidad un profesor puede ser procesado por utilizar cualquier coerción física.

La violencia puede definirse de muchas maneras, según quién lo haga y con qué propósito. Por ejemplo, la definición orientada al arresto y la condena será diferente a la empleada para las intervenciones de los servicios sociales. En el ámbito de la salud pública, la dificultad reside en definir la violencia de manera que abarque el conjunto de actos perpetrados y las experiencias subjetivas de las víctimas, pero sin que la definición resulte tan amplia que pierda sentido o describa como hechos patológicos las vicisitudes naturales de la vida cotidiana. (Terán,2009;16)

Por ello la necesidad de construir una base teórica que nos permita una aproximación al concepto.

La Organización Mundial de la Salud define la violencia como:

El uso deliberado de la fuerza física o el poder, ya sea en grado de amenaza o efectivo, contra uno mismo, otra persona o un grupo o comunidad, que cause o tenga muchas probabilidades de causar lesiones, muerte, daños psicológicos, trastornos del desarrollo o privaciones. Cit .en (DNI,2003; 10)

La definición comprende tanto la violencia interpersonal como el comportamiento suicida y los conflictos armados. Cubre también una amplia gama de actos que van más allá del acto físico para incluir las amenazas e intimidaciones. Además de la muerte y las lesiones, la definición abarca también las numerosísimas consecuencias del comportamiento violento, a menudo menos notorio, como los daños psicológicos, privaciones y

deficiencias del desarrollo que comprometan el bienestar de los individuos, las familias y las comunidades.

La raíz etimológica del término *Violencia* remite al concepto de Fuerza y se corresponde con verbos tales como: *Violentar, Violar, Forzar*. A partir de esta primera aproximación semántica podemos decir que la Violencia implica el uso de la fuerza para producir daño, este uso de la fuerza nos remite al concepto del *poder*.

En sus múltiples manifestaciones, la violencia siempre es un ejercicio del poder mediante el empleo de la fuerza, sea física, psicológica, económica, política, e implica la existencia de un "arriba" y un "abajo", reales o simbólicos, que adoptan habitualmente la forma de roles complementarios: padre- hijo, hombre-mujer, maestro-alumno, patrón-empleado, joven- viejo, etc. (Violencia masculina en la pareja. (Corsi,1995;35) cit. en (Terán,2009;11)

Así mismo nos dice que para que la conducta violenta sea posible tiene que darse una condición: la existencia de un cierto desequilibrio del poder, que puede estar definido culturalmente o por el contexto u obtenido mediante maniobras interpersonales de control de la relación, es por ello que la Violencia se inicia en las creencias cognitivas de poder que cree tener la persona frente a otras personas. Por ello se considera a la Violencia como una situación en la que una persona con más poder abusa de otra con menos poder: la violencia tiende a prevalecer en el marco de relaciones en las que existe la mayor diferencia de poder. Los dos ejes de desequilibrio de poder están dados por el género y la edad, es decir son las mujeres y los niños las víctimas más frecuentes de la violencia, definidos culturalmente como los sectores de menor poder.

Por otro lado encontramos que la complejidad y la diversidad sobre la violencia y la salud divide a la violencia, según el autor del acto violento, en



tres grandes categorías: violencia dirigida contra uno mismo, violencia interpersonal y violencia colectiva. Podríamos decir que la categorización inicial distingue entre la violencia que una persona se inflige a sí misma, la infligida por otro individuo o grupo pequeño de individuos, y la infligida por grupos más grandes, como los Estados, grupos políticos organizados, milicias u organizaciones terroristas. (DNI,2003; 25)

Refiriéndonos a las dos primeras categorías: violencia a uno mismo y violencia interpersonal, podríamos decir también que la violencia dirigida contra uno mismo comprende tanto los comportamientos suicidas como las autolesiones, y la automutilación. El comportamiento suicida que básicamente son los pensamientos sobre quitarse la vida, planear y buscar los medios para llevar a cabo el intento de matarse y la consumación del acto.

Con respecto a la violencia interpersonal según la bibliografía consultada nos hacen pensar e categorizarlas como; violencia intrafamiliar y violencia comunitaria:

La Violencia intrafamiliar que se produce entre miembros de la familia o compañeros sentimentales, y que suele acontecer en el hogar, aunque no exclusivamente. Este primer grupo abarca formas de violencia como el maltrato de los niños, la violencia contra la pareja y el maltrato de los ancianos, entre los más reconocidos.

La Violencia comunitaria por su lado se produce entre individuos no relacionados entre sí y que pueden conocerse o no; acontece generalmente fuera del hogar. En este segundo grupo se incluyen la violencia juvenil, las violaciones y las agresiones sexuales por parte de extraños, y la violencia en establecimientos como por ejemplo; escuelas, lugares de trabajo, prisiones, residencias de ancianos, etc.

La tercera categoría citada fue la de la violencia colectiva que sería como el uso instrumental de la violencia por personas que se identifican a sí mismas

como miembros de un grupo frente a otro grupo o conjunto de individuos, con objeto de lograr objetivos políticos, económicos o sociales. Para lo cual adopta diversas formas como conflictos armados dentro de los Estados que pueden terminar en genocidio, represión y otras violaciones de los derechos humanos, como el terrorismo o el crimen organizado.

Así mismo otra forma de clasificar la violencia nos concentra en el acto violento por decirlo de alguna manera, que pueden ser físicos, psicológicos, sexuales, o basados en las privaciones o el abandono, así como la importancia del entorno en el que se producen, la relación entre el autor y la víctima.

A continuación una definición de violencia física, psicológica y sexual:

Violencia Física es todo acto de fuerza que cause daño, dolor o sufrimiento físico en las personas agredidas.

Violencia Psicológica es toda acción u omisión que cause daño, dolor perturbación emocional, alteración psicológica o disminución de la autoestima de la persona agredida. En esta categoría podríamos incluir la violencia económica, coarta la libertad física, porque impide a la mujer el ejercicio de su libertad de movimiento y de acción, es una forma de chantaje de género donde la mujer se percibe inútil.

Violencia Sexual es toda acción mediante la cual se imponga u obligue a una persona a tener relaciones u otras prácticas sexuales con el agresor o con terceras personas, mediante el uso de la fuerza física, intimidación, amenazas, agresiones o cualquier otro medio coercitivo. cit en (Terán,2009:24)

Cuando nos referimos al tema violencia es importante enmarcarla en un tipo de violencia estructural, que muchas veces no aparece a simple vista. Una gran mayoría de las personas han sido víctimas en un momento u otro, y a

la vez en algunas oportunidades han actuado con violencia. La violencia adquiere dimensión real cuando las personas a través de un proceso de socialización aceptan y se adecuan a las distintas formas de violencia, es así que se va construyendo una cultura violenta, esta forma de relacionamiento violento es internalizado por los niños/ as y adolescentes como un proceso "normal". Prácticamente no hay distinciones del nivel socioeconómico, educación de los padres, disfuncionalidad familiar, sexo o estrato social que se constituyan en indicadores que expliquen esta práctica social, al contrario, hacen referencia a un ejercicio en las relaciones de poder y la jerarquía del más fuerte en relación al más débil, en este caso del adulto hacia la niña /o, esta forma de relacionamiento acepta la discriminación hacia las mujeres, adolescentes y otros grupos considerados de menor jerarquía. De esta manera las niñas/os son sometidas permanentemente a la Violencia Física, Emocional y también Sexual.

Estos planteamientos nos llevan a hablar de la Violencia contra la mujer como el resultado de conductas aprendidas y transmitidas de generación en generación que se traducen en prejuicios, estereotipos y creencias culturales de sociedades patriarcales como la nuestra que aun se mantienen, y que reproducimos sin cuestionarlas, pero también resulta de una situación asimétrica en la que se encuentran dos personas dentro de un plano estructural en la que se encuentran, traducidos en un tema de poder frente a la otra persona.

Entonces; La violencia también deviene de la desigualdad, reflejada en el entorno, que cada vez se hace más violento, bajo este contexto se origina la Violencia Sexual Comercial como consecuencia de la relación entre violencia, poder y genero - generacional.

## 4.2. Violencia Sexual Comercial

Partiremos con el comentario de uno de nuestros entrevistados:

Violencia Sexual Comercial es la Expresión del ejercicio del poder, sometimiento y dominación, implica la existencia de relaciones asimétricas, donde uno de los implicados ejerce sobre el otro un control que le permite seducir, imponer, obligar o persuadir a una niña o adolescente a tener relaciones u otras prácticas sexuales y para aminorar el daño en su integridad Física, psicológica o Sexual a la víctima. El victimador retribuye económicamente o remunera de otra forma a la niña, niño o adolescente y/o a una o a terceras personas (Entrevista a Educador °1,2009;3)

En sociedades como la nuestra donde subsisten estructuras jerárquicas y autoritarias, las relaciones sociales tienden a ser desiguales, inequitativas y violentas, factores que contribuyen a que niñas y adolescentes vivan una situación de Violencia Sexual Comercial constituyendo para la mayoría como una estrategia de sobrevivencia. Por lo que es importante entender que no es una opción de vida sino una forma de violencia compleja extrema y escondida que no puede ser entendida sin el componente de género en tanto que viven sometidas en razón de su condición de mujer y la situación de ser niña y adolescente en el marco de relaciones asimétrica de poder.

Tampoco se puede explicar la problemática de la Violencia Sexual Comercial sin enmarcarlo en un contexto social, cultural y económico marcado por la pobreza y por la falta acciones a favor de la protección a la niñez y la adolescencia.

El tema de Violencia sexual Comercial no solo es tratado como un fenómeno social, sino también legal, ya que infringe leyes nacionales y normas jurídicas internacionales.

La Violencia Sexual Comercial en todas sus modalidades también es un problema de derechos humanos porque la Violencia Sexual Comercial

ejercida contra niñas y adolescentes lesiona gravemente la dignidad y la integridad de la persona, y aunque hay que señalar que se están haciendo esfuerzos para combatirla, todavía no se puede entender toda la complejidad psicosocial y cultural que la rodea.

De acuerdo con la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) el fenómeno tiende a crecer y consolidarse, debido especialmente, a las condiciones de pobreza en que la mayor parte de este sector poblacional vive y crece. Además entre otra de las causas estructurales destaca la falta de reconocimiento de niñas y adolescentes, como ciudadanas con el conocimiento y posibilidades reales de ejercicio pleno de sus derechos.

Como se puede apreciar esta problemática no solo involucra a los sectores más desprotegidos de nuestro país, en este caso niñas y adolescentes pobres sino que afecta las relaciones de género y generacional, bajo estructuras sociales y culturales de sometimiento del uno hacia el otro.

#### **4.3. Violencia sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes; causas y consecuencias**

Abordar una problemática tan compleja como la Violencia Sexual Comercial requiere precisar la definición exacta del término, que permita dar cuenta del fenómeno desde una perspectiva cultural, social, familiar y personal.

Países vecinos emplean términos como “prostitución Infantil” o “Explotación sexual comercial”. Emplear el término “prostitución infantil” o “explotación sexual comercial” significaría aceptar que se tratase de un trabajo, de una decisión consciente y voluntaria o que se escogió esa forma de vida y como vamos dilucidando fueron distintas contingencias las que llevan a las niñas , niños y adolescentes a ser víctimas de Violencia Sexual Comercial.

La Violencia Sexual Comercial en niñas y adolescentes es un fenómeno social que está tomando dimensiones alarmantes en nuestro país, los datos

cuantitativos sobre esta problemática de investigaciones realizadas permiten deducir que la problemática tiende a aumentar, “a ello se suma su carácter de clandestinidad y de encubrimiento que complejiza el objeto de estudio” (Domic, Aillón,2003;12).

La Violencia Sexual Comercial constituye una de las peores violaciones a los derechos fundamentales de la niñez y adolescencia puesto que son reducidos a simples mercancías y a objetos sexuales.

Estudios realizados referidos a la problemática niñez y adolescencia nos muestran la Violencia Sexual Comercial como una serie de actividades que son comprendidas como “naturales” y que a menudo permanecen sin ser cuestionadas, particularmente si participan de estas actividades niñas y adolescentes que viven en la calle, y que la sociedad en su conjunto crea situaciones donde la demanda de relaciones sexuales con niñas y adolescentes se tolera. Así como inequidades sociales existentes en las interacciones diarias que ocurren entre niña adolescente y adulto que impactan profundamente a nuestra niñez y adolescencia.

...las relaciones sociales que mantenemos como personas, tiene un impacto tan profundo en nuestras características físicas y psicológicas, cuanto mayor es la calidad de nuestras interacciones sociales, mayores nuestros niveles de afrontamiento y al contrario relaciones sociales conflictivas como las han mantenido las adolescentes con las que trabajamos revelan deficiencias en sus destrezas sociales, y no cuentan con sistemas saludables de apoyo social que vienen siendo familiares y amigos y por ende ocasiona un bajo nivel de Auto concepto Social. ... (Terán,2009;16)

La Violencia sexual Comercial no tiene una sola causa, sino es mas bien una interacción entre varias causas que derivan también en muchas consecuencias en desmedro de las victimas y no puede ser entendido solo de manera individual sino que además interviene el contexto para apreciar el origen del problema.

Esta problemática hoy en día se encuentra en el tapete de discusión tanto a nivel Internacional como Nacional, y su naturaleza clandestina e ilegal hace difícil contar con datos exactos sobre estas prácticas, su procedimiento y la magnitud del problema. Pero el tema está generando acciones a nivel mundial (Convención de las naciones unidas, contra la delincuencia organizada transnacional, convención de los derechos de Niño, Convenio 182 de la OIT sobre las peores formas de trabajo infantil, Protocolo Facultativo de los Derechos de los Niños 2000). Y nuestro país, como veremos más adelante ha prestado una atención especial a la problemática.

#### **4.4. La violencia sexual comercial a nivel nacional y local**

Debido a que la Violencia Sexual Comercial implica una interacción compleja de factores causales que dan origen al surgimiento del fenómeno y sus posibles consecuencias, es que retomaremos y profundizaremos algunos elementos que explican el ingreso de niñas y adolescentes a la violencia sexual comercial y lo relacionaremos con nuestro país.

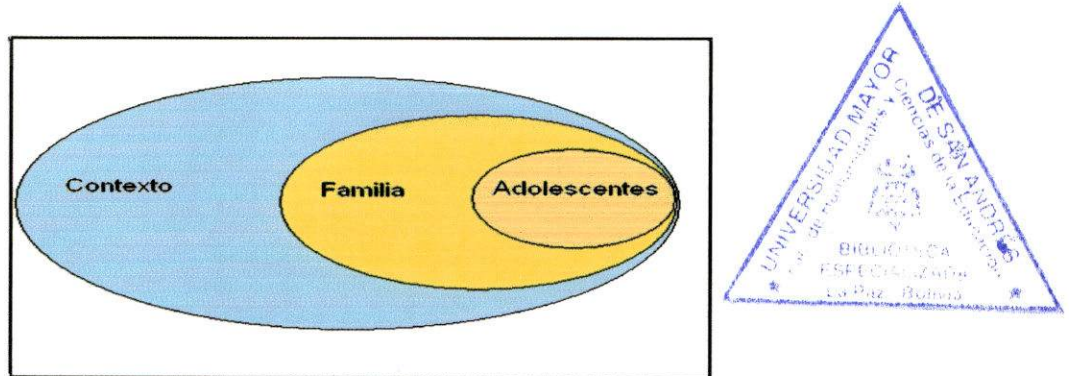
Los niños, niñas y adolescentes constituyen casi la mitad de la población boliviana, y una gran cantidad de ellos han adquirido tempranamente responsabilidades como trabajadores para contribuir a la economía familiar.

En general, se puede considerar que el mayor porcentaje de la población de niñas, niños y adolescentes de nuestro país, provienen de sectores que crecen en condiciones de pobreza.

El proceso de socialización de este sector poblacional está marcado por un conjunto de elementos cuya rasgo común es la frustración permanente de la satisfacción de las necesidades básicas. Este es el caldo de cultivo estructural de la Violencia Sexual Comercial. (UNICEF,2004;12)

Basándonos en el Informe mundial sobre la violencia y la salud de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) que plantea un «modelo ecológico»<sup>20</sup> intentaremos ahondar en la naturaleza polifacética de la violencia. Es decir poder distinguir entre los innumerables factores que influyen en la Violencia Sexual Comercial lo que nos permitirá comprender cómo interactúan estas variables.

Este modelo nos permite analizar los factores que influyen o que aumentan el riesgo de cometer actos violentos como la violencia sexual comercial, y lo clasifica en tres niveles.



Esquema de Modelo ecológico de la violencia, obtenido de Tesis de licenciatura, UMSA de Mirko Terán, 2009. Pág. 21

**Contexto:** factores Estructurales, económicos y sociales.

La sociedad y su estructura construyen desigualdades, prejuicios, estereotipos y mitos a cerca del papel del hombre respecto a la mujer. La violencia frente a la mujer funciona como un mecanismo de control social de la mujer y sirve para reproducir y mantener el statu quo de la dominación

<sup>20</sup> Dicho modelo empezó a utilizarse a finales de la década de 1970 para estudiar el maltrato de menores y se aplicó ulteriormente a otras áreas de investigación de la violencia, aunque es un modelo que todavía esta en fase de desarrollo y perfeccionamiento como instrumento conceptual, pero fue planteado y utilizado para analizar la Violencia Sexual Comercial en un informe de tesis el 2009.



masculina, bajo esta visión existe una aceptación cultural de la Violencia como si fuera parte de la vida.

Entonces el problema de la Violencia es un problema del entorno, que genera y tolera la violencia reflejada en el dominio del varón en contra de niñas y mujeres, en suma el tema de Violencia es un tema de Poder que permite la dominación y la sumisión de ella.

En el terreno de la sexualidad la coerción sexual y la cosificación del cuerpo de la mujer son aspectos de la sexualidad considerada como instrumentos de poder, precisamente los hombres que utilizan este tipo de violencia tienen dificultades en diferenciar entre *deseo sexual* y *deseo de poder*, en estas personas las “hazañas sexuales” o las “conquistas amorosas” más que una gratificación afectiva tiene que ver con el triunfo del varón frente a la mujer, esta gratificación o este “ganar” del hombre va a costa del otro que “pierde”, por ello la autoestima de estos hombres se sustentan en la capacidad de dominio sexual y de conquista, en contrapartida se da la sumisión y el sometimiento de la mujer, y si para obtener esta gratificación es necesario recurrir a la violencia física lo va a hacer. (Entrevista a Educador °1,2009;4)

A este factor se suma causas de tipo económicas. “La pobreza en nuestro país es casi siempre el catalizador principal de inicio en la ruta de vulnerabilidad, pero no puede explicar de manera total la Violencia Sexual Comercial de la niñez y la adolescencia” (Entrevista a Educador °1,2009;2)

Muchas niñas, niños y adolescentes de familias pobres no entran a la Violencia Sexual Comercial, mientras que muchas niñas y niños cuyas familias no están empobrecidas entran a la Violencia Sexual Comercial, lo que nos lleva a tomar en cuenta otros factores, como los procesos de desintegración familiar, la falta de espacios de crecimiento humano y de oportunidades, la ausencia de reconocimiento y respeto a la identidad y derechos de la niñez y la adolescencia, una cultura de violencia, machismo y consumo y la ausencia de políticas económicas y sociales que tomen en

cuenta programas de prevención y atención a esta población históricamente marginada; sin negar que el factor pobreza somete a los sectores mayoritarios de la población.

La Violencia sexual comercial no es un fenómeno nuevo en nuestro país. Un estudio realizado en la ciudad de Cochabamba y Santa Cruz informa sobre un gran incremento de esta actividad debido a la aguda crisis económica de las familias.

La falta de espacios de crecimiento humano y oportunidades, la falta de reconocimiento y respeto de su identidad y de sus derechos, y la carencia de políticas, advierte también una creciente demanda de niñas y adolescentes hacia el campo de la explotación Sexual Comercial provocando corrientes migratorias del oriente boliviano hacia el occidente, engañadas por los dueños de locales, proxenetas u otros que viven de su explotación. (Unicef,2002;18)

La privación de recursos económicos, el bajo apego, la disponibilidad de drogas, normas comunitarias favorables o tolerantes con los comportamientos desviados, configuran un conglomerado de circunstancias que hacen inevitable la aparición de conductas violentas, o bien debido a frustraciones personales, a tensiones estructurales, la cultura de la violencia, los conflictos sociales, o cualquier otro motivo que se propicie de generación en generación.

#### **Familia: Violencia en la Familia.**

Otro de los riesgos asociados a la Violencia sexual Comercial y que se considera un factor de vulnerabilidad es la estructura familiar de la niña o adolescente.

Procesos familiares coercitivos, incompetencia en los padres en relación al premio y castigo, actitudes familiares favorables a un cierto grado de estilos de vida violentos que forman parte de muchos sistemas de creencias familiares donde los problemas se resuelven con la violencia, , indicadores de maltrato físico u emocional sea por acción u omisión entre los que podemos señalar el Maltrato Físico por acción: Equimosis, quemaduras, fracturas abuso sexual. Esta también el Maltrato Emocional por acción: Aterrorizar, criticar, insultar comparar, menospreciar. El Abandono Físico por acción como la Alimentación, vestido, higiene, asistencia médica. Y el Abandono emocional por omisión: Amor, estímulo, apoyo y reconocimiento. (Entrevista a Educador °1,2009;2)

Una de las entrevistas de esta investigación agrega aspectos más humanos de la forma de relacionarnos con el otro, en este caso con las niñas y adolescentes, que pueden ser actos inconscientes o premeditados, pero que de alguna forma se constituyen también en condiciones para que esa niña o adolescentes pueda ingresar a una situación de violencia sexual comercial:

En muchas ocasiones la gente adulta no nos damos cuenta el daño que ocasionamos a un/a niño/a o adolescente cuando se la compara, se la menosprecia, cuando no se las estimula, cuando no se la valora en lo que hacen, cuando no se les proporciona afecto, ¡nunca! una palabra de aliento o cuando se les quita el mismo, estos eventos de historias de abandono producen necesariamente en las niñas un aplanamiento emocional, estos mandatos son dañinos, pues no todos los niños o las niñas o adolescentes son fuertes para tolerar este daño que por consiguiente trae consecuencias negativas para su vida adulta. (Entrevista a Educadora °2,2009;8)

La combinación de estos factores, sumados a la desintegración familiar, familias mono parentales con uniones extramatrimoniales e hijos no deseados, problemas de alcoholismo en la familia que se agravan cuando

hay agresiones sexuales al interior de la familia cometidas a muy temprana edad, puede explicar la existencia de la Violencia Sexual Comercial.

**Adolescente:** factores individuales.

En el documento de Unicef encontramos el siguiente comentario:

Algunas de las niñas, niños y adolescentes que asistieron a la Cumbre Internacional de Jóvenes Víctimas de Explotación Sexual a celebrarse en Victoria, Colombia Británica, Canadá, del 7 al 12 de marzo de 1998 reportaron que habían entrado al comercio sexual cuando uno o los dos progenitores les manifestaron que sus nacimientos fueron errores no deseados. Algunos explicaron su ingreso a la prostitución como un grito de ayuda y un deseo de amor. Cit. en (UNICEF,2004;17)

El esquema realizado para explicar el modelo ecológico, ilustra cómo los factores de cada nivel refuerzan o modifican los de otro. Así, por ejemplo, una adolescente que genera relaciones de dependencia, con una baja autoestima, baja capacidad de afrontamiento, y altos niveles de culpabilidad, tienen más probabilidades de vivir una situación de Violencia Sexual Comercial, y si a ello se suma que en el seno de una familia no se le brinda una "plataforma de seguridad"<sup>21</sup> y de protección y además encuentra a una sociedad que contribuyen a crear un clima en el que se alienta ideas patriarcales y conceptos adulto centristas, encontramos un terreno llano para la aparición de la Violencia Sexual Comercial.

Para reforzar;

...cuando una niña crece en un ambiente en que sus derechos se ven continuamente vulnerados, cuando no recibe los cuidados necesarios,

---

<sup>21</sup> Que lo entendemos como una cimente que mantiene la estabilidad de una persona, lo que la sostiene y le permitirá tomar decisiones y acciones frente a situaciones nocivas o peligrosas.

cuando las necesidades y deseos de los adultos priman sobre estas niñas, cuando crecen en un ambiente que no las cuida, y que no las hace sentir queridas, no aprenden a quererse a sí mismas y por lo tanto van a desarrollar una personalidad caracterizada por una baja Autoestima, baja capacidad de afrontamiento, baja adaptación y adaptabilidad, baja creatividad, conductas de indefensión, alta dependencia y altos niveles de culpabilidad que se van a traducir en una ausencia de desarrollar conductas de auto cuidado lo cual le va haciendo vulnerable a vivir una situación de violencia sexual comercial...(Terán,2009;18)

Es importante señalar que rara vez existe una relación causal sencilla entre un acto violento y su repercusión, sobre todo en la Violencia Sexual Comercial, donde pueden darse toda una gama de reacciones y efectos, ya que niñas y adolescentes víctimas de Violencia Sexual Comercial responden a la adversidad de manera muy personal. “La edad y el temperamento, así como el hecho de disponer o no, de apoyo emocional, influyen en las consecuencias de estos hechos violentos.”(Entrevista a Educador nº1,2009;2)

#### **4.5. Algunos datos en nuestro país**

La Violencia Sexual Comercial de niñas y adolescentes no es un fenómeno nuevo en nuestro país Bolivia. Sin embargo, en los últimos años tiende a crecer y consolidarse. Hoy, aunque no hay cifras reales se puede afirmar que hay cientos de niñas y adolescentes en esta actividad.

Si bien las carencias económicas influyen en la consolidación de este delito, también contribuye a ellos la falta de reconocimiento social de las niñas, niños y adolescentes como sujetos de derecho, como personas en proceso de formación y desarrollo.

“los escenarios donde se perpetra este crimen...son las grandes ciudades migratorias como La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, las zonas fronterizas

del Desaguadero, Yacuiba, Pocitos, Villazón, Cobija, Guayanamerín, y en regiones auríferas como Guanay y Tipuani” (Unicef, 2004; 8)

Lo que hace que la violencia sexual comercial sea un delito difícil de perseguir por ese constante movimiento de las niñas, niños y adolescentes, de una a otra zona del país sometidos a este delito y porque este movimiento es escondido y encubierto. De esta manera también los datos que se proporcionan al respecto son aproximaciones a la realidad.

Una investigación realizada por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) sobre violencia sexual comercial señala que en siete ciudades del País se detectó que 1.684 niños, niñas y adolescentes, cuyas edades oscilan entre los once y diez y siete años de edad (ver cuadro siguiente). También nos dice que es en la ciudad de Santa Cruz donde se presentan mas casos de VSC, doblando prácticamente la cantidad al departamento de Cochabamba. En el otro extremo se encuentra la ciudad de Cobija que es donde menos casos se han constatado.

Las principales investigaciones realizadas sobre esta temática específica en el país.<sup>22</sup> Muestran que si bien la ciudad de Santa Cruz de la Sierra presenta la mayor concentración de casos de niñas y adolescentes sometidas a la violencia sexual comercial, si se consideran las cifras proporcionadas, con el total de la población de niños, niñas y adolescentes, las ciudades de Cobija, Guayanamerín y Yacuiba, presentarían una relación de hasta 7 por mil

---

<sup>22</sup> Podemos mencionar Investigaciones como: Explotación Sexual de Niñas y Adolescentes en las ciudades de El Alto y La Paz, realizada por Jorge Domic, Gisela Campos, Susana Aillón; UNICEF del 2002; Explotación Sexual Comercial de Niñas, Niños y Adolescentes en Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra, por Guillermo Dávalos, Rosmery Egúez, Patricia Vargas; UNICEF mismo año 2002; Explotación Sexual Comercial de Niñas, Niños y adolescentes en Cobija, Guayanamerín y Yacuiba, por Guillermo Dávalos, Rosmery Egúez, Gustavo Vera, Julio Cesar Atila, Enrique Castellanos, Richard Gonzáles; UNICEF del 2003. Además; Investigaciones editadas y publicadas por el UNICEF y la OIT, bajo el título: “La Niñez Clausurada. La violencia sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes en Bolivia, 2004 y 2005, y Evaluación del Tráfico de Mujeres, Adolescentes, Niñas y Niños en Bolivia, Eric Roth, Eric Fernández; Organización Internacional para las Migraciones OIM/Bolivia, del 2004

niños, niñas y adolescentes, mientras que en la ciudad de Santa Cruz es de 2 por mil.

El siguiente cuadro muestra los departamentos y regiones con datos registrados en el estudio mencionado:

<b>CIUDAD</b>	<b>CANTIDAD DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES VICTIMAS DE VIOLENCIA SEXUAL COMERCIAL</b>
Santa Cruz	755
Cochabamba	338
La Paz	210
El Alto	150
Yacuiba	96
Guayanamerín	72
Cobija	63

Extraído de Unicef, OIM (2006). *Sangre, Sudor y lagrimas*, La trata de niñas, niños y adolescentes en Bolivia, número 5, Serie: Peores Formas de Trabajo Infantil y Violencia contra la niñez y la adolescencia.

Mucha de la información que se tiene sobre los casos que se conocen de violencia sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes en Bolivia, proceden de la Unidad de Trata y Tráfico de la Policía Técnica Judicial, de las denuncias efectuadas en las Defensorías de la Niñez y Adolescencia y de las investigaciones mencionadas. Sin embargo no son datos oficiales.

## **4.6. Acciones nacionales de cara a la violencia sexual comercial**

### **4.6.1. Normativas internacionales que rigen en nuestro país**

A nivel mundial se han estado generando desde principios del siglo XX, acciones de afronte a problemas gravísimos que atentan contra la misma humanidad; existe una búsqueda de estrategias para garantizar el bien social, garantizar los derechos humanos, como motor de relacionamiento basados en la igualdad y la justicia para todos.

En este entendido son varios los esfuerzos que apuntan a garantizar los derechos de las mujeres y de los niños, considerados como poblaciones vulnerables. Así el documento elaborado por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), titulado: Modulo de Capacitación sobre Trata de Personas para Funcionarios Consulares, nos proporciona valiosa información en la que se precisa sobre las normativas internacionales vigentes también en nuestro país. Y encontramos que;

Los esfuerzos conjuntos de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y la Organización de los Estados Americanos (OEA) han llevado adelante conferencias mundiales que han abordado temas de la mujer; de estos merecen nuestra atención:

- El convenio internacional para la represión de la trata de personas y la explotación de la prostitución ajena. Adoptado por la asamblea general de las Naciones Unidas mediante la resolución 317 (IV) que entra en vigor desde 1951, este convenio da cumplimiento a medidas tendientes a sancionar y erradicar este tipo de conductas denigratorias.
- La Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW) que es conocida como "la carta internacional de los derechos de la mujer" que entra en vigor en 1981. Y que es utilizada



como Instrumento legal de gran alcance para la meta de igualdad de derechos para la mujer.

También;

- La IV conferencia mundial sobre la mujer, que tuvo lugar en Beijing en 1995, plantea doce esferas de especial preocupación para la participación plena e igualitaria de las mujeres como la base para la plataforma de acción mundial (PAM). La PAM se fundamenta en la convención para la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y otros instrumentos de derechos humanos que reafirman "que los derechos humanos de la mujer y de la niña son derechos humanos universales".

Estas doce áreas son:

1. Discriminación y violación de los derechos de las niñas
2. Desigualdad de género en el manejo de medio ambiente
3. Estereotipo de la mujer en el acceso a los medios de comunicación
4. Promoción y protección de los derechos humanos de la mujer
5. Debilidad en los mecanismos gubernamentales y no gubernamentales para el avance de la mujer
6. Desigualdades en cuanto al poder y toma de decisiones
7. Desigualdades en cuanto a las oportunidades económicas y al acceso a los recursos
8. Los efectos de los conflictos armados y de otro tipo sobre la mujer
9. Violencia contra la mujer y las jóvenes
10. Acceso desigual al servicio de salud
11. Acceso desigual a la educación y a la capacitación
12. Persistencia e incremento de la carga de la pobreza sobre la mujer

Por otro lado la protección a la niñez en varios estados del mundo; se debe al reconocimiento de las normativas internacionales que existen desde principios del siglo XX, en 1924 de la sociedad de las naciones adopta la

primera Declaración sobre los Derechos del Niño, conocida como la declaración de Ginebra.

La Declaración Universal de los Derechos Humanos, la Declaración Americana, y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (PIDCP), otorgan el derecho al niño, a una protección especial. Este último reconoce el derecho del niño a un nombre y una nacionalidad. La Convención Americana también se ocupa del derecho del niño acusado de una infracción penal, a ser llevado ante un tribunal especial.

#### *a) Declaración de los derechos del niño*

Fue firmada en la ONU en 1959. Reconoce la protección y cuidados especiales que se dispensará a todo niño y niña a fin de garantizar un desarrollo armonioso en todos los estadios de desarrollo, en un marco de libertad y dignidad. Las acciones gubernamentales e iniciativas legislativas deben estar dirigidas a atender “el interés superior del niño”

#### *b) Convención sobre los derechos del niño de 1989*

Es el primer instrumento internacional jurídicamente vinculante que anexa el conjunto de derechos humanos. Comprende 54 artículos y 2 protocolos facultativos. Establece una primera consideración sobre el límite de edad para ser considerado niño. “se entiende por niño, todo ser humano menor de dieciocho años de edad”. En este sentido, los y las menores de dieciocho años precisan de cuidados y protección especial.

La convención basa su accionar en cuatro principios:

- \*no discriminación
- \*dedicación al interés superior del niño
- \*derecho a la vida, la supervivencia y desarrollo
- \*respeto a los puntos de vista del niño

La convención confirma al niño como sujeto de derechos. Reitera los derechos y deberes de ambos padres o tutores como responsables ante la ley de la crianza y desarrollo del niño. Sostiene que es la familia el entorno natural de crecimiento y bienestar de los niños. Señala que el estado, a través de los órganos competentes establecerá disposiciones favorables para que el niño permanezca bajo el amparo y responsabilidad de sus padres, salvo situaciones relacionadas a maltrato o descuido donde se atenta contra los derechos del niño.

La convención exhorta el derecho del niño a la protección. El artículo 11 reconoce el derecho a la protección contra "traslados y retención ilícita". El artículo 19 exige al estado proteger al niño "contra toda forma de perjuicio o abuso físico mental, descuido o trato negligente, malos tratos o explotación, incluido el abuso sexual, mientras el niño se encuentre bajo la custodia de los padres (...). De igual manera los artículos 34, 35 asigna a los gobiernos la tarea inexcusable de proteger a niño y niñas de todas las formas de explotación y abusos sexuales, y a los Estados, a tomar todos los recaudos de que disponen para que no se les secuestre, venda o trafique.

Los artículos 32 al 36 de la convención reconocen el derecho a la protección contra la explotación económica y laboral, contra la explotación y abuso sexual, y contra todas las formas de explotación. El artículo 39 reconoce el derecho de los niños víctimas a medidas de recuperación física, psicológica y social.

### *c) Mecanismos de protección de la infancia promovidos por naciones unidas*

El sistema de Naciones Unidas, en aras de la protección especial y calidad básica de vida para la niñez, ha instaurado mecanismos específicos para mejorar su situación en el mundo. Se ha nombrado un Relator especial sobre la venta de niños, la prostitución infantil, y el uso de los niños en la pornografía. También se han designado representantes especiales del

Secretario general sobre las repercusiones de los conflictos armados, en niños y niñas. En este marco de protección, el protocolo de Palermo, establece también lineamientos de prevención y protección para la niñez sobre el fenómeno de la trata de personas.

El protocolo facultativo sobre la venta de niños, la prostitución infantil, el turismo sexual infantil y la utilización de los niños en la pornografía. Exhorta a los gobiernos a criminalizar estas graves violaciones a los derechos de la infancia.

UNICEF como organismo especializado de las naciones unidas, para proteger los derechos de la infancia se rige por los principios y disposiciones emanados por la Convención sobre los Derechos del Niño, tiene la obligación jurídica de apoyar las labores del comité de los derechos del niño.

Por ultimo este documento hace énfasis en que los derechos humanos constituyen el fundamento moral de la ley sobre la que se estructura el Estado de derecho. Y que esta situación se mide por el grado de realización de los derechos, que implica asegurar su protección efectiva, articular una mayor conciencia pública y generar esfuerzos mancomunados para el logro de tales objetivos en beneficio de la sociedad.

#### **4.6.2. A nivel estatal; marcos legales y coordinación institucional**

Es importante aclarar que si bien el término utilizado internacionalmente es explotación sexual comercial infantil, en la VI Cumbre Iberoamericana de Ministros, Ministras y Altos Funcionarios de la Infancia, realizado en San José de Costa Rica el 2004<sup>23</sup>, el Estado Boliviano ha manifestado la necesidad de reflexionar sobre definiciones y cambiar el término de

---

<sup>23</sup> La Declaración de la VI Cumbre Iberoamericana de Ministros, Ministras y Altos Funcionarios de la Infancia, San José de Costa Rica, 2004, trabajó bajo temática fue la "Protección integral de la Niñez y la Adolescencia ante la violencia, la Trata, el Tráfico y la Explotación en cualquiera de sus manifestaciones".

explotación por el de violencia, ya que la explotación define una situación de trabajo y el sometimiento a niños, niñas y adolescentes a la prostitución no puede concebirse como una forma de trabajo infantil, así se la considere como una de las peores formas de trabajo, tal como lo señala el Convenio 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Menos se podría utilizar el término de prostitución infantil ya que la prostitución siendo una actividad laborar remunerada no es ejercida voluntariamente por niños, niñas y adolescentes. El término más correcto es de violencia sexual comercial, ya que esta situación es un acto y un delito penal que viola los derechos de los niños, niñas y adolescentes. En este sentido nos referimos a la violencia sexual comercial aunque se encuentren conceptos como explotación sexual comercial o explotación sexual infantil o prostitución infantil citados textualmente en definiciones dadas por Convenciones, Congresos internacionales o investigaciones.

La Violencia Sexual Comercial se la define como: “el intercambio de bienes y productos a cambio de servicios sexuales que convierte a niñas, niños y adolescentes en productos de consumo. La prostitución infantil es definida como la explotación de niños/as a cambio de dinero o bienes, normalmente organizada –no siempre- por intermediarios que se instala como una relación de abuso y explotación”. (Dávalos, s/d)

La definición de explotación sexual infantil como “una violación de los derechos fundamentales de los niños, niñas y adolescentes, abarca el abuso sexual por parte de un adulto y la remuneración económica o en especie, para el o la menor o para terceras personas. El niño, niña o adolescente es tratado como un objeto sexual y comercial. Constituye una forma de coerción y de violencia contra éste o ésta, equivale al trabajo forzado y representa una forma contemporánea de esclavitud”. Fue aceptada en la declaración y Agenda para la Acción del Congreso Mundial contra esta problemática.

No olvidemos además, que la violencia sexual comercial abarca no solamente las relaciones sexuales de abuso y violencia, sino un conjunto de diferentes actividades sexuales con o sin contacto físico directo, que tienen consecuencias muy negativas para el desarrollo de las niñas y adolescentes y que dañan, degradan y en ponen en serio riesgo su propia vida.

Entre las distintas formas de violencia sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes, al ser éstas relacionadas y consideradas como actos delictivos, y partiendo de las descripciones recogidas en el Código Penal, se pueden resaltar las siguientes:

#### Pornografía infantil:

Se la define como;

“Es el uso de la imagen de niños, niñas y adolescentes en actos, situaciones y posiciones destinados al placer sexual, generalmente adulto, utilizando para ello diferentes tecnologías de distribución y consumo”. También se la define como “cualquier material visual o audiovisual que muestre a un niño, niña o adolescente en un contexto sexual; imágenes de niños, niñas y adolescentes envueltos/as en conducta sexual explícita, real o estimulada o exhibición de genitales”(Dávalos, s/d).

El código penal nos dice que la pornografía infantil comprende las siguientes actuaciones:

- Promover, producir, exhibir, comercializar, distribuir, o facilitar estas actividades por cualquier medio de material pornográfico en cuya elaboración hayan sido utilizados niños, niñas y adolescentes.
- Utilizar a niños, niñas y adolescentes con fines o en espectáculos exhibicionistas o pornográficos, tanto públicos como privados, o financiar esta actividad.



- Utilizar a niños, niñas y adolescentes para elaborar cualquier clase de material pornográfico, cualquiera que sea su soporte, o financiar esta actividad.
- Estar en posesión de material pornográfico en cuya elaboración hayan sido utilizados niños, niñas y adolescentes, aunque el material tuviese su origen en el extranjero o fuese desconocido.

Todos los delitos mencionados en relación a la pornografía infantil involucran directamente al niño, niña o adolescente en situación de violencia, independientemente de que el usuario de dicha pornografía tenga contacto directo o no con el niño, niña o adolescente. Pero varios documentos nos hablan de situaciones que aún no han sido consideradas explícitamente en las normas nacionales, como otro tipo de pornografía en la que no se utiliza directamente a niños, niñas y adolescentes, sino que éstos se simulan. Por ejemplo, lo que ocurre con la utilización de montajes fotográficos, la creación de dibujos e imágenes animados por ordenador que simulen niños y niñas en actividades sexuales, la utilización de adultos en pornografía con aspecto figurado de niño o poco desarrollado, así como la pornografía infantil escrita. Estas situaciones pueden considerarse como “acciones potencialmente inductoras del abuso sexual a menores de edad” (Pons,2004;139) cit. En (Plan de acción contra la VSC,2005;25), dado que tendrían como objetivo generar excitación sexual a partir de las imágenes de niños y niñas, de modo que estas imágenes manipuladas o a través de relatos pueden tener el mismo efecto o incluso mayor sobre algunos abusadores, lo que les puede inducir a encontrar justificaciones para llevar a cabo las mismas acciones.

### Prostitución infantil:

Comprende las siguientes actuaciones delictivas:

- Seducir, engañar para tener relaciones sexuales con niños, niñas y/ o adolescentes.
- Corromper o contribuir a la corrupción en actos sexuales.
- Satisfacer deseos ajenos con ánimo de lucro, promover, facilitar o contribuir en esta actividad.
- Hacerse mantener por el sometimiento a niños, niñas y/o adolescentes a la prostitución.
- Determinar, empleando la violencia, intimidación o engaño, o abusando de una situación de superioridad o de necesidad o vulnerabilidad, a un niño, niña o adolescente.

### Trata y tráfico de personas:

La trata y el tráfico de personas se relacionan estrechamente con la violencia sexual comercial contra niñas, niños y adolescentes, en las que intervienen redes organizadas tanto nacionales como internacionales, donde se lucra por medio del denominado turismo sexual. La Ley 3325 de "Trata y Tráfico de Personas y otros Delitos Relacionados" del 18 de enero de 2005, que complementa el Código Penal, contempla estos delitos:

Trata de personas según Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, especialmente Mujeres y Niños que complementa la Convención contra La Delincuencia Organizada Transnacional; es la captación, el transporte, el traslado, la acogida o la recepción de personas, recurriendo a la amenaza o al uso de la fuerza u otras formas de coacción, al rapto, al fraude, al engaño, al abuso de poder o de una situación de vulnerabilidad o a la concesión o recepción de pagos o beneficios para obtener el consentimiento de una persona que tenga autoridad sobre otra,



con fines de explotación. Esa explotación incluirá, como mínimo, la explotación de la prostitución ajena u otras formas de explotación sexual, los trabajos o servicios forzados, la esclavitud o las prácticas análogas a la esclavitud, la servidumbre o la extracción de órganos.

Y el turismo sexual según el mismo documento se refiere a aquellos paquetes turísticos que incluyen la oferta de servicios sexuales, promocionados con mensajes de propaganda de bellezas naturales y culturales, utilizando el cuerpo de mujeres, niñas y adolescentes como atracción turística.

Phinney<sup>24</sup> citado en el plan nacional contra la VSC, describe la trata sexual, fundamentalmente como un problema de derechos humanos y de una situación permanente de desigualdad entre los sexos y de subordinación de la mujer en todo el mundo, dice; "La trata encuentra impulso en una demanda de cuerpos de mujeres y criaturas en la industria sexual, alimentada por una oferta de mujeres a quienes se niega derechos y oportunidades iguales de educación y progreso económico y perpetuada por traficantes que pueden explotar el infortunio humano casi con impunidad".

Tráfico de niños, niñas y adolescentes con fines sexuales:

Consistiría en "la transferencia de niños, niñas o adolescentes entre dos partes para propósitos sexuales a cambio de compensación financiera o beneficio. El tráfico es el transporte lucrativo de niños, niñas y adolescentes para propósitos comerciales. Puede ocurrir a través de fronteras, dentro de un país, entre Estados y entre ciudades, o de la zona rural para la urbana. El elemento clave en la venta de un niño es la explotación, lo que significa que alguien se está beneficiando de la violación de los derechos de aquel niño, niña o adolescente", esto según el Primer Congreso Mundial contra la Explotación Sexual realizada en Estocolmo el año 1996.

---

<sup>24</sup> El autor A. Phinney citado por su investigación titulada: *El tráfico de mujeres y niños para fines de explotación sexual en las Américas*. Comisión Internacional de Mujeres (CIM-OEA) y el Programa de Mujeres, Salud y Desarrollo (OPS), del 2000

El artículo 132 bis del código penal define como organización criminal a las “redes organizadas” denominadas, en particular las que se relacionan a delitos de “genocidio, destrucción o deterioro de bienes....., sustracción de un menor o incapaz, tráfico de migrantes, privación de libertad, trata de seres humanos, vejaciones y torturas, secuestro, legitimación de ganancias ilícitas...”, que están relacionados con la violencia sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes.

Según el Plan nacional contra la violencia sexual comercial proyectado para los años 2006-2015, se informa que dentro del marco jurídico legal se han producido avances importantes relacionados con la violencia y la explotación sexual infantil, que se recogen principalmente en modificaciones del Código Penal, el Código del Niño, Niña y Adolescente, la Ley de Protección a las Víctimas de Delitos contra la Libertad Sexual, protocolos y convenios internacionales. (Dichas modificaciones al código penal las presentamos en anexos).

Además en el mismo documento se informa sobre las ratificaciones Internacionales. El marco jurídico internacional ha prestado una atención especial al problema de la explotación sexual infantil, y nuestro país se ha sumado a este desarrollo. En este sentido en los últimos años se han ratificado distintos protocolos y convenios que hay que destacar:

Convención de los Derechos del Niño de 1989

El Convenio de la OIT de 17 de junio de 1999, núm. 182, sobre las peores formas de trabajo infantil y la acción inmediata para su eliminación.

Protocolo Facultativo de la Convención de los Derechos del Niño de 25/05/2000, relativo a la venta de niños y niñas, la prostitución infantil y la utilización de niños y niñas en la pornografía.

La Convención de las Naciones Unidas contra la delincuencia organizada transnacional, realizada en Nueva York el 5 de noviembre de 2000.

Protocolo para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas especialmente mujeres y niños, que complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional.

Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW sigla en inglés).

Estatuto de Roma para la Creación del Tribunal Penal Internacional y el Convenio de La Haya relativo a la Protección del Niño/a y a la Cooperación en materia de Adopción Internacional. (Plan Nacional contra VSC,2005;38)

Pero aun nos queda una interrogante porque si bien nuestras leyes en Bolivia como medida de protección para estas niñas y adolescentes estableciendo penas de hasta 20 años de prisión para delitos de acceso carnal o variantes con niños, niñas y adolescentes (menores de 18 años), así como a las personas que facilitan o hacen de intermediario para que estos actos se realicen en contra de esta población, nuestra realidad nos muestra que se encuentran niñas y adolescentes en las plazas y en calles de nuestra ciudad que hacen de la Violencia Sexual una estrategia más, de sobrevivencia en la calle, expuestas a muchas más formas de violencia que incluyen maltratos, abusos, humillaciones y extorsiones donde al parecer hay detrás de la niña o adolescente hay una red de cómplices, proxenetas y policías que lucran con la explotación sexual de niñas y adolescentes.

Encontramos que en nuestro país tras realizarse investigaciones apoyadas por UNICEF en el 2001 al 2004 y a raíz de las recomendaciones de estas primeras investigaciones, se conformó la Mesa Nacional de trabajo contra la VSC, a la cabeza en ese entonces de la Dirección General de la Niñez y Adolescencia, con la participación de instituciones públicas y de la sociedad civil. Y dado que las investigaciones mostraban particularidades de la problemática en las diferentes ciudades se conforman mesas locales en las

ciudades de La Paz, El Alto, Cochabamba, Santa Cruz de la Sierra, Cobija, Guayanamerín y Yacuiba.

Son varios los antecedentes del presente Plan, sin embargo hay que resaltar como momento principal la celebración en 1996 del Congreso Mundial contra la explotación sexual comercial infantil en Estocolmo. Este encuentro consiguió centrar la atención de la sociedad internacional sobre esta problemática estableciéndose la Declaración y el programa de Acción Mundial. En él se subrayaba la necesidad de unir esfuerzos para proteger a los niños y a las niñas contra todas las formas de explotación sexual y abusos sexuales y la toma de conciencia de que es precisa una actuación a escala internacional para poderla combatir eficazmente. Este Congreso concluyó con la firma de la llamada Declaración de Estocolmo que establece, entre otras cosas, la necesidad de que cada Estado elabore y ponga en marcha planes de acción para la erradicación de la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes. Cinco años después de la reunión de Estocolmo, en diciembre de 2001, en Yokohama, Japón, se realizó el Segundo Congreso Mundial contra la Explotación Sexual de los Niños, en esta reunión se evaluaron los adelantos logrados desde el primer Congreso y se ratificó que la "explotación sexual de niños no debe ser tolerada" y que esta acción compromete la acción de todos.

Esta mesa nacional y locales intervienen las Prefecturas por medio de los Servicios Departamentales de Gestión Social (SEDEGES), en coordinación directa con las Defensorías de la Niñez y Adolescencia de los Gobiernos Municipales, las Comisiones Departamentales de las Prefecturas y Municipales de la Niñez y Adolescencia. Intervienen porque las Prefecturas y los Municipios tienen como responsabilidad dentro de sus competencias las acciones de intervención y tratamiento directo de los casos de violencia y violencia sexual comercial, contra niños, niñas y adolescentes, en la protección de sus derechos. Pero también participan instituciones no

gubernamentales que trabajan con la problemática de violencia sexual comercial y las que trabajan con el tema de niñez y adolescencia.

El Plan se ha estructurado en tres líneas estratégicas: Prevención, Atención Integral y Protección, cuyo objetivo es:

Disminuir los factores que inciden en la violencia sexual comercial de niños, niñas y adolescentes, y sus consecuencias negativas para el desarrollo humano y social de Bolivia, por medio de procesos participativos e inclusivos y haciendo énfasis en la población y las zonas geográficas que se encuentran en mayor riesgo. (Plan Nacional contra VSC,2005;40)

El nivel preventivo está orientado a conocer y neutralizar los factores determinantes de la incorporación de niñas, niños y adolescentes a la violencia sexual comercial.

Las acciones preventivas son fundamentalmente educativas y de formación, orientadas a generar condiciones favorables para el desarrollo y la socialización de las niñas, niños, y adolescentes. En este sentido, se priorizará el trabajo con las familias, las escuelas y la comunidad, buscando la participación de los medios de comunicación. (Plan nacional contra VSC,2005;41)

La atención como la visualizan, pretende lograr la restitución de los derechos de las niñas, niños y adolescentes que han sido sometidas y sometidos a la violencia sexual comercial, en un contexto que les brinde afecto, respeto y la asunción de protagonismo de su propia vida, además de la formación y promoción laboral.

Las investigaciones realizadas muestran que las niñas y adolescentes manifiestan su deseo de dejar esta actividad siempre y cuando puedan incorporarse a un trabajo que les proporcione ingresos estables y suficientes.

Pero también es trascendental la manifestación de necesidad de afecto y respeto, y el deseo de protagonismo de su propia vida.

Pensar en programas de institucionalización o internación impuesta de acciones paternalistas y asistencialistas, abortaría cualquier intento de abordar la atención y protección de esta población.

...lo más recomendable es que los programas de atención integral para niños, niñas y adolescentes que han sido sometidos a violencia sexual comercial, sean implementados por organizaciones privadas en coordinación o convenio con las Prefecturas y /o Municipios, ya que las organizaciones privadas pueden especializarse en esta problemática, "tienen mayor flexibilidad conocen o pueden llegar a conocer mejor las particularidades y personajes claves de las comunidades de proveniencia de los niños, niñas y adolescentes y pueden construir una relación más personalizada y afectiva con ellos, todas cuestiones indispensables para un accionar que pueda tener resultados positivos". (Plan Nacional contra VSC,2005;42)

Y como objetivo de protección tienen:

Lograr la aplicación de la normativa nacional vigente en concordancia con la normativa internacional para sancionar este delito, fortaleciendo las capacidades de represión y sanción en las instituciones competentes del Estado... la represión no implica solamente la persecución del delito sino que el fin es la protección de los derechos de estos niños, niñas y adolescentes. (Plan Nacional contra VSC,2005;42)

Hasta aquí hemos querido mostrar un panorama general de lo que representa la violencia sexual comercial y de alguna manera las acciones que han desencadenado esta problemática y para finalizar podríamos señalar que todas las acciones llevadas a cabo representan importantes avances para dar respuestas inmediatas a la problemática de la violencia sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes, pero parece que estas

acciones fueran aisladas y fuera de un marco de planificación coherente y sostenido.

Tomando en cuenta que la magnitud de la violencia sexual comercial llega a todos los niveles sociales de nuestra sociedad, "si bien es cierto que es más visible y más violenta con los niñas y adolescentes que se encuentran en las calles y en los locales "destinados" a esta actividad, no es menos cierto que hayan muchas niñas y adolescentes de clase media y clase alta que se encuentran involucradas en la misma" (Domic, Aillón;2002;18). Y al constituirse en un fenómeno social, requiere de acciones con enfoque integral y con la participación y compromiso de recursos existentes tanto del Estado como de la sociedad civil, acciones que se conviertan en una política pública, para revertir las consecuencias de esta problemática que representa un costo social muy grande.

#### **4.7. Un acercamiento a la violencia contra niñas y adolescentes Mujeres en la urbe Alteña**

Una investigación realizada en la ciudad de El Alto refleja las condiciones de violencia en que viven las niñas y adolescentes mujeres en las calles, así nos dice que la ciudad de El Alto hoy por hoy es la segunda ciudad mas poblada del departamento de La Paz. Pero los efectos sociales negativos del ajuste estructural hacen que la población de esta ciudad en su cotidiano enfrente condiciones de vida precarias y se sometan a una lucha constante por la subsistencia, siendo las familias de bajos recursos económicos las que se disgregan y donde son los niños, niñas y adolescentes los que como estrategia de sobrevivencia se incorporan prematuramente a la subcultura de la calle para permanecer en ella temporal o definitivamente. "Por ello no es casual que la ciudad de El Alto, en el nivel nacional, tenga el triste privilegio de tener la mayor cantidad de niños niñas y adolescentes en las calles" (Moreno,2007;XI)

El Alto, es una urbe proletaria por la cantidad abrumadora de trabajadores que la habitan, convirtiéndola en su morada. Se ha convertido en una ciudad que cobija a un sin número de actividades informales además de contener a la extensa y plural “microempresa”. En fin es un espacio de prácticas cotidianas, un espacio de estrategias de sobrevivencia.

La crisis, el desempleo, los bajos ingresos familiares, obligan a muchos niños, niñas y adolescentes a trabajar. Así, estos niños adoptan prematuramente responsabilidades que no corresponden a su edad; y con frecuencia, son víctimas de explotación laboral. Además, el trabajo impide a mucha muchos adolescentes, acudir a la escuela.

La calle en definitiva representa para las niñas, niños y adolescentes un lugar de realidades adversas y peligrosas. Esta investigación sobre violencia en las calles<sup>25</sup> nos dice que: “...la calle configura una serie de realidades adversas, contradictorias, peligrosas e injustas que alcanzan connotaciones dramáticas, particularmente en niñas y adolescentes mujeres para quienes las desventajas se multiplican por cuestiones evidentes de inequidad de género” (Moreno, 2007; XI) a la que se suma también una cultura del consumo [todo se compra, todo se vende! La violencia sexual comercial, es violencia sexual con las consecuencias psicológicas y físicas que implica, y al ser comercial se duplica los niveles de destrucción de la persona víctima de esta violencia extrema que no es visibilizada, precisamente por su razón comercial de demanda y oferta. Lo que conlleva connotaciones mas dramáticas particularmente en niñas y adolescentes mujeres debido a cuestiones evidentes de inequidad de genero llegando al extremo de que no puedan ni siquiera decidir libremente sobre su cuerpo, lo que afecta el desarrollo pleno de su sexualidad, un elemento que se liga a su vida y a su

---

<sup>25</sup> Violencia a niñas y adolescentes en las calles de El Alto, investigación que refiere a la violencia sexual contra niñas y adolescentes mujeres que están temporal o definitivamente en las calles, violencia en razón de genero, y su condición de niñas callejeras que las convierte en infractoras de la ley por lo que la investigación también identifica la labor institucional que realizan instancias como las defensorías de la niñez y adolescencia y los Servicios Legales Integrales Municipales con respecto a la restitución de sus derechos.



salud física y emocional. Además la misma investigación refiere que estas niñas y adolescentes en la ciudad de El Alto no solo viven violencia por sus pares debido a que se reproducen construcciones o imaginarios sociales referentes a género que determinan roles y relaciones asimétricas contradictorias, sino además sufren violencia por el estigma que la sociedad en general asigna a esta población, a lo que se suma como consecuencia que sea el estado a través de instituciones encargadas de la protección de la niñez y la adolescencia los que ejerzan esta de manera coercitiva sus labores con respecto a estos niño niñas y adolescentes. Es evidente dice, que estas instituciones no brindan en primer lugar, las condiciones adecuadas para la protección de la niñez y adolescencia. Y la atención para niñas y adolescentes que han hecho de la calle su espacio de vida, y se lo hace visualizándolas como transgresoras de la ley por lo que su accionar es coercitivo contra ellas. Lo que hace que estas niñas y adolescentes vivan una violencia total sin salida alguna.

En efecto, el estado boliviano reconoce que toda niña y adolescente mujer, sin distinción alguna, tiene el derecho a un desarrollo físico mental moral, espiritual, emocional y social en condiciones de igualdad, libertad, respeto, dignidad, equidad y justicia. Asimismo, en concordancia con el programa nacional de salud sexual y reproductiva y el programa de género y violencia, se viene implementando el plan de violencia sexual 2004-2008. Sin embargo, en el caso de niñas y adolescentes en situación calle, víctimas potenciales de la violencia sexual esta normatividad legal y compromisos asumidos son simplemente "papel" y "letra muerta", pues paradójicamente ellas son objeto permanente de exclusión, discriminación y marginalidad social por parte de la sociedad en su conjunto y, aunque figuran formalmente y de manera abstracta en algunos informes, son las grandes ausentes en las políticas de desarrollo. (Moreno,2007;6)

Sin embargo es importante considerar que La Ceja de la ciudad de El Alto es el lugar donde varias instituciones concentran sus actividades. Algunos estudios nos dan cuenta de la existencia de un número elevado de instituciones en la ciudad de El Alto, sobre todo no gubernamentales ONG's pero no existe una base fidedigna que permita establecer su número ya que constituyen un ámbito heterogéneo y diverso por las áreas en las que trabajan donde emplean su propia capacidad institucional para trabajar con las poblaciones a las cuales dirigen sus acciones, los programas que desarrollan por lo general son puntuales y dependientes de fuentes de financiamiento externo.

Pero también a nivel nacional existe una mesa nacional contra la violencia sexual comercial que coordina acciones para el trabajo de fortalecimiento a las mesas locales departamentales y planificación de la agenda de políticas públicas, como hemos podido saber, la mesa empezó con ejes de trabajo en las ciudades de la Paz , Cochabamba y Santa Cruz porque presentan mayor movimiento institucional frente a la problemática, pero esta mesa esta ampliando su trabajo llegando a conformar mesas de trabajo en todos los departamentos de nuestro país.

En el departamento de La Paz existe la mesa contra la violencia sexual comercial cuyo componente principal son las instituciones que vienen trabajando bajo la problemática de violencia sexual comercial en diferentes ámbitos; marcos normativos y reformas legales, atención integral, protección y restitución de derechos de victimas, y en prevención, etc.

El proceso que se quiere desarrollar es llegar a coordinar acciones interinstitucionales de lucha contra la violencia sexual comercial y temas relacionados en diferentes ámbitos tanto jurídicos como de atención integral pretendiendo constituir- sin mucho éxito- una red de trabajo a favor de las y los niños y adolescentes en estas situaciones.

Dicha mesa esta en funcionamiento con organizaciones como Unicef en colaboración y alianza con SEDEGES, y Pro Adolescentes Bolivia. Sus

reuniones de trabajo tiene como objetivo; ser un espacio de análisis y reflexión sobre la problemática, y de socialización de casos y experiencias destinadas a operadores de justicia, fortalecimiento de la red de prevención de la violencia sexual comercial, socialización del trabajo de las instituciones frente al tema, y plantear acciones para la agenda política gubernamental.

Las instituciones convocadas para la mesa de lucha contra la violencia sexual comercial son:

Instituciones del Estado: Viceministerio de Asuntos de Género y Generacionales, Prefectura del departamento de La Paz (SEDEGES), Gobierno Municipal de La Paz ( Defensorías), Gobierno Municipal de El Alto (Defensorías), Brigada de Protección a la Familia, FELCN- división trata y tráfico, Juzgados de la niñez y adolescencia La Paz y El Alto, Fiscalía La Paz y El Alto, Departamento de Migración.

Instituciones no gubernamentales: Defensa de los Niños Internacional (DNI), Fundación La Paz (programa Jisk'a Pankarita), Fundación encuentro, Pro adolescentes Bolivia, Religiosas Adoratrices, Pastoral de Movilidad Humana (CEB), Organización Internacional para las Migraciones (OIM), Consulado de Perú en El Alto, ONUD, (datos obtenidos en el periodo 2005-2008). Pero también se sumaron varias instituciones que trabajan con la problemática en la Ciudad de el Alto como Munasim Kullakita y Maya Paya Kimsa quienes posteriormente amplían el trabajo de la mesa hacia y en la ciudad de El Alto donde participan las mismas instituciones estatales y no estatales que están y no están en El Alto, además se adhieren otras instituciones no gubernamentales mas locales, sus encuentros tienen el objetivo de realizar acciones conjuntas a nivel de la ciudad de El Alto que como sabemos a crecido a nivel poblacional y donde la situación de violencia sexual comercial es mas latente. En esta mesa participan también instituciones que trabajan con la niñez y adolescencia y derechos, violencia sexual, violencia sexual comercial, trata de personas, niñez en situación calle, tales como: Eco Jóvenes, La palabra hecha vida, Hermanas Adoratrices, Seguridad

Ciudadana, FELCC, Ministerio Público, Juez de partido de la niñez y adolescencia, Sartasim Warmi- Congregación del Buen Pastor, Jisk'a Pankarita, Munasim kullakita, Maya Paya kimsa, entre otros.

Ambas mesas planifican acciones conjuntas cuyo objetivo central es poner en agenda pública y política la lucha contra la violencia sexual comercial en nuestro departamento y a nivel nacional, y mucha de sus acciones está enfocada al trabajo en la ciudad de El Alto.



## CAPÍTULO IV



# EXPOSICIÓN DE LOS RESULTADOS

## **CAPÍTULO IV**

### **Exposición de los Resultados**

Dada las características del trabajo de investigación realizado, se ha organizado los resultados a manera de un texto construido, precisamente porque pretende recoger todos los elementos que se encontraron y que posibilitaron la construcción de las categorías de análisis que tiene como base a los datos de campo.

#### **1. La calle; una radiografía del espacio de trabajo de los educadores que realizan el trabajo de calle**

“casi entrada la noche...un viaje rumbo a la ciudad de El Alto, mucha gente se traslada día a día ya sea al trabajo o a casa dependiendo del horario y al tomar el minibús y necesariamente se pasará por la Ceja; zona de tránsito y donde existe mucho movimiento económico de la ciudad. Al bajar en la Ceja en el denominado “desvío” subimos por las gradas rumbo al puente que se terminó de construir hacia algunos años, por el que transitan minibuses rumbo a la zona norte de esta urbe, este lugar está siempre lleno, subir las gradas es avanzar lentamente al ritmo de la gente que transita por ahí, en las gradas están casi siempre mujeres con sus hijos o ancianos, o personas con alguna discapacidad pidiendo limosnas. Sobre el puente cuando se pudo llegar encontramos más comerciantes de dulces, ropa usada, CD de todo tipo de música, en cuyo ¡puestito! está sonando a fuerte volumen, todo tipo de música porque están como tres o cuatro en el mismo sector, se ven también vendedoras de comida al paso, con ollitas pequeñas envueltas en trapos para que no se enfríe la comida. Mas allá mientras sigo avanzando, veo vendedoras de frutas, y varios comerciantes ambulantes que te ofrecen todo tipo de accesorios para la casa o para la persona. Antes de llegar a la plaza cívica está un mercadito, que en sus afueras tiene varios negocios de llamadas telefónicas e internet’s, mucha gente se concentra para esperar la movilidad a su casa. Al ser doble vía, en el medio hay una serie de

kiosquitos, que venden de todo. Pasando al frente del mercado esta la plaza; **esta plaza es donde se hace trabajo de calle**, aquí están reunidos en sus alrededores vendedores uno al lado del otro, venden libros usados, ropa, y de todo, un poco sobre la plaza están puestos de vendedoras de jugos que siguen atendiendo y algunas están cerrando. **En el centro de la plaza se observan varones mayores conversando con adolescentes, que están inhalando clefa.**

Pasamos la plaza cívica rumbo a la calle Jorge Carrasco, ya desde la plaza cívica se observa una cantidad de negocios entre internet, bufet jurídicos, centros comerciales y de todo; **pero entrando la noche muchos de estos lugares de atención al público se cierran y entonces podemos darnos cuenta de negocios que permanecen abiertos por esta calle. Son los alojamientos, bares, clubes nocturnos, casa de citas que funcionan a puerta abierta y cerrada, pero si es cerrado siempre tienen una forma de reconocerse o llamar la atención; en estos lugares los educadores realizan su trabajo.**

También están abiertos las discotecas y los antros nocturnos, pero también las whiskerías, en este recorrido se observa el cambio de la calle y las subsiguientes, su transformación; de pronto también cambia el tipo de gente y la actividades que realizan cuando están por estas calles, que es el lugar perfecto para los comerciantes de el “viagra andino” varios producto hechos con maca y otros. Estuvimos pasando unas calles hacia adelante y llegamos hacia las calles tres y cuatro para dirigirnos a la zona 12 de Octubre, en el transcurso observamos, que a medida que bajamos las calles la cantidad de gente disminuye, están concentrados en las discotecas y peñas, están mucha gente, pero mas allá hay afluencia de varones de toda edad, la apariencia del lugar es totalmente distinta a la del día, ya podemos observar otro tipo de relación entre las personas. Se observa de un lado las whiskerías donde están adolescentes con trajes muy sensuales y ellas están maquilladas, ellas están invitando al público de varones a pasar. Pero también hay lugares donde las chicas están vestidas casualmente, casi nadie notaría que están trabajando dentro de la whiskería como dama

**de compañía, entran y salen de las whiskerías, están jugando y riendo en grupo, estos lugares no parecen llenos, pero tiene música que se escucha hasta afuera. Ya entrada la media noche se observan algunos eventos desagradables como consecuencia del consumo de alcohol. En la madrugada uno es participe de eventos mas violentos aún".**  
(Diario de campo 11/08/2008)

Los educadores, están en la calle en diferentes horarios por lo que pueden evidenciar estos comportamientos que ocurren en su espacio de trabajo, la calle. Los educadores hacen de este espacio y de estos horarios, su espacio de acción; al ser lugares en los que no existe un contacto libre y directo, sus acciones presentan obligadamente periodos de exploración del espacio, también de indagación y primeros acercamientos a las personas con quienes pretenden contactarse –las adolescentes-.

Sus horarios de trabajo son diversos, por lo tanto el trabajo en la calle permite a, los educadores realizar una lectura de lo que esta sucediendo ahí afuera, ya que prácticamente esta en el mismo lugar en diferentes horas y días. Gracias a estas acciones el educador incorpora en sus argumentos situaciones vivenciales y cotidianas que experimentó.

## **2. EL EDUCADOR EN LA CALLE**

### **2.1. Sobre la trayectoria en el puesto (ver anexos)**

Se obtuvo la participación de cuatro profesionales, dos mujeres y dos varones, que trabajan y trabajaron como educadores y que hacen trabajo de contacto en la calle. Los primeros datos encontrados refieren que estos educadores tienen conocimientos del área humanística; Psicología, Ciencias de la Educación, y que su ingreso al programa Jisk'a Pankarita se debió a las experiencias previas que tenían con el trabajo con niños y adolescentes en



situaciones de riesgo, es decir que trabajaron con niños y adolescentes trabajadores y adolescentes que viven en la calle o los que están en riesgo de estarlo. Un dato curioso es que todos los educadores son solteros y con edades que oscilan entre los 28 y 38 años. Dentro del grupo de profesionales, dos –profesionales- un hombre y una mujer vienen realizando este trabajo en las calles desde hace mas de cinco años y los relatos de sus experiencias nos permitieron reconocer que habían establecido lazos de amistad entre ellos y las adolescentes que contactaron, con alguna de ellas desde hace mucho tiempo, convirtiéndose prácticamente en referentes mutuos entre ellos y las adolescentes o viceversa. Así sus relatos y comentarios vertidos por estos educadores estuvieron cargados de sentimientos y emociones que ya habían construido desde y en su quehacer laboral.

Para estas instituciones<sup>26</sup> el educador es como un ítem de contratación<sup>27</sup>, pues bajo este denominativo nos contactamos con psicólogos y trabajadores sociales, que desde luego brinda un campo más amplio de acción, las labores del educador son labores psicológicas, sociales, entre otras, su campo no sólo es el preventivo sino el de intervención con las adolescentes y su familia. Generalmente el educador que hace trabajo de calle maneja discursos más psicológicos sobre su labor porque nos habla de abordaje y contención afectiva con las víctimas o adolescentes en situación de violencia sexual comercial. Varias de las entrevistas, además de mi experiencia de trabajo y recopilación teórica nos muestran este enfoque psicológico para tratar la problemática.

---

<sup>26</sup> Maya paya Quimsa y Jisk'a Pankarita entre otras denomina a sus empleados bajo el termino educador aunque estos profesionales son de diversas ramas académicas humanas y sociales, en algún caso también a lo médico, lo que en realidad no indica que sean de la rama educativa académicamente hablando. En el primer caso incluso se denomina educador de calle.

<sup>27</sup> Se puede observar en la prensa escrita: ONG requiere profesionales de Psicología, Trabajo Social, Ciencias de la Educación y afines para el puesto de educador, y como requisitos; experiencia de trabajo con poblaciones de alto riesgo y en situación calle.

“...el educador de calle tiene que llegar a sus sentimientos, tiene que llegar adentro, a lo profundo para un cambio real” (Entrevista a Educadora °2, 2009;12).

Después de las indagaciones teóricas previas podríamos considerar que el un educador de calle es; Un profesional que recorre calles, bares, campos de juego, rincones, en busca de niños, niñas y adolescentes a los que ofrecer amistad, ayuda, apoyo, vivencias, alternativas. Es un adulto cualificado que sirve de referencia a niños y jóvenes, poniendo a su disposición los medios necesarios para que pueda concienciarse de su situación personal y del entorno. Y que para ello también se implica a la familia y al barrio, una persona con vocación solidaria por los niños y jóvenes menos favorecidos que tiene una tarea educativa no formal. Una persona que se integra en el tejido social de un barrio y en su dinamismo transformador, una persona que educa por contacto, este profesional no tiene horarios definidos porque las intervenciones educativas se desarrollan con más facilidad en los momentos de ocio.

Necesariamente tiene que introducirse en el mundo del adolescente, asumiendo su propia cultura y su problemática, debe ser un elemento creador en todos los aspectos: juegos, diálogos, actividades, acoge las demandas de las NNA y las interpreta, realiza una educación divertida, sacando recursos pedagógicos de cualquier lugar, sobre todo de la vida diaria. No precisa muchos recursos materiales. Y debe buscar ser un agente educativo que intervenga en la realidad social y cultural para mejorarla.

Claro que su trabajo tiene dos vertientes muy marcadas que son la formativa y la asistencial.

Finalmente como dice una educadora:

“nadie haría este trabajo gratis porque todos tienen que sustentarse sino terminaríamos en la calle. Que ser persona es algo de la misma persona, que el compromiso es las ganas de hacerlo bien, tratar con respeto, eso es lo que te hace humano y finalmente que eso es lo que vale, y el sueldo te permite cuidar tu salud y a la vez te permite hacer otras cosas más que puedes usarlo en beneficio de la gente con la que trabajas, todo depende del compromiso que tengamos” (Entrevista a Educadora °2,2009;13)

¿Es una cuestión laboral y/o humana?

## **2.2. Perfil del educador que hace labor de contacto en la calle: herramientas, capacidades y su rol**

### **\* Aprender a mirar**

“Llegar” a las adolescentes como lo mencionan los educadores, nos habla de condiciones profesionales que invocan discursos como la ética y sensibilización para profesionales que trabajan con recursos humanos.

“¿Qué es un educador en las calles? Un educador es una persona que tiene que dejar enseñanzas...tiene que dar pautas de un diferente modo de vida, siempre el educador en la calle va enseñando con charlas, ¡con algo mínimo hasta con cortar el pelo!, la imagen corporal hace mucho de un educador de la calle,- el cuerpo-, porque no es lo mismo mirar a un cortado (*se refiere a un chico en situación calle con la cara cortada*)y al chico decir ¡Ah Si si si si yo estoy de acuerdo! (*se refiere a no mirarlo y contestarle alejado de el cuando te hable*) ¿les estas dando importancia? (*exclamación*), es como hablar a tu padre, hablar como en tu familia, no es escuchar por escuchar, hay que aprender a saber escuchar, a observar también, es muy importante

para inclusive mejorar su calidad de vida; ¡y no, pobrecito!" (*Plantea acciones que debe considerar el educador para un buen desenvolviendo en las calles*) (Entrevista a Educadora °2,2009;11).

Aprender a mirar, recurriendo a su comprensión más básica, es una cualidad que se desarrolla en el trabajo de contacto en las calles, para detectar casos de VSC y posteriormente establecer el contacto con las víctimas.

"El educador es el que observa, el que lee, agudiza sus sentidos, ayuda a organizar la vida de las adolescentes o al menos eso trata" (Nota de campo, 6/11/09)

Esta mirada tiene que ser responsable, se trata de mirar para actuar, la información obtenida se tiene que canalizar de alguna manera, no se debe hacer un lucro con el sufrimiento de las personas por eso se tiene que pensar en la responsabilidad de la mirada, tiene que llevarnos a establecer otras acciones paralelas, un trabajo de sensibilización constante para una construcción crítica que aporte soluciones. Es una oportunidad para investigar.

## **2.3. Incidencia del trabajo en su vida**

### **2.3.1. El educador frente al espejo**

Los educadores se enfrentan a la complejidad del problema con muchos matices y deben desarrollar capacidades para establecer el contacto. Pero además la problemática genera en los educadores la necesidad de canalizar el impacto de las situaciones que evidencian en las calles para continuar el trabajo;

"...creo que se necesita ser sensible ante la situación, escuchar, comprender porqué están ahí y así estas chicas, y no sólo ellas sino sus parejas y todo

su círculo. Por eso es complicado y yo ya no quiero y si vuelvo a hacer trabajo de calle, primero necesito terapia, se tiene que tener estos espacios, el educador que hace trabajo de calle tiene que estar bien cuidado, porque es difícil este trabajo” (Entrevista a Educador °1,2009;6).

Al mismo tiempo se acepta todas las experiencias del trabajo como un aprendizaje de cuidado para su vida:

“las rabias, las alegrías, las tristezas, te cambian,- las alegrías, las tristezas-, los errores que cometo; me ayudo a madurar como mujer y como profesional, como mujer a tener cuidado de mí, a cuidar a las personas que me rodean, como madre también... (Entrevista a Educadora °4,2009;1).

### **2.3.2. De carne y hueso**

Al hablar de la observación y el abordaje, el contacto, como elementos centrales del trabajo de calle, surge como consecuencia lógica pensar en el impacto que interpela a los educadores quienes evidencian la situación de las adolescentes, que a mi parecer se vuelve difícil de sostener y afecta directamente por la misma razón que a cualquier persona que llega a conocer la problemática.

“...somos humanos, emocionalmente vives lo que ellas están viviendo, hasta llorar con ellas por lo que están pasando” (Entrevista a Educadora °4,2009;1)

Las relaciones que establecen los educadores con las adolescentes son vínculos afectivos que cuestionan posiciones personales y profesionales.

“aunque con ustedes hemos estado hablando que no tenemos que ser madres<sup>28</sup> pero es difícil no relacionarse con ellas ¡tomas el lugar de la madre porque ellas te ponen en ese lugar!” (Entrevista a Educadora °4,2009;1)

Los datos nos hablan de una necesidad en el grupo de educadores, de obtener resultados - que las adolescentes participen del programa, que cambien de estilo de vida-

“porque contactarte con las chicas no es un trabajo fácil, no es porque he llegado, todas van a hacerte caso y quieren mejorar sus vidas, ¡como si fuera magia! Es un trabajo que es largo, que lleva su tiempo y donde das tu afectividad y te desgastas emocionalmente y si encima no hay resultados te deprimas mas! ...Y sino sabes manejar esto luego te entra la presión de conseguir chicas para que participen del programa y así, por eso yo creo que tengo el síndrome de ¡Burn out! Y lo único es alejarme de esto.” (Entrevista a Educador °1,2009;4)

Consideramos que las motivaciones para realizar este trabajo no son solo personales sino que se debe pensar en resolver también las necesidades encontradas dentro de esta experiencia laboral para los educadores; desde perspectivas psicológicas se podría hablar de terapias, espacios de dialogo que ya se están realizando en algunas instituciones, porque se ha concluido

---

<sup>28</sup> Este comentario trajo a mi memoria una discusión que tuvimos entre todo el equipo de educadores el año pasado puesto que estábamos definiendo la postura del educador y sus acciones frente a las adolescentes y sus historias de vida; todos estuvimos de acuerdo en que las adolescentes necesitaban establecer lazos afectivos y precisamente quizá este elemento permitía que el educador pudiera planificar con la adolescente un nuevo proyecto de vida para ella, el punto en que no se quedó en claro era que mientras unos opinaban que estos lazos afectivos debían mantenerse entendiéndose educador y adolescentes que participa del programa y no sustituir el papel de madre o padre de la adolescente; otros opinaban que era muy difícil de reconocer esa barrera ya que las adolescentes prácticamente dependían en todo de un educador y que estaban solas, que son ellas las que te ceden ese espacio y a veces es la única forma de llegar a ellas para que puedan establecer un nuevo proyecto de vida. Al final cada miembro del equipo reconoció que en algún momento sustituyó inevitablemente al padre o la madre de alguna de las chicas y también reconocimos que no pudimos acompañar a esa adolescente más allá del trabajo y las horas que amerita aquello, y eso que se doblaban los esfuerzos. Yo pienso que siempre fuimos ajenos.

que los profesionales que trabajan con recursos humanos deben desarrollar habilidades y competencias no solo académicas sino personales y de afrontamiento a situaciones difíciles de asimilar para un buen desempeño de su trabajo donde no se vea afectado el plano individual de la vida de las personas, psicólogos, trabajadores sociales, médicos, operadores de justicia, y educadores entre otros, que diariamente trabajan con problemáticas complejas y con poblaciones de alto riesgo.

“¡hay que cuidar a los educadores porque la problemática es fuerte! Sino hasta “personas mas violentas se puede producir” porque sino se trabaja todo esto que se ve y que se escucha y te lo guardas se pudre dentro de ti y...” *(se refiere a terapias)* el educador tiene que tener todas las condiciones para hacer bien su trabajo” (Entrevista a Educador °1,2009;6)

Reflexiones interesantes que te hacen pensar en el educador como una persona de carne y hueso, frente a una problemática desde la primera instancia difícil de asimilar. Y encontrarse con ella en el cotidiano es un reto que implica desarrollar habilidades no solo profesionales sino humanas, entre ellas una sensibilidad que produzca propuestas dentro del ejercicio del cargo de educador como ser humano y profesional.

### **3. LA LABOR DE CONTACTO DEL EDUCADOR EN LA CALLE CON ADOLESCENTES EN SITUACIÓN DE VIOLENCIA SEXUAL COMERCIAL**

#### **3.1. Practicas en el trabajo de calle o labor de contacto en la calle**

##### **\* El contacto**

Los educadores ejecutores de la labor de contacto en las calles, la denominan Trabajo de calle: las percepciones varían de acuerdo a los significados que cada educador le da a esta experiencia de trabajo, lo que es claro, es que el trabajo de calle es una estrategia de trabajo para llegar a las adolescentes.

Los educadores de calle deben llegar hasta donde están - la población con la que trabajan- esto requiere habilidades y técnicas que faciliten ese acercamiento con creatividad e innovaciones constantes.

En el trabajo de investigación encontramos la figura del Educador de Calle de Noche, este Educador puede asumir otros papeles, revestirse de nuevos personajes y, sin olvidar su rol, conectar con los sujetos que serán objetivos primordiales de su acción. Introducirse si fuera necesario en la "movida" juvenil y en los espacios donde está la población a la que quieren llegar, esto supone prepararse para la improvisación y abandonar un poco el dogmatismo que repite los mismos esquemas que llevan al fracaso.

Educador de calle de noche:

Son las 12:40 de la noche. Los educadores se dividieron en dos grupos; dos varones y dos mujeres. Los varones entraron a locales nocturnos haciéndose pasar por clientes, su objetivo era detectar si habían menores de edad en el lugar... (Me comentaron que están en la fase de indagación en esta zona, tras una información que recibieron de una de las mismas adolescentes que ya conocía el trabajo de estos educadores.



Las educadoras por su parte que estaban en la misma zona indagando, decidieron pasar por jóvenes mujeres que buscaban trabajo y curioseando...obtuvieron información, sobre el ingreso a ese lugar y tuvieron contacto con tres adolescentes que trabajaban desde hace un tiempo en ese sitio...la hora de la retirada, 02:35 de la madrugada. (Observación, 08/09/09)

Recurriendo a la experiencia de uno de los educadores de nuestra investigación nos damos cuenta que la labor de contacto en la calle- trabajo de calle- fue una estrategia necesaria para empezar un plan de trabajo con respecto a la problemática con la que se trabaja, violencia sexual comercial y adolescentes que están en esta situación, que sirvió para guiar los pasos de la institución que se puso como meta trabajar con esta problemática y esta población;

“...fue un trabajo arduo el establecer al Jisk’a en la ciudad de El Alto porque en principio no teníamos ni idea de cómo llegar a las chicas pero fuimos constantes con el trabajo de calle y de alguna forma se establecieron los lazos de confianza entre nosotros y las chicas, es decir que nos reconozcan y a partir de aquello que sepan del Jisk’a, muchos nos confundían con los “hermanitos”<sup>29</sup> pero nosotros siempre íbamos con esa “buena onda” y no solo establecimos contacto con las adolescentes sino también con los

---

<sup>29</sup> Muchas instituciones religiosas se habían acercado a estos locales con diferentes actividades, algunos con pequeños impresos con lecturas bíblicas y otros como la congregación de la madres adoratrices que tiene muchos años trabajando con mujeres en situación de prostitución y que llegaron a trabajar con adolescentes en situación de violencia sexual comercial; se las ingeniaban para sacar a las adolescentes de los locales y llevarlas a su casa hogar donde aprendían destrezas técnicas y domésticas y podían tener techo comida y estudios, también otras entidades religiosas que pintaban en las paredes de los locales mensajes sobre Dios y su poder de salvación, e incluso en alguna oportunidad en un trabajo de calle vimos que realizaban un concierto con música cristiana en plena calle donde están estos locales de consumo de bebidas, fue interesante el movimiento que produjo y el contraste que se tenía en ese momento, por un lado varios jóvenes y adultos cantando y compartiendo esta música- que era por cierto con sonido estéreo- y por el otro gente entrando y saliendo de los bares algunos con muchas copas demás encima, y las chicas que nosotros conocíamos se comportaban de distinta manera, se escondían o reían mucho. Al final creo se logró abrir mas la brecha de la discriminación ya que escuchamos lo que algunos transeúntes opinaban “que bien que han venido a hablarles de Dios a éstos” u otros que decían “cristianos de m...” ¡parecía que nos separábamos mas y mas todos aquellos que estábamos ahí y en ese momento, se sentía una completa indiferencia entre unos y otros, cada quien con su problema!

garzones, administradores y logramos así un espacio para el Jisk'a" (Entrevista a Educador °1,2009;6).

Lo que nos hace pensar que es un trabajo que se hace en la calle, un trabajo con recursos humanos que tiene un objetivo y población definida, estos objetivos son institucionales.

El significado de trabajo de calle tal como los educadores lo anuncian en realidad fue construido desde la experiencia cotidiana de este quehacer y ahí nos preguntamos ¿en que consiste un trabajo de calle?, ¿como se hace un trabajo de calle? Los resultados brindan como referentes importantes son la observación y el abordaje es decir el contacto.

Retornando a la experiencia de los educadores surge una cuestionante ¿Por qué tiene que ser en la calle? ¿Porque estar en la calle?

"...se va a la calle porque ahí están las adolescentes, es imposible pensar en un trabajo con las particularidades de la problemática, de esta, que es tan compleja, pensar por ejemplo que las adolescentes van a venir aquí, o un trabajo de oficina, no hay que ir a ellas. Pero realizando un trabajo diferente al de la policía que solo las incrimina y no les brinda la ayuda que precisan o que pueden necesitar..." (Entrevista a Educadora °2,2009;4)

Y podemos visualizar otro elemento central en el trabajo que realizan los educadores; **la observación.**

Lo que se obtuvo nos refiere que estar en la calle seria estar cerca de las adolescentes que por cualquier razón explícita o implícita<sup>30</sup> no pueden llegar

---

<sup>30</sup>Está cerca de las adolescentes surge a partir de varias ideas hipotéticas sobre las razones por las que ellas no pudieran llegar al programa estas por ejemplo: dado que es tener menores de edad dentro de locales nocturnos son infractores de la ley y por lo tanto esconderlas y negarles la salida de estos sitios; negarles su salida no solo por ser menores de edad ya que al estar en medio de bebidas también drogas y el solo hecho de estar en un ambiente donde la violencia se intensifica en desmedro de las mismas, y estos hechos deben ser ocultos. Por otro lado muchas de las adolescentes viven en este ambiente mucho tiempo y de alguna forma estos espacios constituyen una forma de vida insostenible pero son su único referente mas conocido y las es difícil salir de este medio en el que han establecido vínculos afectivos con muchos de sus actores.

al programa Jisk'a Pankarita, ese estar cerca, abarca estar con ellas en horas y lugares definidos previamente en reuniones de trabajo que tienen los educadores, ese estar ahí busca encontrar a las adolescentes en aquellos lugares donde se concluye, sufren violencia sexual comercial y que pueden observar el movimiento, vale decir lo que está pasando dentro de algunos locales nocturnos,- el programa Jisk'a , logra adentrarse y ser visto como un actor más del circuito- . Y luego en espacios más públicos y en horas de mucho movimiento diurno que tiene matices distintos y difíciles de distinguir por los ciudadanos de a pie.

“Hoy el equipo que hace trabajo de calle se reunió con todos los integrantes del equipo multidisciplinario, su reunión tuvo como puntos centrales: informe de trabajo de calle, casos, informe económico entre otros. En el informe de trabajo de calle. los educadores narraron lo acontecido en el transcurso de la semana en su labor en la calle, uno de los educadores pudo establecer contacto y partir de aquello entre todo el equipo acordaron y planificaron una segunda visita al lugar con fines más concretos...” (Nota de Campo, 09/07/08)

La cercanía que existe entre adolescente y educador dentro del trabajo de calle permite mirar la problemática.

“...el trabajo de calle en las noches, llegábamos a conocer su situación del porqué estaban ahí, me interiorizaba con ellas” (Entrevista a Educadora °4,2009;1).

En el trabajo de calle surge un elemento central que es **el abordaje**, es como la acción central del trabajo de calle que consistiría en acercarse a las adolescentes, contactarse con ellas en diferentes formas que van desde una conversación común por ejemplo:

“...fue sencillo “ir a la calle”, pero un poquito complicado la parte “del contacto”, pero luego uno va creando estrategias de conversación; por ejemplo “Que bonita estas” “Mira ese chico te esta mirando” y cositas así para charlar con ellas...el sentido de humor es importante y conocer las historias individuales” de las chicas” (Entrevista a Educador °3,2009;7).

Este abordaje se lo hace en diferentes horarios; pero ¿qué es abordar? ¿Cómo es este abordaje? Pudimos saber sobre la forma de trabajo que tiene el programa Maya Paya Quimsa, que trabaja con adolescentes que viven en la calle:

“la metodología de abordaje que orienta el trabajo del equipo multidisciplinario es “bajo umbral”, trabajamos en tres espacios; buceos (recorridos por la calle) tanto de día como de noche, trabajos de calle (espacio lúdico educativo) con juegos recreativos...” (Nota de campo, 06/11/09).

Pero también se hacen **talleres**, en este contacto y abordaje. Talleres sobre varios temas considerados afines a la problemática por los educadores que los imparten, estos talleres hacen uso de materiales pequeños para acompañar las charlas, en la calle; recurro nuevamente a un diario de calle;

“Mi compañero tenía preparado una charla sobre relaciones de pareja, el material que tiene es impreso y es pequeño, doblada a manera de una flor, que a la vez de ser un obsequio para la adolescente se le explicaba de que se trataba todo lo que decía ahí. ¡A las chicas les gusta!, hoy estuvieron interesadas en el tema y participaron también dos de los chicos garzones y el de seguridad...” (Diario de Calle, 27/08/08)

De acuerdo con los datos el trabajo de calle es como un segundo momento pero el espacio denominado de buceo sería interpretado como el momento

de acercamiento a las adolescentes lo que hace pensar que el trabajo de calle sería una consecuencia lógica para acercarse a las adolescentes y es utilizado como estrategia de contacto en las calles y que es entendido como tal por lo menos por dos de las instituciones, Maya Paya kimsa y Jisk'a Pankarita, que trabajan con la problemática.

¿Para que se hace trabajo de calle? Compartiré con ustedes un pequeño extracto de un ensayo de un educador, donde hace referencia al contacto y refiere sobre los fines de las instituciones avocadas a esta labor, que a mi criterio comparten muchas de las instituciones.

...los primeros contactos se realizan en el mismo espacio de la calle, puesto que las instituciones inician un abordaje con sus equipos de técnicos, en este caso “educadores de calle”, quienes tienen un contacto inicial en donde motivan a los niños y adolescentes a que puedan cambiar su estilo de vida; comúnmente se espera que el mismo niño o adolescente tome tal decisión sin llegarse a imponerles, no obstante, el trabajo central de este territorio de trabajo consiste en persuadirles, dadas las condiciones de riesgo que representa la calle-sistema.

Se realiza un acercamiento progresivo y afectuoso de parte de los educadores, quienes implementan acciones educativas, asistencia alimentaria y física en el propósito de un acompañamiento y consolidación un puente entre el sistema institucional y el niño.

Nuestras indagaciones dan cuenta que los niños o adolescentes, al momento de ingresar en las instituciones, previamente haber tomado la decisión y estar viviendo por otros centros (participando temporalmente en cada uno de ellos); se puede afirmar que son ellos quienes determinan el lugar donde se quedan, es decir escogen y evalúan el centro que puede ser útil a su interés de cambio y apoyo (a decir de, oportunidades de afecto, educación, familia, protección, contención, etcétera).

El segundo contacto de las instituciones con los niños y adolescentes ocurre en el espacio institucional...\*(Entrevista a Educadora °5, 2009;3)



Estos resultados también nos dan la posibilidad de pensar que el trabajo de calle es un factor transversal para la existencia de las instituciones y o programas que trabajan con estas poblaciones.

El educador de calle es una estrategia a menudo utilizada para la aproximación psico-pedagógica con los niños y jóvenes de la calle. Estos profesionales pueden visitar las zonas de la ciudad donde se congregan los jóvenes de la calle y darles tarjetas o direcciones donde recibir ayuda. Pero su función principal en todo caso, es la de establecer, y sobre todo mantener, el contacto con ellos. De lo que aquí se trata es que el profesional construya una relación basada en la confianza con el joven que finalmente guíe a este último a decidir abandonar su vida en las calles, en favor de una forma de una forma de vida mucho más excelente. Para ello, el educador de calle puede intervenir en el propio hábitat de estos jóvenes realizando actividades socio-educativas que busquen socializar e integrar socialmente a este colectivo.

Al mismo tiempo el conocimiento directo de la realidad de los niños de la calle le permite detectar necesidades y conductas de riesgo específicas que necesitan intervención (violencia, consumo de drogas, prostitución y abuso sexual, acciones delictivas, etc.), pudiendo derivar con mayor eficacia y rapidez a estos jóvenes a los servicios sociales que se requieran.

### **3.2. Discursos en el trabajo de calle**

Este punto nos permite aclarar que los educadores relacionan con facilidad el trabajo de calle con la lectura que tiene sobre la problemática, cuando se les consulta sobre su experiencia de trabajo en la calle inmediatamente remiten discursos sobre la problemática, lo que nos hace pensar en el trabajo como herramienta de análisis y lectura de la problemática de violencia sexual comercial, pero también no lleva a concluir que no existe una reflexión sobre la práctica que realizan en la calle, pese a tener evaluaciones sobre esta

actividad en cada reunión; las evaluaciones son para la acción y no así para reflexionar sobre los fines y el trabajo de calle en sí, como una herramienta de acción para la intervención.

En ese sentido recuperar esa lectura sobre la problemática que les permite hacer, precisamente el trabajo de calle.

### **3.2.1. Desde los educadores: Una lectura sobre Las contactadas**

#### **¿Quiénes son?**

El trabajo de calle, desde concepto que se puede construir desde los resultados obtenidos, representa para los educadores:

“(¡una idea!)...el trabajo de calle es una actividad o conjunto de actividades que se realizan en la calle previa planificación para detectar, contactar y abordar e invitar a las adolescentes que están en violencia sexual comercial al programa, o brindarles espacios de escucha”. (Observación, 08/10/09)

Pero es necesario entender el contexto en el que se desenvuelven los educadores, es decir saber sobre las adolescentes que están en situación de violencia sexual comercial que son con las que se contactan, para algunos autores que han escrito sobre las adolescentes se refieren a ellas como las marginadas entre marginados<sup>31</sup>, mucha bibliografía institucional las denomina víctimas de violencia sexual comercial, ambas referencias aluden a niñas y adolescentes que sufren o viven situaciones donde la violencia es marcada, disimulada, negada o aceptada.

En la ciudad de El Alto, la Ceja es quizá uno de los lugares donde se están concentrando las actividades institucionales debido al creciente número de niñas y adolescentes que están en las calles y que al ser una zona comercial

---

<sup>31</sup> Término utilizado en Violencia a niñas y adolescentes en las calles de El Alto.

se han diseminado no solo locales nocturnos, whiskerías, discotecas, alojamientos sino una serie de lugares camuflados, que están al paso, y no olvidemos que “la Ceja” es un punto concéntrico de movilidad diurna y nocturna. Para aclarar este panorama:

“...la misma sociedad permite este tipo de hechos con la apertura de lugares que tienen como segundos ambientes continuos alojamientos, peor aun contando con una zona denominada “12 de Octubre” donde los mismos vecinos son permisivos con estos centros e incluso en domicilios particulares donde las niñas y adolescentes son víctimas de esta actividad ilícita que de manera sistemática anula su condición de personas, poniendo en riesgo su vida, por varias enfermedades que son de transmisión sexual, VIH sida; cada una de ellas esta expuesta a un embarazo precoz que muchas veces desemboca en abortos ilegales, esto se convierte en un peligro para sus propias vidas por carecer de algún tipo de control o ayuda medica”(Nota de Campo, 06/11/09).

Y pese a que existen marcos legales para proteger a niño, niñas y adolescentes (NNA) de la violencia sexual comercial como el código penal, el código del niño, niña y adolescente, y la reciente ley contra el tráfico de NNA aprobada en el 2005, son acciones que resultan insuficientes para encarar el problema de VSC en su totalidad. Y precisamente el componente comercial no permite atar muchos cabos para sostener legalmente la VSC como delito, ya que puede existir o no un intermediario, pero lo que es claro es que existe una niña o niño o adolescente y un adulto, y de por medio el intercambio económico que “restaría culpabilidad” por la acción que pareciera no directa pero que conlleva la misma responsabilidad con respecto a la situación de violencia a la que esta sometido ese niño, niña o adolescente. Incluso se piensa, en que se genere una ley con sanciones para los denominados



clientes, pero ¿Quiénes son los clientes<sup>32</sup>? ¿Cuáles serían los cargos contra ellos? Sin duda el sistema judicial no asegura un camino legal específico para el tratamiento de la VSC con todos sus matices.

Mientras tanto las leyes del País establecen como delito el abuso sexual a menores tipificado como delito con pena de cárcel de hasta 20 años, a cualquiera que pueda tener acceso carnal, realizar penetración vaginal o anal, o introducir objetos con fines sexuales, así como facilitar, promover o servir de intermediario para que este acto se lleve a cabo. Así mismo a un adulto en Bolivia (sea boliviano o extranjero) que realice o promueva actos sexuales con niños, niñas o adolescentes menores de 14 a 18 años de edad una pena condenatoria de 12 a 20, años de cárcel.

### **3.2.2. ¿Cuál es la realidad de las contactadas?**

#### **Realidad heterogénea y similar**

Las políticas de ajuste social que han ahondado en la crisis socio-económica que trae como consecuencias el desempleo, migración, insatisfacción de las necesidades básicas, abandono de los niños, la incorporación al trabajo infantil e informal y expulsión de niños a la calle es decir tiene una incidencia directa en la familia. En este sentido las condiciones de pobreza y los aspectos señalados en el sistema familiar confluyen en la decisión del niño de salir a la calle;

“viendo a esta como valor y alternativa para reconstruir, en condición de sus propias decisiones, una vida más propia, con independencia y no necesariamente feliz... superando así, al menos en parte, la inseguridad y la

---

<sup>32</sup> Término extraído de las conversaciones con las propias adolescentes para hacer referencia a las personas que se acercan a ellas o a las que las solicitan. Además el término nos lleva a pensar en quien paga el servicio, el que tiene el poder sobre la adolescente y que por lo tanto no puede ser cuestionado, como si se tratara de una simple transacción de compra y venta o alquiler de una cosa.

secuela, que provoca estar en una familia violenta desprovista de la posibilidad de asegurar la alimentación, la protección y el afecto necesarios para su desarrollo integral” (Entrevista a Educador °1,2009;8).

Sin embargo Domic, advierte que no se debe establecer una relación mecánica entre la pobreza y la generación de problemáticas sociales en la familia, puesto que no todas las familias pobres expulsan o abandonan a sus niños; entonces es necesario dejar en claro que existen otras problemáticas internas del sistema familiar expresadas en los bajos niveles de integración, de estructuración, de tamaño, nivel de instrucción de los padres, condición laboral de los mismos, de funcionalidad, comunicación, dobles mensajes, etc., como importantes condiciones que contribuyen a la conformación del fenómeno de salida del niño, niña o adolescente a la calle.

Nuevamente los datos evidencian que en el contexto mismo de la problemática de fondo, violencia sexual comercial, existen más complejidades;

“nosotros hacemos trabajo de calle con las chicas en situación calle pero que también viven una situación de violencia sexual comercial y por otro lado también hacemos trabajo de calle con las adolescentes de los locales nocturnos que están en situación de violencia sexual comercial...” (Entrevista a Educadora °2,2009;3)

La óptica de los educadores, de las niñas y adolescentes en situación calle y violencia sexual comercial es;

“Hablar de una niña o adolescente en situación calle en la Ceja de la Ciudad de El Alto es mencionar a una persona que transcurre muchas horas de su accionar y diario vivir en la calle, realizando varias actividades que les permite dar respuesta a necesidades no cubiertas en el ámbito familiar. Estar en la calle implica para una mujer niña u adolescente un aprendizaje, y realiza

actividades que le permiten “sobrevivir”, algunas de las cuales entrañan elementos lesivos para su desarrollo integral” (Entrevista a Educadora °5,2009;2).

Las adolescentes y su círculo de relaciones, no cuentan con necesidades básicas satisfechas, están expuestas a la utilización y a la explotación por parte de los adultos, al maltrato y están alejadas de los servicios de protección como Defensorías de la Niñez y Adolescencia, Brigadas de Protección a la familia, etc. Estas adolescentes contactadas tienen como perfil:

“...baja tolerancia a la frustración, irritabilidad, déficit de autocontrol, baja autoestima, desconfianza frente a los demás, frustración de las necesidades de posesión, afecto y autorrealización” (Entrevista a Educadora °2,2009;4).

Por el mismo lado las historias de vida de las adolescentes en situación de violencia sexual comercial que están en los locales nocturnos resultan similares ya que su salida del hogar tiene los mismos canales que los ya mencionados solo que esta salida a la calle para ellas es algo no notorio, es disimulado , no se las ve mendigando. Pero la misma calle viene hacer un ámbito de recomposición de vínculos, el espacio donde establecen un círculo nuevo de relaciones, donde construyen un espacio afectivo.

El reclutamiento de las víctimas se disfraza bajo diversa formas como anuncios de empleo para trabajar como niñeras, empleadas domesticas, vendedoras en tiendas, meseras en restaurantes y otros trabajos eventuales. Son inducidas mediante engaños, coerción económica o amenazas para involucrarse en la actividad de la prostitución. Generalmente empiezan como damas de compañía, actividad que no supone en un principio relaciones sexuales, sino inducir a los clientes al consumo de bebidas alcohólicas de cuyo precio reciben un porcentaje, luego muchas veces presionadas por los

dueños de los locales, y en condiciones de inconsciencia o semi-inconsciencia por el consumo de alcohol o drogas son forzadas al contacto sexual.

En ambos casos; adolescentes en situación calle y de locales nocturnos, establecen y consolidan relaciones afectivas con sus pares (amigas de la misma edad) esto conlleva a un cambio en su auto imagen, percepción y valoración del entorno, y en la forma como se establecen sus relaciones afectivas – personales; a fin de obtener y tener algún tipo de soporte social, además, su pertenencia a un grupo le brinda la sensación de “seguridad”.

“Muchas niñas y adolescentes en su afán de no sentir esa carencia de afecto se refugian en una pareja conviviendo a temprana edad en alojamientos, estos lugares son excesivamente visibles por toda la Ceja de El Alto, sus precios son accesibles para las adolescentes, desde bs5 a bs 20 por noche, lo cual les permite encontrar este lugar como un espacio físico propio denominado para ellas “mi cuarto”, “mi casa” (Entrevista a Educadora °2,2009;7) .

La calle representa de alguna manera estabilidad económica que difícilmente podrían obtener si no “trabajan”.

### **3.2.3. Los educadores opinan sobre el trabajo institucional**

#### **Se mira pero no se toca**

“¡un día particular! para los que estamos trabajando en diferentes instituciones. Niños y adolescentes en las canchas jugando un partido de fútbol cerca de la riel, desde donde se puede observar la ciudad de La Paz en todo su ancho, en este lugar anteriormente funcionaba el hospital público, también en este lugar se realiza la feria de la 16 de julio los días jueves y sábado, -hay una cancha y hoy están jugando con los chicos de la calle al

fútbol,- es el programa Maya Paya Quimsa- que tiene recorrido de más o menos cinco años trabajando con adolescentes y niños de la calle. Mientras, las chicas están siendo atendidas por otra institución que brinda salud mediante un sistema móvil que pertenece al hospital Arco Iris. Tengo entendido también que en esta zona funciona un espacio de atención de hospedaje ambulatorio dependiente de una organización cristiana... Seguimos el camino y al llegar a la Plaza Cívica y de forma no tan casual nos encontramos con el programa Munasim Kullakita que trabaja con adolescentes en violencia sexual comercial y "situación calle"<sup>33</sup>, ellos estaban conversando con las adolescentes con las cuales minutos antes y un poco mas allá habíamos realizado el contacto, éramos como cuatro instituciones mas o menos entre dos a cuatro educadores por institución y cinco adolescentes mujeres, las que nos habían escuchado y recibido el cafecito, la atención medica, los dulcecitos en fin todo lo que se había traído para ellas de cada institución. Yo sentí que las acorralamos."(Diario de Calle,26/08/08)

Existen varias instituciones que trabajan por la niñez y la adolescencia pero muy pocas de ellas tiene un trabajo específico e integral que garantice mejorar la calidad de vida de niñas y adolescentes que están siendo excluidas de un sistema de derechos humanos y sociales.

Con respecto a la labor de contacto con las víctimas de violencia sexual comercial observamos la conducta coercitiva de entes gubernamentales que hace ver a las menores de edad como ¿infractoras de la ley? Y no víctimas? ante la sociedad, los medios de comunicación nos acercan a estos datos cuando muestran a las menores de edad retenidas en los puestos policiales y en algunos momentos se enfocan en los dueños de locales pero no sabemos mas allá del asunto.

---

<sup>33</sup> Concepto que explicaría la situación de discriminación, exclusión y vulneración de derechos que sufren los niños, niñas y adolescentes que están viviendo en las calles o que hacen de la calle un espacio de sobrevivencia.

"...tremendo show que hacen, parecían mas de veinte patrullas, dos coches, los fiscales, psicólogos y nosotros, yo pensé vamos a recorrer un trayecto amplio ¡pero ahí no mas!..(Se ríe), estábamos en la Montes y ¡entramos a un simple bar, los sacaron a dos, tres tipos, a las chicas y ya!, ¡yo dije para esto tanta cosa!" , "La que hubo en El Alto (*se refiere a la redada policial, que salió en las noticias*) que parecía mas organizado ahí igual entraron a un par de bares y al alojamiento, nosotros no hicimos nada sólo los policías entraban destrozaban todo, luego los fiscales y ahí nosotros mirando. (Entrevista a Educador °1,2009;3)

Además de los medios de comunicación, en lo cotidiano del trabajo de calle en varias ocasiones pudimos observar la forma de proceder que tiene la FELCN para contrarrestar el problema y es, como lo hacen, lo que les da el titulo de instancia del orden, pero el contacto que tiene con las adolescentes es totalmente diferente a lo que realizan las educadoras o educadores. La policía, los fiscales sacan a las adolescentes de estos lugares y las derivan a otras instancias como centro de terapia mujeres o varones, quizá a las defensorías; estas instancias se hacen cargo de las adolescentes por un lapso de tiempo. No hay mas contacto con la adolescente después de la redada por lo tanto no se establecen ningún tipo de vínculo, pero se logran sacar a las adolescentes de estos lugares donde las mantenían escondidas.

"...es que tienen impacto, es que tienen poder pues, pueden entrar a los lugares por ese poder que tienen y encuentran a las chicas, porque entran donde quieren y entonces las sacan. No tienen que estar observando y viendo como pueden hacer para llegar a las chicas,... ¡hacer trabajo de calle! te desgasta, no ves resultados, tu te rajas pero las chicas vuelven a lo mismo, eso te frustra..."(Entrevista a Educador °1,2009;4).

Por otro lado los enfoques teóricos con que las instituciones ONG`s abordan la problemática son variados, por citar algunos, van desde los más

tradicionales, es decir de corte asistencialista, de principios eclesiales, hasta los más actuales como por la defensa de los derechos, la educación popular, constructivistas y sistémicos u otros combinados o híbridos. La intervención de instituciones estatales, destinadas a la protección de estas niñas se orienta bajo una política de internación de las N.A. a hogares, donde la atención se centra en la asistencia y cobertura mínima de las necesidades básicas, que no responden a la problemática.

“...Un Hogar para un adolescente es un encierro y opresión, la necesidad de cumplir normas y reglas van hacer vividas como situaciones de violencia y agresión frente a un sentimiento de libertad y autonomía adquirida por su permanencia en calle”(Lora-Pinto,1989; 45).

El trabajo de contacto de instituciones más enfocadas a detectar y abordar a las adolescentes significa estar en la calle.

“Este trabajo es difícil empezar...” (Entrevista a Educador °1,2009;6).

Este trabajo permite conocer la problemática de cerca y muchos de los datos recopilados por los educadores se transforman en líneas de acción para las instituciones.

“No obstante el equipo multidisciplinario dos años después ve la necesidad imperiosa de ampliar el Programa Femenino abocado a niñas y adolescentes en situación calle, por evidencias reales y circunstanciales donde identifican un alto porcentaje de niñas que convierten la calle en su espacio de habitad y como medio de sobre vivencia recurriendo a actividades delincuenciales y muchas de ellas victimas de Violencia Sexual Comercial, este ultimo corroborado por medio de charlas individuales con las propias adolescentes...”(Nota de Campo, 01/09/09).

En cualquiera de los casos son acciones unilaterales y no favorecen al tratamiento de la problemática de fondo.

Los y las educadoras de calle son, con frecuencia, las únicas personas adultas “significativas” a quienes pueden dirigirse los jóvenes y otros colectivos cuando se encuentran con problemas, situaciones y conflictos difíciles. Este es el motivo para que en muchos países extranjeros se requiera de la presencia de estos profesionales dentro de instituciones estatales. Pero aun así no deja de ser una presencia que no es reconocida en toda su magnitud y por lo que no se le da la importancia a la contribución que podría significar el trabajo de estos profesionales.

### **3.3. LA LABOR DE CONTACTO EN LA CALLE COMO ESTRATEGIA PEDAGOGICA**

Todos los elementos encontrados en el trabajo de campo nos permiten concretizar en algunos momentos primordiales que hacen a una estrategia pedagógica; (que las presentaremos en el siguiente esquema).

Un primer momento es el de la indagación: denominada también “buceos” y “observación” que consiste en la identificación de lugares y personas clave para el acercamiento a la población. Este momento requiere una previa planificación para determinar lugares que no son al azar puesto que se tiene alguna información para ir hasta ese lugar, es decir no son lugares al azar sino consensuados y preestablecidos por algún tipo de información que tiene y recauda el equipo. Para esta acción planifican además maneras de llegar al lugar; utilizando muchas veces técnicas de camuflaje o presentación directa en el lugar.

Un segundo gran momento es el contacto en sí: que contempla dentro de sus acciones, el contacto para el abordaje que tiene como objetivo llegar a establecer un lazo de confianza con las adolescentes en situación de violencia sexual comercial o en riesgo de estarlo. Este objetivo está ligado a



llevar a las adolescentes a participar de las actividades dentro el programa y de esta manera las adolescentes dejen de asistir, por motivos económicos o afectivos a los lugares donde se las encontró.

Este segundo momento implica planificación en varias etapas; tanto para el contacto mismo, como para el abordaje y la contención afectiva, las actividades resultados de estas planificaciones fueron producto de la necesidad de no perder el contacto con el lugar y las adolescentes.

Se recurrió a vender artículos femeninos como una excusa para entablar charlas con las adolescentes, también acercarse a los lugares con café y galletas o dulces; (que fue muchas veces motivo de desconfianza para las primeras veces en que se realizaba esto, pero luego se convierte en una razón para reconocerles e incluso buscarles con la excusa del café, para charlar) (Diario de Calle, 17/09/08)

Apegándonos estrictamente a las entrevistas, (ver anexos) los entrevistados nos hablan de lo que significa esta experiencia de trabajo para ellos, que ya fue referenciado anteriormente.

Se ha introducido también a este trabajo de contacto en la calle, como resultado de una evaluación periódica que hacen los educadores en cuanto a los logros obtenidos; la realización de talleres en la calle, en los espacios donde las adolescentes se encuentren, estos talleres se los hacía bajo cuatro ejes temáticos: relaciones de pareja, restitución de derechos, salud sexual y reproductiva y recreación. Esto implicaba para los educadores organizar pequeños grupos para realizar los talleres, pero nos comentaron también que se hacían los talleres en función a las necesidades y requerimientos de las adolescentes. Para estos talleres se elaboraron materiales educativos.

...Por ejemplo La flor de las relaciones, un rota folio sobre IT's, cartillas pequeñas sobre Derechos, una serie de materiales entere trípticos, bip ticos, calendarios y separador de libros con mensajes que resultaban de las

historias de vida que escuchaban los educadores y contenían mensajes para la autovaloración de las adolescentes. (Observación, 02/11/09)

Los mismos educadores argumentan que las condiciones para dar los talleres eran insuficientes, debido a que las adolescentes están en una "hora de trabajo" y los administradores de los locales siempre las andaban vigilando, por lo tanto no se lograba arrancar verdaderas dudas de las mismas, también que el espacio siendo en la puerta de los locales era totalmente inadecuado para muchos de los talleres que hacían.

Pero se lograba por lo menos despertar la curiosidad en las adolescentes y ellas llegaban al programa para ver de que se trataba, seguramente se preguntaban ¿que hacían aquellos educadores que las venían a visitar y hablar de pareja y salud sexual y jugar con ellas?. (Nota de Campo, 10/11/09)

Como ya lo dijimos estas actividades que planificaban eran evaluadas periódicamente cada semana en una reunión de equipo, en función a logros, es decir, se medían los resultados en función a la cantidad de adolescentes que visitaron y participaron de las actividades del programa y no así con respecto a los logros en la calle. Debido a que esos logros no son inmediatos y no son cuantificables además.

...Dependemos de una instancia que pide como resultados numero de chicas, y tenemos que cumplir porque nos quitan el financiamiento, es decir en función al número de chicas interpretan que estamos trabajando, dejando muchas veces de lado que nuestro logros están ahí en la calle, cuando una chica se acerca a nosotros y confía su historia de vida. Cuando nos busca para ayudarla en algo, cuando nos permita darle una orientación y eso...nos sacamos ¡la mugre! para eso, pero no se toma en cuenta en los informes de la institución. (Diario de Calle, 12/08/08)

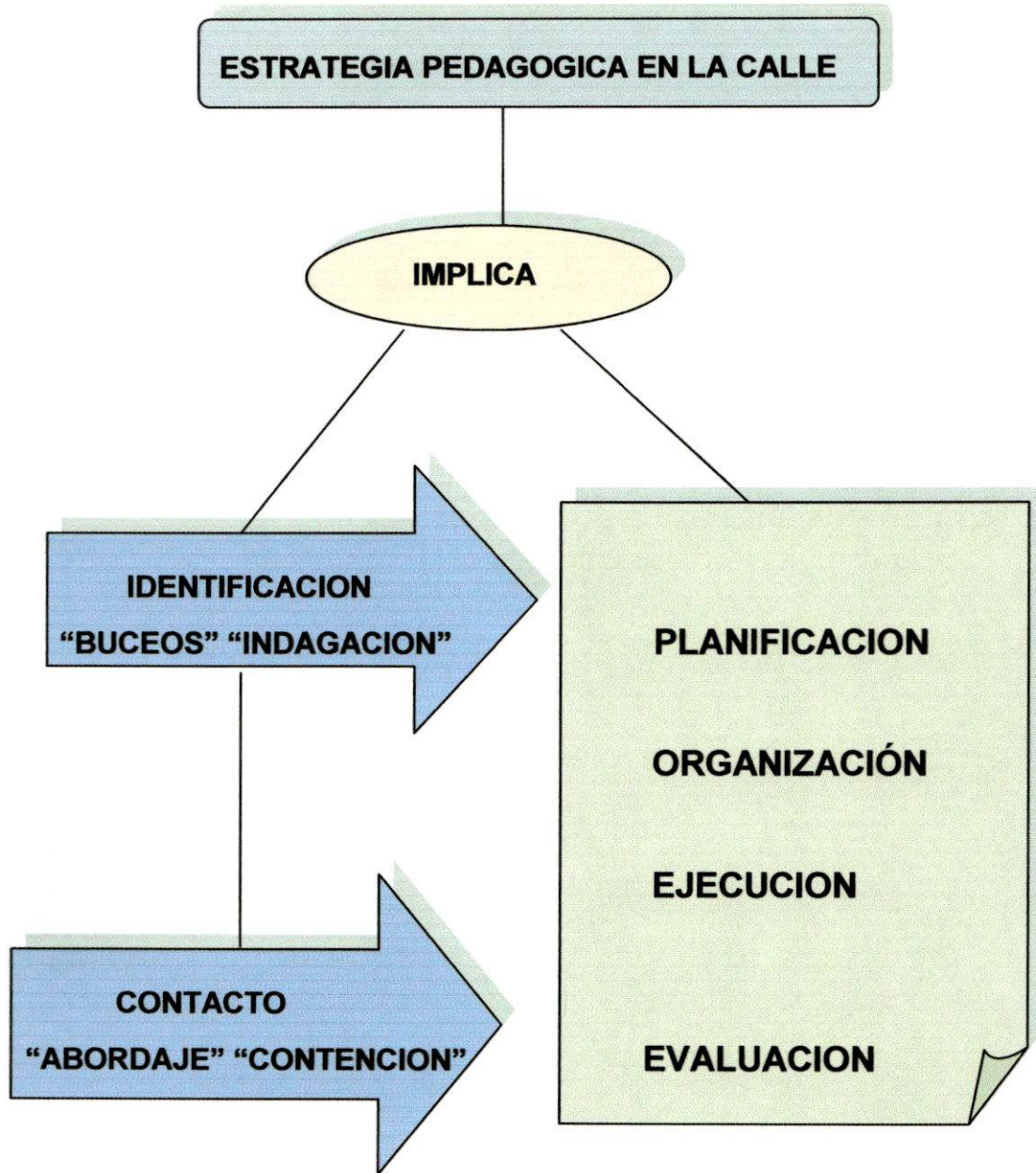
También; como fruto de las constantes evaluaciones se iniciaban nuevos ciclos para el trabajo de calle, nuevos lugares y nuevas actividades.

Si bien en un inicio se trabajaba con adolescentes en situación calle y que estén inmersas en violencia sexual comercial; luego se profundizó más la complejidad de la problemática y se llegó a los locales, a las adolescentes de varios locales de la ciudad de El Alto y La Paz, se conoció el movimiento nocturno existente, que posteriormente promovió la necesidad de los educadores de trabajar esta problemática también desde la prevención y protección legal de las adolescentes con quienes ya tenían cercanía. Posteriormente y gracias al trabajo de calle se conoció la incidencia de la problemática de VSC en la población escolar por lo que se definió estrategias de trabajo con los colegios de los que se tenía referencia. (Diario de Calle, 05/10/08)

Entonces podríamos dilucidar que el trabajo de calle, como contacto con las adolescentes en situación de violencia sexual comercial, es una estrategia pedagógica para diseñar otras estrategias, es un factor muy importante para pensar trabajar con la problemática desde un punto de vista educativo y pedagógico.

Gracias al trabajo de calle, podemos darnos cuenta hacia dónde y quienes tenemos que llegar con información si es que vamos a ejecutar acciones preventivas; con información para la sensibilización de la comunidad y pueda actuar además frente a la problemática; llegar con protección y atención si es que logramos encontrar más adolescentes, aquellas que están inmersas en situaciones más complejas y peligrosas para su vida, como resultado de la trata de personas; y lo más importante conocer la problemática, para poderla frenar desde otra perspectiva, que es desde la educación. (Entrevista a Educadora nº3, 2009;3)

Tratar el problema como un problema social y no solo de un sector.





# CONCLUSIONES



#### **4. Conclusiones**

La labor de contacto en la calle que realizan los educadores, es una de los primeros pasos que se dan para desarrollar una estrategia de intervención con adolescentes en situación de violencia sexual comercial. Este proceso de intervención significa para la institución, lograr que las adolescentes lleguen a participar de un programa que debe culminar con la inclusión social de esta población, la restauración de los derechos de cada adolescente y garantizar su desarrollo pleno. Pero para el educador ese primer momento le significa algo más, el contacto más que un simple primer paso porque, le significa desarrollar una estrategia con actividades socio pedagógicas, en el que se ven involucrados sentimientos y acciones creativas, también el pleno ejercicio del diálogo y la reflexión, el respeto, el ejemplo. Es decir convertir su espacio educativo, la calle, en una experiencia educativa. Un espacio de trabajo, donde se concentran sus actividades, donde acceden a información insospechada y clarifican ideas sobre la problemática con la que trabajan, la calle es ese espacio donde dejan algo de sí mismos, y donde en contraposición les toca ser cómplices silenciosos por los límites que tiene su accionar. Los educadores son de carne y hueso, frente a una problemática desde la primera instancia difícil de asimilar. Y encontrarse con ella en el cotidiano es un reto que implica desarrollar habilidades no solo profesionales sino humanas, entre ellas una sensibilidad que produzca propuestas dentro del ejercicio del cargo de educador como ser humano y profesional.

Ser educador en la calle es un concepto que trasciende al educador tradicional, asisten a la calle en cumplimiento de un programa propuesto institucionalmente, llevan y planifican estrategias alternativas y no convencionales utilizando además estrategias de acercamiento llamado por psicólogos y trabajadores sociales "estrategias de intervención" cuando se

trata de llegar a población vulnerables que han roto relaciones con la familia y el hogar y que han hecho de la "calle" su medio de vida.

Las adolescentes que viven en la violencia sexual comercial, se encuentran en tal situación por una cadena de eventos de maltrato, indiferencia, pobreza, discriminación, y olvido. Tanto del Estado como de su familia responsable. Un sin fin de acontecimientos que nos evidencia la vulneración total de los derechos humanos, derechos de la mujer y del niño que son estipulados como la base de las relaciones de nuestra sociedad.

Estas adolescentes al estar en una situación de violencia sexual comercial no tienen las condiciones para llevar adelante una vida digna, libre, y de calidad que garantice el ejercicio de sus derechos. Esta problemática está relacionada con problemas graves como la trata de personas donde existen redes internacionales y nacionales que mediante engaños, un sistema de consumo del cuerpo internalizado en nuestra sociedad, además de constituirnos en una sociedad adulto céntrica; toma, retiene, obliga y atrapa a las adolescentes envolviéndolas en un círculo del cual no se puede salir.

Debido precisamente a que el estado debe asumir acciones frente a esta problemática para garantizar los derechos de todas las personas, es que se han venido desarrollando a partir de sus instancias pertinentes. Estas acciones son de Atención, Protección, y Persecución. No debemos olvidar que estas acciones al igual que en muchos países se llevan adelante mediante cooperación internacional en un trabajo conjunto precisamente porque es un problema mundial, muy relacionado con la trata de personas que obliga a los estados a trabajar conjuntamente. En nuestro país estas instancias son las defensorías, la FELCC, FELCN, con su departamento de trata y tráfico, y el Viceministro de Justicia entre los más representativos conjuntamente a la Organización Internacional para las Migraciones OIM y otros. Sin embargo estas acciones no logran el alcance esperado, y el enfoque que se maneja es represivo y opta por la victimización de las personas. Claro que hay que mencionar que la labor más ardua que se

pretende hacer es sobre la información y la prevención de esta problemática, pero estas acciones son de largo alcance y significa un proceso de sensibilización que significaría dejar de lado muchos prejuicios y juicios, estigmatizaciones enraizadas en la medula de nuestra sociedad, así que resulta un trabajo realmente complejo, por lo que solo se llega a la información sobre la problemática.

Se suman a estas acciones instituciones no gubernamentales que llevan adelante acciones mas específicas de atención o de protección. Entre ellas Jisk'a Pankarita y Munasim Kullakita que trabajan en la ciudad de El Alto con esta problemática y que además han desarrollado la experiencia de trabajo en la calle, el contacto en la calle, sin embargo esta experiencia no es de conocimiento publico y no es a gran escala, siendo que la experiencia misma de contacto, interesante porque presenta otro enfoque para tratar esta problemática, el enfoque socio-educativo y en momentos terapéutico. Esta labor si bien es un paso para todo el proceso de reinserción social que llevan a cabo estas instituciones, no deja de ser el mas importante; primero porque garantiza el funcionamiento del programa de estas instituciones y segundo porque la labor de contacto tiene sus propias características y significa su propia planificación. Esta labor de contacto también se vuelve un fin en si mismo cuando las adolescentes contactadas no llegan a participar del programa, es decir, ir a la institución. Pero participa de las actividades que se realiza dentro del contacto en la calle.

La labor de contacto en la calle es una estrategia pedagógica, en la medida en que sea resultado de un proceso sometido constantemente a planificación, ejecución y seguimiento. Y nuevamente empieza el proceso porque debe ser continuo, ya que el factor de estar en la calle es un factor cambiante y que se transforma diariamente.

El trabajo de calle es una estrategia de trabajo para llegar a las adolescentes este trabajo requiere en un primer momento; la identificación del lugar, de la



población, planificar de forma creativa y respetuosa el cómo contactar a las adolescentes, en un segundo momento; el abordaje que requiere de habilidades personales y sociales, profesionales, también lúdica del educador. Este educador que debe estar preparado para cualquier tipo de situación y poder resolver en el momento. Por eso esta segunda parte del contacto, que es contacto mismo precisa de herramientas, como el aprender a mirar, saber escuchar, y saber dialogar. En este paso se deben crear "lazos de confianza" y desarrollar la empatía. Un tercer momento es planificar de acuerdo a lo visto o escuchado, plantear problemáticas recogidas de las preocupaciones de las adolescentes; devolver a ellas mediante actividades que se puedan desarrollar en la calle para el espacio y tiempo de las interesadas. En algún momento se recurre a la estrategia de educación entre pares, cuando esta sea considerada oportuna, para llegar a ella con temas de cuidados sobre su salud y otros que salieron en las conversaciones con las jóvenes, se elaboran materiales. Es decir implica una tarea que se construye desde el cotidiano.

Este proceso de labor de contacto debe ser constantemente evaluado. Sin embargo la labor de contacto en la calle, dada las características de la problemática tiene que constituirse en un trabajo con la sociedad misma, de sensibilización en busca de la toma de conciencia de la población, es una experiencia de trabajo social para transformar y no solo como un medio para asistir

El papel que hoy ejercen los educadores que hacen trabajo de contacto en la calle es un factor que puede contribuir al planteamiento de soluciones a la problemática por eso creo necesario plantearse y replantearse constantemente el rol que tiene el educador en la calle, puesto que al entender la complejidad de la problemática de violencia sexual comercial, ayudaría a la construcción estrategias de afronte a la problemática y no solo soluciones mediáticas y de asistencia. Solo paliativos que prolongarían el

crecimiento de situaciones que afecten y vulneren los derechos de los niños, niñas y adolescentes de nuestro país.

En ese entendido creo que el paso siguiente a conocer de cerca la problemática y las consecuencias que trae consigo, es el de la prevención entendida como sensibilización social constante, concentrándonos en fortalecer aquellos elementos que hacen de la sociedad un sitio ideal para vivir con dignidad.

Otras consideraciones que nos permite la investigación son;

Los y las educadoras de calle son, con frecuencia, las únicas personas adultas “significativas” a quienes pueden dirigirse los jóvenes y otros colectivos cuando se encuentran con problemas, situaciones y conflictos difíciles. Este es el motivo para que en muchos países extranjeros se requiera de la presencia de estos profesionales dentro de instituciones estatales. Pero aun así no deja de ser una presencia que no es reconocida en toda su magnitud y por lo que no se le da la importancia a la contribución que podría significar el trabajo de estos profesionales.

La investigación también nos mostró al educador como un campo de acción, donde varios profesionales de diversas áreas pueden ampliar su accionar profesional, es decir ser Psicólogo pero además tener y manejar estrategias didácticas y lúdicas durante el abordaje, ser Trabajador Social pero desarrollar estrategias de abordaje individual y contención afectiva en espacios públicos, ser Cientista en Educación y a la vez realizar abordajes grupales o individuales y además realizar seguimientos sociales a la familia por ejemplo. A esto se sumaría las motivaciones personales para realizar este trabajo, por lo tanto la imagen del educador que se presenta ante las adolescentes debería representar un referente más completo y humano para desarrollar su trabajo. Esto nos hace pensar que quizá podrían concurrir otros profesionales desde sectores como salud y del área legal que contribuiría sin duda al planteamiento de futuras acciones. Asimismo; se

habla hoy en día de la trans-disciplinariedad, que hace referencia al conocimiento transversal, como una alternativa para la resolución de problemas frente a problemáticas que en su espesura se muestran complejas y advierten una red de problemas que resolver. Y donde el profesional debe inmiscuirse y desenvolverse en diversas áreas del conocimiento.

Por otro lado; Es necesario seguir de cerca investigaciones relacionadas con temáticas que indaguen sobre las prácticas en espacios poco conocidos y con problemáticas complejas y urgentes, para construir referentes teóricos propios que nos aclaren muchos ámbitos que tienen que ver con un quehacer profesional ético y responsable.

En tal virtud poseionar la problemática en varios ámbitos y no solo el psicológico, legal, sino también el educativo. Reconocer, difundir y promover modelos de intervención integrales eficaces y eficientes para el trabajo con esta población nos permitirá contribuir a la solución del problema brindando un instrumento de evaluación que contemple su desarrollo social, individual y ambiental de estas niñas y adolescentes.

Pero sigamos trabajando, sigamos investigando.

## **5. Bibliografía**

### **5.1. Documentación Bibliográfica**

Ander Egg, Ezequiel (1999). Diccionario de Pedagogía. Edición ampliada. Magisterio Rio de La Plata. Buenos Aires.

Cadena, M. Luisa (2009). Ensayo; El Educador y la calle; el contacto y su significado. Diplomado en investigación cualitativa y etnográfica. Universidad para la Investigación estratégica en Bolivia U-PIEB. La Paz.

Calle, Rivera Johnny (2008). ensayo: el sistema de institucionalización de los niños y adolescentes en situación calle. Diplomado en intervención sistémica, segunda versión. Psinergia. La Paz.

Domic, Jorge et al (2003). Sistematización de modelos de atención orientados a niños, niñas y adolescentes que viven en la calle. La Paz: UNICEF.

Domic, Jorge (1993). Diagnóstico de la problemática del menor, En: *Menores en situación de riesgo*, SEAMOS, La Paz.

Domic, Jorge, Campos, Gisela, Aillón, Susana (2002). Explotación Sexual de Niñas y Adolescentes en las ciudades de El Alto y La Paz, UNICEF.

Dávalos, Guillermo, Egeuz, Rosmery, Vargas Patricia (2002). Explotación Sexual Comercial de Niñas, Niños y Adolescentes en Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra, UNICEF.

DNI, Defensa de los niños internacional (2003). Acercamiento y conceptualización sobre Violencia Sexual contra personas menores de edad.

Flick, Uwe (2004). Introducción a la investigación cualitativa, ediciones Morata, S.L., Madrid.

Foucault, Michel (1976). Historia de la sexualidad: voluntad del saber, ed. s/d, impreso en editorial Melo s.a. México.

Foucault, Michel (1966). *Las palabras y las cosas*: Arqueología de las ciencias humanas voluntad del saber, 10ma edición, impreso en editorial Melo s.a. México.

Foucault, Michel (1975). Vigilar y Castigar, ed. s/d, impreso en editorial Siglo Veintiuno, México.

Fundación La Paz (2008). Violencia Sexual Comercial a niños, niñas y adolescentes. Dossier. La Paz.

Guber, Rosana (2001). La Etnografía: Método, campo y Reflexividad, Buenos Aires: Grupo Editorial Norma.

Hammersley, Martyn y Atkinson, Paul (2001). Etnografía. Métodos de Investigación, 2da edición revisada y ampliada. Barcelona y Buenos Aires: Paidós.

Lora, María Elena y Pinto, Hugo (1989). "Situación y características de los niños de la calle", Centro de Formación Permanente (CEFOP). La Paz.

Moreno, V. Antonio E., et al (2007). Violencia a niñas y adolescentes en las calles de El Alto. La Paz.

MEPB (2003). Educación Popular y Desarrollo Local, Módulo 2. Plan de Formación de Educadores Populares. Asociación Alemana para la educación de Adultos. La Paz.

MEPB (2004). Educación Popular y Globalización, Módulo 1. Plan de Formación de Educadores Populares. Segunda edición. Asociación Alemana para la educación de Adultos. La Paz.

MEPB (2004). Educación Popular y Comunicación, Módulo 3. Plan de Formación de Educadores Populares. Asociación Alemana para la educación de Adultos. La Paz.

MEPB (2004). Educación Popular y Promoción Comunitaria de la salud, Módulo de especialidad. Plan de Formación de Educadores Populares. Asociación Alemana para la educación de Adultos. La Paz.

Pérez, Molina Janneth (2009). Ensayo: La realidad de niñas y adolescentes en situación calle en la ciudad de El Alto en, Diplomado en intervención sistémica, segunda versión. Psinergia. La Paz.

Podesta, Marta del Carmen y Laura, R. Ofelia (2005). Abuso Sexual Infantil, Intrafamiliar Un abordaje desde el Trabajo Social, Edit. Espacio, Buenos Aires.

Roth, Eric, Fernández, Erik (2004). Evaluación del Tráfico de Mujeres, Adolescentes, Niñas y Niños en Bolivia, Organización Internacional para las Migraciones OIM/Bolivia.

Taylor, S.J. y Bogdan, R. (1998). *La presentación de los hallazgos, capítulo 7; Introducción a los Métodos Cualitativos de la Investigación*. Paidós. México

Torres, Oswaldo (s/a). *Los niños callejeros o la vida en la calle; Infancia y adolescencia en América Latina, Aportes desde la sociología II*, IFEJANT/Save the children. s/d.

Tórrez, Hugo (2005). *Violencia contra la niñez en Bolivia*, Instituto Nacional de Estadística (INE)- UNICEF, La Paz, Bolivia.

Unicef, OIT (2004). *La niñez clausurada; La violencia sexual comercial contra niñas., niño y adolescentes en Bolivia, número 3, Serie: Peores Formas de Trabajo Infantil y Violencia contra la niñez y la adolescencia*. Impreso en Bolivia.

Unicef (2005). *Las fronteras del abandono; La violencia sexual comercial contra niñas, niños y adolescentes en Cobija, Guayanamerín y Yacuiba, número 4, Serie: Peores Formas de Trabajo Infantil y Violencia contra la niñez y la adolescencia*. Impreso en Bolivia.

Unicef, OIM (2006). *Sangre, Sudor y lagrimas, La trata de niñas, niños y adolescentes en Bolivia, número 5, Serie: Peores Formas de Trabajo Infantil y Violencia contra la niñez y la adolescencia*. SPC Impresores S.A. La Paz.

Unicef, UDAPE, Ministerio de Planificación y Desarrollo (2008). *Bolivia-Determinantes de la violencia contra la niñez y adolescencia, s/d*.

Yapu, Mario (Coord). (2006). *Capítulo Tres; Pautas metodológicas para investigaciones cualitativas y cuantitativas en ciencias sociales y humanas*, U-PIEB, La Paz.

## 5.2. Documentos de la red

<http://es.wikipedia.org/wiki/Biograf%ADas> (2009), consultado en fecha 12 de Julio 2009 a horas 20:15.

<http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle> (2009), consultado en fecha 8 de Julio 2009 a horas, 08:50.

[http://www.unicef.org/spanish/media/media\\_27225.html](http://www.unicef.org/spanish/media/media_27225.html), consultado en fecha 2 de febrero 2010 a horas, 20:50.

<http://www.monografias.com/trabajos57/estrategias-ppsicopedagogicas/estrategias-psicopedagogicas.shtml>, consultado en fecha 8 de Febrero 2010 a horas, 18:20.

<http://www.uqr.es/local/recfpro/Rev101COL1.pdf>.Psicopedagogía-online.com.colaboradores.

### *Autores referidos en este artículo uruguayo:*

Álvarez Gonzáles. (1995). Orientación Profesional. CEDEC. Barcelona.

Bizquera Alzina, R. (1991): Orientación psicopedagógica para la prevención y modelos de intervención e intervención Psicopedagógica. Praxis S.A., Barcelona.

Boy, Angelo V. Y Gereld J. Pine. El consejo Escolar un nuevo Concepto. Narcea, S.A. ediciones Madrid.

Coll,C (Coord) (1996). El Asesoramiento psicopedagógico: una perspectiva profesional y constructivista, Madrid Alianza.

Rodríguez Espinar (1986). Proyecto Docente e Investigación, Universidad de Barcelona.

Santana Vegas Lidia E. (2003). Orientación Educativa E Intervención Psicopedagógica. 2003. ediciones Pirámide. Madrid. España.



Shertzer, B. y Stone, S. (1968) Manual para el asesoramiento psicológico. (trad. al cast. 1972) Paidós Buenos Aires.

Educación de calle pdf=

<http://www.descleedebrouwer.es/Pdf/9788433023711.pdf>. Soto Rodríguez, Juan (1999). Metodología del educador de calle. Vigo: ASETIL.

*Autores referidos en este artículo:*

Amorós P. y Ayerbe P. (2002). Intervención educativa en inadaptación social. Madrid: Síntesis Educación.

Guerao de Arellano, Faustino.(1987). El educador de calle. Barcelona: Roselló Impressions.

Mata Salvador, F.(1998). Intervención educativa en situaciones de inadaptación social. Granada: Instituto de Criminología.

Múgica, J.(1991). "Imagen del educador desde la Asociación Agintzari". En Amorós P. y Ayerbe P. Intervención educativa en inadaptación social. Madrid: Síntesis Educación, 2000.

Petrus Rotger, A.(1997). Pedagogía Social. Barcelona: Ariel.

Saez Carreras, J.(1993). El educador social. Murcia: Universidad de Murcia.

### **5.3. Otros textos:**

<http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>; Cepero, Espinosa Sergio (2001). Los niños de la calle de Ceuta. Aproximación psico-pedagógica, Instituto estudios ceutíes, E-mail: España, filipenses2001@yahoo.es

<http://www.eduso.net/res/?b=7&c=64&n=177>SSN 1698-9097.; Fernández Solís, Jesús, Castillo Sanz, Andres. (2009). LA EDUCACIÓN DE CALLE Trabajo socioeducativo en medio abierto. Universidad complutense.

<http://educacionnoformal.jimdo.com/>; Merino, José. (2009). Educación intercultural. Análisis, estrategias y programas de intervención socioeducativa. Santiago de Chile: Conocimiento.

Merino, José (2008) "El movimiento de las escuelas centradas en la comunidad".

<http://portal.educar.org/foros/educadores-de-calle>; Submitted by alfredo (not verified) on 7 mayo 2009 - 10:33pm. La educación social.

<http://www.monografias.com/trabajos10/calle/calle.shtml>. Clara Weber; e-mail; [kucla@arnet.com.ar](mailto:kucla@arnet.com.ar); Mazo Arnáiz, Juan Luis, Adán García, Javier. EL EDUCADOR DE CALLE. ¿EDU... QUE?

#### **5.4. Documentación Empírica.**

##### Entrevista a Educador °1

Mirko Terán. Código; eMk-1 (2009). Licenciado en Psicología de la UMSA. Educador que trabajó en el programa Jisk'a Pankarita gestiones 2004-2008. Actualmente trabaja como psicólogo en la institución Munasim Kullakita que atiende a adolescentes en situación de VSC en la ciudad de El Alto.

##### Entrevista a Educadora °2

María Vargas. Código; eMv-1 (2009). Estudiante de Psicología, egresada de la carrera de Química. Educadora que trabajó en el programa Jisk'a Pankarita gestiones 2005-2007. Y con experiencia en el trabajo de calle desde hace mas de ocho años dentro de la Fundación La Paz. Actualmente trabaja en fundación Arco Iris, que están en situación calle.

#### Entrevista a Educador °3

Juan de Dios Tapia. Código; eJd-1 (2009). Estudiante de Psicología, Egresado de Sociología. Educador que trabaja en el programa Jisk'a Pankarita en la gestión 2009-2010. Y que trabajó con jóvenes trabajadores de la calle desde hace varios años.

#### Entrevista a Educadora °4

Gretzel Prado. Código; eGz-1 (2009). Egresada de Ciencias de la Educación. Educadora que trabaja en el programa Jisk'a Pankarita desde la gestión 2008 hasta el día de hoy.

#### Entrevista a Educadora °5

Janneth Pérez. Código; eJp-1 (2009). Licenciada en Trabajo Social de la UMSA. Actualmente segunda al mando del programa Maya Paya Quimsa que trabaja con la población que esta en situación calle en la Ciudad de El Alto.

Diario de calle. Código; dc (2008). Memorias de la investigadora María Luisa Cadena Tórrez. Egresada de ciencias de la educación con tesis en curso. Educadora del programa Jisk'a Pankarita durante las gestiones 2005-2008.

# **A N E X O S**

**A propósito del proceso de investigación**

**Anexo A. Modificaciones al Código Penal**

**Anexo B. Tabla de fuentes y estado de la información.**

**Anexo C. Transcripción de las entrevistas**

**Anexo D. Organización e interpretación de datos**

**Obtenidos de las entrevistas**

## Anexo A

### Modificaciones al Código Penal:

#### Fuente: Plan Nacional contra la Violencia Sexual Comercial

El Código Penal Boliviano, ha sido objeto de importantes modificaciones en materia de delitos contra la libertad; la vida y la integridad corporal; delitos contra las buenas costumbres que tipifica el Código como violencia, estupro y abuso deshonesto; y delitos contra la moral sexual tipificados como corrupción de menores, proxenetismo y rufianería.

La *Ley de Protección a las Víctimas de Delitos Contra la Libertad Sexual*, Ley No. 2033 de 1999, en su Artículo 321 bis se refiere al Tráfico de Personas, como un delito de quien induzca, promueva o favorezca la entrada o salida del país o traslado dentro del mismo, de personas para que ejerzan la prostitución, mediante engaño, violencia, amenaza o las reduzca a estado de inconsciencia para este fin, mencionándose sanciones entre 4 hasta 10 años, si la víctima fuese menor de edad.

Esta Ley destaca sobre todo la atención y la protección a mujeres adultas, niñas y adolescentes que han sido víctimas de violencia sexual y violencia sexual comercial. Establece que aunque la víctima no intervenga en el proceso, deberá ser informada por la autoridad responsable de la persecución penal sobre sus derechos y por el juez o tribunal sobre los resultados del proceso, bajo responsabilidad que corresponda en caso de incumplimiento.

Otorga Derechos y Garantías de la víctima, como:

- A no comparecer como testigo, si considera que los elementos de prueba que presenta o que se presentaron, son suficientes para probar los elementos del delito y la responsabilidad del imputado.

A realizarse el examen médico forense una sola vez, no pudiendo ser presionada u obligada a repetir el examen; en caso de que acceda, a poder estar acompañada de su abogado y personas de su confianza.

En caso de ser persona menor de catorce (14) años el consentimiento lo darán los padres o responsables y, para el efecto estarán acompañados de un psicólogo, de su abogado y de una persona de su confianza.

Derecho a la renuncia del careo con el imputado. En caso de aceptación de la víctima este debe realizarse en presencia de su defensor.

En caso de que la víctima sea menor de edad, además de los anteriores, tendrán los siguientes derechos:

- A que el juez le designe un tutor ad litem para que le represente, cuando los padres o responsables fueran los imputados, cómplices o encubridores o no tuviera padres o responsables.

- A que en la etapa de diligencias de policía judicial, los interrogatorios sean realizados bajo la supervisión de un psicólogo o de instituciones de servicio social sin fines de lucro, el fiscal y su abogado defensor, debiendo realizarse únicamente en el domicilio de la víctima.

Con relación a la Atención, esta Ley indica una disposición específica referida a Centros de Orientación, atribuyendo al Poder Ejecutivo, a través de las Prefecturas, y en el plazo de 180 días, computables a partir de que la Ley fuera promulgada, la implementación de centros de atención, protección y orientación psicológica y apoyo a las víctimas de delitos contra la libertad sexual. Asimismo, el Código del Niño, Niña y Adolescente, dispone la obligación del Poder Ejecutivo y las instancias municipales, de establecer programas de prevención de la violencia y de atención y protección de la niñez y adolescencia que sufre vulneración de sus derechos.

A través de la *Ley No. 3325 de enero de 2006 "Trata y Tráfico de Personas y Otros Delitos Relacionados"*, se crea el Capítulo V "Trata y Tráfico de Personas" del Título VIII "Delitos contra la vida y la Integridad Corporal" de la Ley No. 1768 del 11 de marzo de 1997 del

Código Penal, incluyéndose 5 Artículos modificatorios y complementarios, de los cuales es importante mencionar los siguientes:

Artículo 281 bis (Trata de Seres Humanos) donde se explicita los siguientes fines de este delito:

Venta u otros actos de disposición con fines de lucro.

Venta o disposición ilegal de órganos, tejidos, células o líquidos corporales.

Reducción a estado de esclavitud u otro análogo.

Guarda o Adopciones ilegales.

Explotación Sexual Comercial (pornografía, pedofilia, turismo sexual, violencia sexual comercial).

Explotación laboral.

Matrimonio servil; o,

Toda otra forma de explotación en actividades ilegales.

Artículo 178 (Omisión de Denuncia) donde indica al Juez o funcionario público que estando en la obligación de promover la denuncia o persecución de delitos y delincuentes, dejara de hacerlo.

Los otros Artículos referidos, dentro de los 5 de este nuevo Capítulo V del Código Penal, son sobre Tráfico de Migrantes (281 ter), Pornografía y espectáculos obscenos con niños, niñas o adolescentes (281 cuater), Organización Criminal (132 bis), Proxenetismo (321).

En resumen, las principales modificaciones se pueden traducir en el siguiente punteo:

Se endurecen o agravan las penas en general las penas para los delitos que atentan contra la libertad con fines de toda forma de explotación, principalmente sexual y laboral.

Se indica directamente al Juez, o funcionarios públicos que debieran promover la denuncia, y dar persecución del delito.

Penaliza el tráfico de personas o migrantes y las organizaciones criminales para cometer este tipo de delitos.

Se introduce el delito de Pornografía y espectáculos obscenos con niños, niñas o adolescentes.

Se recupera la denominación de "violencia sexual comercial" como un fin de la trata de personas.

No todos los casos son denunciados a las autoridades competentes, por ejemplo en las Defensorías de la Niñez y Adolescencia, hasta el año 2004 no se registraron denuncias específicas sobre este delito, salvo excepciones como en el año 2001 dos denuncias en una Defensoría de la ciudad de La Paz y el año 2005 dos denuncias en la ciudad de Cobija.

Por otra lado, a partir de la creación de la Unidad de Trata y Tráfico de la Policía Técnica Judicial el año 2005, se puede contar con datos actuales que si bien no muestran una relación estadística con años anteriores por falta de información, estos datos se refieren a las denuncias efectuadas a la policía y las investigaciones realizadas por esta institución. A la fecha se ha registrado en esta Unidad 20 casos de trata y tráfico de personas que están siguiendo el proceso legal correspondiente, de los cuales la mayoría son casos relacionados al delito de violencia sexual comercial en contra de adolescentes mujeres.

Lamentablemente los casos registrados no tienen relación con la aproximación de casos reales, si bien existen adelantos en la coacción de estos delitos, no se ha podido evidenciar la detección, represión y sanción a redes de proxenetes en el país.

## Anexo B

### Tabla de fuentes y estado de la información.

#### ENTREVISTAS

Nº	FECHA	FUENTE DEL REGISTRO	ESTADO DEL REGISTRO	CONTENIDO	COMENTARIO
1	28-AGOSTO-09	Entrevista Explicitando lo implícito de María Luisa Cadena	Transcripción sin terminar	Como entiendo la problemática? Que es el trabajo de calle?	Relevante considerar y ampliar con respecto a las categorías encontradas en las otras entrevistas
2	2-septiembre-09	Entrevista Juan de Dios Tapia	Registro ampliado	Trayectoria en el puesto Prácticas en la calle	Ampliar información
3	31-agosto-09	Entrevista Mirko Terán	Registro sin ampliar	Impacto del "trabajo de calle" y su relación con el poder institucional Desgaste en el educador por las labores realizadas en el trabajo de Jisk'a Pankarita	Ampliar información
4	18-septiembre-09	Entrevista Mirko Terán	Registro ampliado	Reflexiones del educador sobre: Perfil del educador Condiciones de trabajo Desgaste profesional	Información relevante
5	15-octubre-09	Grabación Entrevista María Vargas -cassette.	Registro transcrito	Comentarios sobre sus primeras experiencias de trabajo de calle y opiniones sobre la población con la que trabajaba, así como sobre el educador que hace trabajo de calle	Información relevante
6	29-septiembre-09	Entrevista Gretzel Prado	Registro ampliado	Comentarios sobre su experiencia de trabajo con la población y el trabajo de calle	Información interesante

## NOTAS DE CAMPO

Nº	FECHA	FUENTE DEL REGISTRO	ESTADO DEL REGISTRO	CONTENIDO	COMENTARIO
5	04-septiembre-09	Comentario de la radio "deseo" 103.3 FM programa la loca mañana	Nota de campo sin redactar	Comparación entre Jaime Sáenz y el papirri	Interesante con respecto a miradas de la realidad paceña
6	s/f, 2009	Noticiero meridiano de Unitel canal 2	Nota de campo sin redactar	Noticia sobre las "batidas" en el centro paceño y el alto a locales nocturnos en que prostituían a adolescentes	Interesante para guiar la entrevista
7	10-noviembre-09	Documento institucional	Nota de campo apuntes	Refiere a Jisk'a Pankarita como primer programa que trabaja con adolescentes en VSC a nivel nacional y departamental	Interesante
8	30-septiembre-09	Matutino La prensa	Nota de campo: apunte	Tres colegialas se prostituyen	Me llama la atención por ser una de las poblaciones a los que los educadores quieren llegar pero no lo logran y la policía si.
9	6-noviembre-09	Comentario de Janneth Pérez trabajadora social del programa Maya Paya Kimsa	Nota de campo sin redactar	Nos habla sobre las estrategias de trabajo con adolescentes de la calle	Interesante porque salen a la calle y lo denominan buceo y trabajo de calle a ala actividad lúdica en las calles
10	Consulta:09-enero-10	Documento interno para Lectura y apuntes	Cd diplomado en intervención sistémica 2da versión	Ensayos y información sobre defensorías y la estrategia para una intervención sistémica	Tiene datos importantes en ensayo Janneth Pérez Molina



## DIARIO DE CALLE DE MARIA LUISA CADENA

Nº	FECHA	FUENTE DEL REGISTRO	ESTADO DEL REGISTRO	CONTENIDO	COMENTARIO
11	11-agosto-08	Diario de calle María luisa cadena	Registro de percepciones propias	Trabajo de calle turno tarde en la ceja de el alto: cívica	Breve relato y su análisis personal mas plano del lugar.
12	12-agosto-08	Diario de calle María luisa cadena	Registro de percepciones propias	Trabajo de calle turno tarde en la ceja de el alto: cívica, tiwanaku, villa dolores	Breve relato, observaciones datos obtenidos, lección aprendidas, análisis
13	s/f-08	Diario de calle	punteos	Información sobre Datos recogidos en el trabajo de calle	Menciona lugares y horas identificadas para el trabajo de calle
14	26-agosto-08	Diario de calle	Anotaciones de la educadora	Reflexiones, informe de actividades del día	Es un documento que nos habla sobre la actividad del educador fuera de la oficina y algunas actividades que planifica para después.(una visita a una adolescente)
15	17-septiembre-08	Diario de calle de María luisa	Apuntes sobre un conversatorio en Cochabamba sobre violencia sexual comercial	La exponente es Neide Castaña quien vierte opiniones sobre la violencia sexual comercial así como anotaciones de la educadora sobre algunas formas de hacer frente a la	Es una experiencia del Brasil y tiene elementos útiles con referencia a la problemática y un punto de vista sobre VSC y las formas de enfrentar a este

				problemática	problema social.
16	11 de agosto-2008	Diario de calle °3 educadora María Luisa Cadena Tórrez	Registro sin ampliación recopilado	Diario personal de la educadora trabajo de calle del día lunes por la mañana de horas 10 a 12 del medio día; se especifica también el propio trabajo de la educadora y su encuentro con las adolescentes y sus parejas, sus impresiones al respecto.	Interesante como comentario sobre el trabajo de las instituciones y solo un pequeño grupo de adolescentes que fueron abordados por cuatro instituciones el mismo día en distintos lugares de la misma zona.
17	27 de agosto-2008	Diario de calle °6 educadora María Luisa Cadena Tórrez	Registro sin ampliación recopilado	Relata la forma de trabajar de su compañero dando un taller sobre pareja a la adolescentes de una whiskería, y como después una de las adolescentes le comenta de manera privada aspectos sobre sus vida personal y su compañero trata de contenerla emocionalmente	Abordaje y relacionado con los talleres impartidos

## OBSERVACION DE CAMPO

Nº	FECHA	FUENTE DEL REGISTRO	ESTADO DEL REGISTRO	CONTENIDO	COMENTARIO
18	8-octubre-09	Observación de campo: trabajo de calle nocturno con Gretzel	Registro sin ampliación	Espacio de escucha del educador hacia la adolescente en la calle. la adolescente recurre a la educadora y platican un periodo largo en la misma calle, quedan en una cita para el día siguiente la educadora le recogerá e irán al programa y recibirá el apoyo que puede darle el Jisk'a según comenta la educadora	Interesante; es un momento del trabajo de calle
19	1-septiembre-09	Observación de campo: programa Jisk'a Pankarita en su oficina.	Registro ampliado	Primera visita al programa en día de trabajo, hago una descripción del programa y sus ambientes así como tengo algunas conversaciones cortas con las educadoras, desarrollando sus actividades en la oficina.	Tiene datos como el uso de mapas de la ciudad de La paz y El Alto con marcaciones de los lugares que han visitado en su trabajo de calle, rutas y circuitos establecidos.

## Anexo C

### Transcripción de las cuatro entrevistas.

#### ENTREVISTA Nº 1

Estado del registro: entrevista ampliada y transcrita  
Código de Registro: eMk-1

Nombre del entrevistado: Mirko Terán  
Fecha de entrevista: 18/ Septiembre /2009  
Entrevistadora: María Luisa Cadena  
Hora de entrevista: 16:30 a 17:00

Me tocó ir a su lugar de trabajo SEDEGES (Centro de Terapia Varones) lo encontré allá,.....me encontré con él y nos saludamos (le espere en su oficina, en un lugar un poco desolado, una muestra clara de infraestructura a cargo del Gobierno Estatal) mientras salíamos me pregunto "Que cuentas Luchita" (con un tono de curiosidad desde que la ultima vez le conté que estoy haciendo la tesis y el ya casi listo para su defensa de tesis) "te lo traje el libro, te va a gustar" (El libro que le solicite luego que me lo menciono lo obtuvo en un viaje a México, el cuenta que tiene una copia tras que la "Jefa" se compro el original; titula "Con las calles en las venas") "este es bueno y te va servir"- decía, mientras lo sacaba de su mochila. Me pregunto - ¿Cómo te esta yendo? (sentí una confianza que básicamente hacia que le cuente algo sobre mi) le conté que bien y que precisamente lo buscaba para charlar un ratito (no le dije la situación de frente porque no era el lugar indicado porque estábamos en la calle llena de autos, transeúntes y bulla por doquier) "Ah! Ya pues".....(este momento le acompaño a un Club de Videos, recogió un DVD) de que es le pregunte: ¡Ah! Es una película de un "Psicópata", es real, ha existido; era uno que postulo incluso por el partido Republicano de Estados Unidos, era el tipo galán, nadie se imaginaba porque el tipo era seductor, quien iba a pensar que era un asesino "en serie" mataba mujeres, es interesante (me acordé que el me hablaba de otras películas de asesino en serie que le interesaban mucho desde que tomo algunos diplomados que tocaban el tema de Trastornos Psicológicos ya que el es Psicólogo) bajamos por la Genaro Sanjinés rumbo a la Pérez y la Eguino para tomar un café. En este trayecto hablamos de su trabajo y me dice que "este trabajo no es seguro" (se refería a su actual trabajo: Psicólogo de Centro de Terapia Varones) cualquier momento "chau" más si no eres del partido "pero uno de mis nueve compañeros me dice y quien va a querer venir a trabajar aquí así que te vas a quedar" "yo no sabia si sentirme triste o feliz, alegrarme o que" (lo dijo bromeando) el sueldo es poco, pues los educadores ganan menos y eso que tengo un cargo de alto nivel allá, pero ellos tienen que veinticuatrear (él tiene como cargo el de Psicólogo y los educadores hacen turnos día por medio las 24 horas) están con los chicos y es estar fregado estar con ellos 8 horitas imagínate 24 horas, yo no me animaría dice.....(cuenta la historia de uno de esos momentos de reunión de equipo en que le llaman la atención a uno de los educadores por ser estricto; y el se defiende diciendo que así no mas hay que disciplinarlos) pero Mirko opina si esta directora estuviera con los chicos seguro llegaría a reaccionar de la misma manera pero no es así; ella esta encerrada en su oficina sin hacer nada, cumple su hora y se va, pero estos educadores son los que se matan ahí, están con esos chicos. (Era su comentario sobre esa reunión en que la directora apelaba a uno de los educadores por su actitud para el disciplinamiento de los chicos) (En un tiempo Mirko comenzó a hablar del Jisk'a Pankarita, después de preguntarme si yo volvería ahí) yo no preciso volver al Jisk'a, ya no, ahora quiero otra cosa (hizo este comentario luego de decir lo que piensa sobre los que están a la cabeza y no están con la

población en que trabaja bajo su mando, que no se reconoce el trabajo de los educadores y ya no quiere mas eso) (Mirko sale del Jisk'a porque se le presenta otro trabajo y le da la oportunidad de ejercer su profesión en su cargo más elevado como Psicólogo con firma y todo).

Le pregunte si seguiría haciendo trabajo de calle mientras subíamos por la plaza que da a la Plaza Alonso de Mendoza; (el quedó en silencio un momento y me dijo que "no porque hay pocos resultados, no hay respuesta de las chicas, no hay procesos buenos, no se desgasta") además tantos años ya no quiero yo, porque ya no lo haría bien "sin motivaciones"

...(hablamos de algunas cuestiones laborales con las que el estaba en desacuerdo, con respecto a que las motivaciones para realizar este trabajo no son solo personales, sino también desde la cabeza Institucional, donde no se reconocen al esfuerzo realizado en el trabajo "porque este trabajo es duro" y "mínimamente necesitas motivación emocional y satisfacer por lo menos lo básico no" dice) (se lo nota un poco molesto y preocupado por la situación del educador y su trabajo en la calle) continua, es dice, porque contactando con las chicas no es un trabajo fácil no es que porque ha llegado el joven Mirko todos van a hacerte caso y querer mejorar sus vidas, como si fuera magia, es un trabajo que es largo que lleva su tiempo y donde das tu oportunidad y te desgastes emocionalmente, y si encima no hay resultados te deprimas mas serio, sabes manejar esto, luego te entra la presión de conseguir chicas para que participan del programa y así "por eso yo creo que tengo que tengo el síndrome de Burn Out" y es único, es alejarme de esto. (Un ambiente cargado de ansiedad y preocupación, y nos detuvimos en una esquina cerca a la plaza Eguino, mientras hablaba él miraba, y observamos a un grupo de las chicas que estaban en vuelo y dice) "ya ves yo ya no quiero esto porque tu trabajo no queda en nada, pierdes el tiempo, por eso yo no quiero hacer el trabajo de calle" -le pregunto- ¿En serio? (porque miente, era uno de los mas animosos para salir al trabajo de calle) y me dice, no ya no, "yo quiero tener poder", ahora talvés lo hacia en otras condiciones, con mejor planificación, donde se atiendan mis necesidades emocionales, porque es pues fregado escuchar sus historias para que no lores con ella, si no puedes sostenerla contienes la situación y ayudan ese rato porque no te vas a poner a llorar con ella, porque ella acude a ti con otras expectativas, de que le ayudes a solucionar; tu quieres solucionar. No, por eso creo que para trabajo de calle tienes que conocerte primero y le pregunto ¿y que otras cualidades, actitudes, habilidades tendría un educador en la calle? "Cualidades" (no me entendió y se sorprendió), pero luego de un suspiro dice es que yo creo que tiene que convencerse primero el educador, sino para que va hacer trabajo de calle "por ahí encuentra una historia similar a la suya y el va a terminar en la calle" (lo dice en tono irónico, pero con tal certeza que me convence, ya que recordamos la historia de la muchacha que contando la vida a una de las educadoras ambas terminaron llorando creando un lazo de amistad pero que no termina en un proceso solo se estancó ahí y ya pasaron cinco años, la muchacha sigue en esta situación de consumo y la educadora tiene otro rumbo, no puede más) también creo que necesita ser sensible ante la situación, escuchar, comprender, porque están ahí, así estas chicas y no solo ellas sino sus parejas y todo su círculo. Por eso es complicado y yo ya no quiero y si miembros hacen trabajo de calle primero necesito terapia, se tiene que tener estos espacios, el educador que hace trabajo de calle tiene que estar bien cuidado, porque es difícil este trabajo "hay que cuidar a los educadores porque la problemática es fuerte"; sino hasta personas mas violentas se puede producir- porque si no trabajas todo esto que ves y escuchas y te lo guardas se pudre dentro de ti y .....(el nivel de ansiedad baja se queda en silencio mirando a todos lados) decidí cambiar de tema y le dije que no tenemos un respiro y que ahora tanto él como yo estamos lejos de esto por lo menos por ahora, respira entre risas y dice "No pues Luchita he hablado yo no más pero espero que tomes en cuenta que lo planees en tu trabajo" "El educador tiene que tener todas las condiciones para hacer bien su trabajo"....(hablamos de su programa de radio en el que participa esta mes de Septiembre, se habla del amor de pareja, quedé en escucharlo, esta los sábados en el programa "Sajra hora" en 740.Mgz de am en la radio.....comentamos sobre la familia y desea ver los

resultados de este trabajo. Ya se hizo de noche, reímos un poco sobre algunas anécdotas y quedamos para otra cita con previa llamada telefónica, nos despedimos).

Notas:

- "Se refirió de la floja tolerancia a la frustración"
- "Si talvés te cuenta su historia y esta mas cagada que tu, no te vas a llorar con ella, no"
- Porque a ellas les importa un pepino quien es el joven Mirko.
- Este trabajo es difícil, empiezas y con el tiempo rutina como todo trabajo por eso hay que dejar que gente nueva venga con más ganas, lo va hacer.
- "Yo también, yo no lo estaba haciendo con ganas, es que me he desgastado" a eso ves que no había motivación de ningún tipo, por eso ahora quiero ser Jefe, pues. (Yo te hare recuerdo lo que me dices, cuidado no cumplas le dije por la confianza que había en el ambiente).

## ENTREVISTA N° 2

Fuente del registro: grabación de entrevista

Estado del registro: entrevista transcrita en extenso

Código del registro: eMv-1

Nombre de la entrevistada: María Vargas

Fecha de entrevista: 15/ Octubre /2009

Entrevistadora: María Luisa Cadena

Hora de entrevista: 11:49 a 13:30

*La cita era a las 10, pero María tenía algunas emergencias de último momento y nos encontramos a las 11, me comento sobre un "caso" (atención a una persona su historia y problemas por lo que esta atravesando, y cómo se podría atender) eso es lo que me dijo ella, ahora esta trabajando en Movida Bolivia (un grupo dependiente del arzobispado que trabaja con jóvenes y adolescentes varones en varios lugares de La Paz: Laja, Batallas, entre otros, el grupo con el que trabaja tiene dependencia del alcohol) que trabajar con chicos es distinto pero que se siente a gusto....pasamos por la calle Jorge Carrasco de la Ceja el Alto y entramos a un café que ella conocía (antes de entrar nos interceptan dos muchachos reporteros "ya que los vi con cámara de video y micrófonos" nos solicitaron una entrevista sobre algo que no dijeron hasta que acepté, era ¿qué piensas de las chicas que están flacas, y sabes sobre la anorexia y la bulimia?) bueno sonrojadas entramos al café y conversamos un rato sobre su trabajo y el Jiska recordando algunos casos personales....iniciamos la plática, le pedí y le dije que lo que me interesaba era saber su experiencia en el trabajo de calle, le dije (Quiero saber de ti, como empezaste el trabajo de calle, que pensabas, que sentías, alguna anécdota) "esto, de mi vida de calle ha sido algo inesperado en el cual un día entre a trabajar en el proyecto Okharikuna en el cual todavía no era una persona ya con ítem, solo entre para suplencia en el cual los educadores a cargo que entran, era una pareja de educadores, varón y mujer, hacían este trabajo de calle, los chicos, porque la población eran mujeres, aunque también en estos grupos de mujeres también estaban integrados varones que vivían con ellas a nivel de grupo, pero había esa espera el cual también ayudaban a las chicas estos educadores, y ella me decía: ahora estas en el papel de educadora y tú tienes que ir porque las personas les están esperando"(comenta de una persona que le dice estas palabras para su primer trabajo de calle) preparó su café, preparó sus panes y me dijo vamos. La primera impresión que yo sentí era "yo que voy a hacer ahí" "que voy a decir "no sé de eso" (sus inquietudes que se parecen a las de muchos) y ella era vamos; me sacó y era como que tenía que cumplir (con*

asombro) por que era parte de este grupo no de educadores que también tenía que cumplir el compromiso con el Programa, del proyecto digamos, que ello tenía un rol, unas horas ya dedicados, específicos y en este no había ya en educadores que estuvieran a cargo, (*un gesto de preocupación, como recordando algo*) y ahí la primera impresión de ver al grupo, porque era un grupo con cortes en las caras, había menores y adulto mayores, era un grupo grande, a debido ser aproximadamente 50 personas y un poco más que estaban ahí; entre menores, mujeres, niños, niñas. Y ella se presenta al grupo y se presenta como la educadora oficial, yo en ese momento he sentido miedo, mucho miedo porque nunca había visto personas con tanto corte, y agresividad porque entre ellos había peleas, pero era un grupo bonito, te digo que se sentía ese amor, ese cariño, el uno cuidaba al otro a pesar de todos estos riesgos, la primera impresión, eso fue lo que cambio mi miedo, me dije guárdate el miedo "aquí estas" y bueno lo primero que he enseñado es dar la mano, pero mi miedo esta ya dentro de mi, y esta muchacha que me los presenta dice: "Aquí están los panes y los té" (*y me dice*) "yo voy a servir, pero tu tienes que hablar con ellos", te cuento que esta muchacha necesita ayuda, "tú hazlo", pero, yo que iba a hablar, no tenía conocimiento pleno del proyecto, no sabía que hacer, ¿Cómo era el trabajo de calle? ¿Qué hacen los educadores? ¿Cuál es tipo de abordaje que dan?, que ofertan, que....muchas son las preguntas que han pasado por la cabeza, que en ese momento decía "a ver lo que venga" la muchacha se me acerca, me cuenta su problema de pareja, yo en ese momento era....no tenía idea de problemas de pareja, yo era que hago en esto, pero de verdad que me vino mucho las historias que empecé a leer en el colegio, empecé a leer en la escuela, o que en el momento me contaban historias mis amigas, utilizan estas herramientas, y cariño también, no!, tengo que dar el cariño pero tampoco esta muchacha me ha dicho el lapso de tiempo que tenemos que estar, no me dijo nada, en el cual yo digo ya bueno, en esto de pareja "intervine";y era satisfactorio y la persona que me ha llevado (*se refiere a la educadora*) me obligaba todavía de hablar con un varón y el proyecto yo sabía que trabajaba con varones, porque con lo que yo hice la suplencia la estuve haciendo apenas tres semanas y eso dentro del proyecto.

Dentro es diferente del trabajo de afuera, entonces cuando me dice habla con el muchacho, yo que le iba a decir a un varón, "que voy a decir pero", inclusive yo creo que ella ha visto mi miedo hacia el varón, entonces ella se acerca y me dice "tú puedes" dile nomás lo que quieras, entonces como que el muchacho se me acerca y me pide salud, el sabía creo, es que específicamente en que atendían los educadores, entonces me dice mira ( ) yo le digo disculpa no traje medicamento, no traje nada, pero podríamos ver en otra ocasión, yo sé que duele pero podemos otras formas de cómo ayudarte (*se refiere a la educadora que entra en la conversación*) si, pero una aspirina, pues (*se refiere al varón que se acerco a ella*) le doy, con esto te vas a calmar , no se si era algo psicológico creo que se fue contento y todos creo que murmuraban, bueno esa es la nueva educadora "bien no mas no como las otras que no tienen miedo" "habían leído la lectura del miedo de esta pareja de educadores que trabajaban en la calle" y no había sido casual que ellos no hayan venido, porque ellos habían sabido que sí tenían que hacer este trabajo, sabían que este grupo sí les estaban esperando" ( pues el miedo les había sido más) porque posterior es lo que me enterado estando en este grupo, en murmullo todos estaban escuchando ello, "pero ya sin el miedo que me trago, me como ", y con ella haciendo conversación, a ver yo soy nueva y me comentan que cosas hacen ustedes (*se refiere al grupo que visitó*) como que me involucré como parte de su familia, soy parte de ellos, una persona que sí daba la valla, la importancia, no como los pobrecitos, esa parte critiqué bastante, escuchaba en esta parte que me he retirado y yo la verdad es que sentía desesperación de irme, a pesar que traté, pero no era como ellos, sus historias, como eres nuevo, siempre hay el relato de mi vida, sus sufrimientos, sus alegrías (*esa primera vez escucha sus historias*) me he retirado pero como que... con los educadores me vuelve a encontrar al día siguiente, porque la espera ha sido hasta la media noche, yo me he debido quedar hasta la 1 de la mañana casi, yo no dormía en el proyecto, fui a mi casa y me han hecho muchos cuestionamientos, preguntas sobre si lo habré hecho bien, porque la verdad era que yo no era de la planta, ( personal fijo de

trabajo) no sabía del trabajo, no tenía el abordaje correcto (*como preguntas*) y que iban a decir mis compañeros también que trabajaban realmente en esto, trabajo de calle y esperaba no haberlo hecho mal, al día siguiente es donde yo me entero, le digo a la señora porque no ha venido (se refiere) a la educadora que no fue al trabajo de calle y que le están esperando) le diga que le estaba esperando la muchacha, y me dijo: la verdad en este momento te voy a decir (le responde la señora) "me da miedo" ella había estado trabajando un año en esto de trabajo de calle "me da miedo" (la frase de la educadora) yo ya no podía hacerlo, por eso no ha retornado, no se si la vida es casual que me lleve, también la muchacha hace trabajo de calle, pero ella me decía tengo miedo, "no sabes como los chicos te miran" "no sabes como responden a una mujer"

pero yo lo dije y pero su compañero que estaba, a él también le da miedo, ambos sienten esos miedos y han dicho no vamos a ir, y en el grupo había esta espera, pero el grupo como que también ha sentido esto, y el trabajo que he hecho sale al comentario a coordinación que fue buen trabajo, los chicos, las chicas comentaron que sí, que había sido puntual, textual en sus demandas, pero tampoco eso así de decir pobrecito entonces es ahí donde me proyecto y la coordinadora me dice te ofrezco el papel de educadora de calle, esto lo he dado a conocer por bastantes años, pero no tengo para pagarte pero sí tu vas a recibir un sueldo de que estés en el Programa. Pero el trabajo de calle es ligado con esto también parte, pero sí que los de la calle habían dicho como lo había hecho, la señora nueva es mejor que los otros, en el que me involucraron, no? (y la muchacha que me llevó ella era la más maravillada con ella hacemos bien el trabajo (se refiere a lo que educadora que le llevo a trabajar de calle dijo)) "ella es la que mejor hace" "con ellas hacemos bien con los chicos" eso donde ya, pasé dos semanas y al volver ella dijo te voy hacer conocer otros grupos "porque el grupo que fue aquel tiempo era el espacio del cóndor detrás de la casa de la cultura y durmiendo ahora ya, no?, pero todo ese callejón era llena de chicas, chicos dormían como pescado, pero luego me llevo a conocerla parte de garita, posterior el poeta, ya vi otros grupos ya menores y también hubo un poco, mi papel que era el trabajo de calle, preguntando a mis ex compañeros que mas o menos debería ofertar, ya midieron un poco de pauta porque al principio ni ellos sabían claramente que cosa mas o menos tendrían que dar solo me decían: llevo tu café y el proyecto de la respuesta que tu vas ofertando vendiendo también para que tu proyecto tenga otra calidad de vida, vendes tus proyectos para que ellas vengan y cambien, que ya no estén en la calle, nada más" (se pregunta) pero y que lleva un refrigerio, a raíz de esos empecé a estructurar "que" pero primero yo decía "conocer". Cada grupo es diferente, cada grupo tiene su característica entonces empecé.

Para mi era imparabile este conocer, siempre lo he dicho, nunca voy a llegar a conocer totalmente, siempre voy a ir aprendiendo del grupo, viendo lo mejor para ellos, por lo que empecé a conocer con la Pérez, la Vita, el Cementerio, la Garita, Villa Victoria, Av. del Poeta, el Puente de las Américas también, pero fue paulatinamente, yo buscaba mujeres menores, el rango de mi institución, pero solo tiene que hablar con chicas con la nos interesa, pero yo vela un verso, que había un grupo de varones que cuidaban a las mujeres, que también había en el grupo adultos, se cuidaban entre sí, era un grupo, una familia y eso como "yo no hablo contigo, solo con ella" pero al ver esto yo decía tengo que hablar con todos para meterme, por lo menos como que por familia y pedir la autorización también para conversar con lo que a mi realmente me interesa, entonces toman estrategias pero tomando en cuenta al grupo (me explica con las manos en la mesa) la diciendo de grupo en general pero también decir que yo no trabajo con ellos pero sí con la que sí mi población esta ahí en el marco del proyecto (o sea adolescentes mujeres) ellas sabían y ellas decían seño mía, hay una señorita de 12 años por que no hablas tú con ella, como que he empezado a pedir permiso en las charlas como se pide permiso a un papá, mamá o hermano mayor, hermana, una tía porque dentro de la calle hay (una sustitución porque uno hace el papel dentro de padre que es el líder del grupo, siempre hay un líder dentro del grupo, cada grupo tiene su líder, entonces como que uno juega el papel de papá que protege al grupo, guía al grupo, el que tiene que ver la forma de volver para el grupo... como que entras a una familia)



También es muy importante el respeto, tu respeto y con el respeto te involucras y pidiéndote permiso te permiten poder conversar con su "hija", bueno aquí esta la persona, aquí tu puedes llevarla porque no queremos que se eche a perder para nosotros, "nos guían" porque tu proyecto trabaja con mujeres no trabajan con varones, pero tu puedes darle una "palabra de aliento" a esta niña, tú puedes hablar con esta niña para que se vaya a tu proyecto, donde puedes remover su vivencia, también jugaban a esto como que sus padres te piden que hables con sus hijos, sabían que a las mujeres podías atenderles, entonces, como que en eso empecé a "entrar a la familia" estas chicas, cada grupo tiene su estructura, tiene su líder, y ellas se cuidan bastante, son muy celosos, son muy desconfiados por el mismo contexto de vida que han tenido, el abuso de los padres, el maltrato, la violencia sexual que es mucho en las niñas, porque dentro de este grupo de chicas de la calle hay el cambio de nombres, por la desconfianza se cambian de nombre a la familia, los matan, los anulan (se refiere a la negación de su historia familiar) si tu te acercas "no tengo familia" pero sin embargo tienen papá, mamá o hermano, pero ellas lo cambian porque conforman estas nuevas familias, que la sostienen, también en grupo de monos, cada familia tiene sus reglas, igual funciona esto, entonces cuando yo me he involucrado, trataba a cada familia diferente y también trabajo y hablaba de acuerdo a cada familia (se refiere a los temas que trabajaba) porque si en una familia funciona, funciona en todos los grupos. Mi característica, "fue adaptarme a la familia" y pasa que generalmente los abordajes de la educadora que he podido ver, ahora con más experiencia lo que he podido analizar es que creo que si esta mi estrategia, tratarles diferentes de acuerdo a la familia, porque lo que podría ver es que otras educadoras, sí, daban algo, un refrigerio bien rico, comida, pollo que a las chicas les encantaba, pero yo personalmente no tenía más que mi tema, con pan duro, a veces sin pan, entonces era que yo era de Oqharikuna, iba solo con mi café, pero el recibimiento que me hacían "me sentía como reina" "como si llegara el presidente, así" "a una comunidad", que te dan el espacio, te dan la mejor tasita, empiezan a sentarse a tu alrededor, la verdad me sentía tan bonito, tan cómoda con ellos para poder explicarles que tiene derechos, también charlas, hablaba de planificación familiar, no tan en una forma mala, digamos, porque los chicos de la calle son bien machistas, como que la mujer tiene siempre que procrear para el varón, y no permiten los chicos de la calle ni que usen preservativos, no permiten que la mujer use inyecciones, era de alarma, "que le pasa a esta mujer no se embaraza"

Con el conocimiento viene la responsabilidad, "como en nuestra cultura de los antiguos, como que había que hablar con sutileza esta parte, al final al cabo los hijos sufrían, porque ellos entraban inversos en inhalantes en el velo que lo llamaban "la deja el alcohol" y "los niños que" tenían igual que consumir, claro que trataban de cuidar pero a una se le escapaba, que no llore le daremos vuelo- y le daban vuelo al bebé, otros, si los mayorcitos - ¡que, cómo! - era la pelea, porque les cuidas mal, digamos, entonces he entrado poco a poco a hablar de otros temas, pero me rehúso solo con mujeres, y ellas decían: entonces hablando cosas de mujeres, a los varones - y los varones que me tenían confianza sabían que me iba hacer nada malo, nada en contra de su grupo, su familia sino siempre iba a ir en pos de ayudarles a toda costa, familia entonces me permitían, pero yo hablaba de esto a las muchachas, de planificación y les invitaba al proyecto y les decía que vengan a las parejas les dejaban - les decían yo voy a ir con la seño maría - (decían las chicas a sus chicos) - puedes ir porque en un momento te va aconsejar, ves va aconsejar - creo que me veían como la abuela, pero los educadores que yo observaba de los otros proyectos era el trato, primero de pobrecito, si no tenían el respeto de cada grupo - toma tu pollo y voy a venir al proyecto - (se refiere a los otros educadores) - mira tener que darte un taller pero al final a habido un momento, una vez se conforma un grupo de adolescentes de 12 a 15 años, la líder era una mujer y era un reto para mí, que yo decía las mujeres también tienen derecho, pero en esta ocasión este educador lo que había hecho los chicos me comentaban, si bien se acerco a ellos les hablo bonito, pero justo para su mala suerte, es que tienes que vivir y observar a todo lado, la policía llegó, le vio y el dijo yo soy educador, como que la policía ve que eres educador, entonces sabe que a tu alrededor siempre va haber chicos impostores,

chicos de la calle y había seguido y había ido a este tonante, y ellos llamaban tonante a los lugares, a las casitas que las hacen ellos mismos con nylon, que los construyen con cartones, y hubo una paliza dura y desalojo a los chicos, pero lo que decían ya hemos perdido confianza a los educadores, a ninguno de los de los educadores de los proyectos ya había esto, si bien querían reunirse con ellos, los mismos buscaban los lugares para decir ahí nomás vamos a ir, vos vas a esperar, y justo siempre el mío era pedir permiso para todo, puedo ir a visitarle si voy a venir a visitar y siempre iba con uno de su familia (se refiere con uno del apoyo) no iba siempre era la espera, siempre dice el abuelo voy a venir ya sea al sobrino, al hermano, parte de la familia, yo te voy a venir a recoger, era también irme con uno de ellos en el cual el o ella me permitía, más que todo buscaba a ellas por el ámbito de trabajo, entonces ahí “espérame me decía” porque los de poeta se escondieron más adentro; no era insistente “yo te espero” decía, la muchacha me dice ya voy a subir, sube y baja ella tu grupo le digo, dicen ellos quieren que tu subas –“tu si puedes entrar a la casa”- entonces yo subo ¡uf! había que trepar como, llego y ahí estaba lleno de varones, este era el de adolescentes que se protegían bastante, no permitían entrar a adultos a esto, y en el proyecto la mujer era la líder, que trabajo conmigo en otros grupos, era mi apoyo, ella que se convierte y maneja varones, en su grupo había cinco mujeres, pero quince varones – ella manejaba muy bien, ahí por ejemplo tenía opción de trabajar más con las mujeres porque ella, y ella me pedía que trabajara con los varones en el ámbito de salud, tenían que ir en sus revisiones, como que en la calle siempre hay esto, la parte coital, el sexo del uno al otro, porque es una forma de vivir, no lo viven como es de la comunidad, sino ellos sí o sí tiene que haber relación coital, en el sentido que me quiere, no en el ámbito de porque queremos ambos, en el sentido que tenga que ser, no sino ellos la emoción, es así rápida, momentánea, ósea ella me pedía así – “háblales” – porque no quiero que se embaracen mis compañeras, entonces con los chicos era otro tipo de abordaje, a pesar de que mi institución no trabaja con varones. Entonces en los varones empecé desde ese punto y ellos sabía que siempre podrían confiar en mí, entonces la confianza es muy importante a nivel personal, es más fácil hablar de estos temas cuando yo confío y tú confías y aparte apoya a sacarles de este ámbito de vida que tienen ellos, y bueno en ese sentido llegué a utilizar dentro de la metodología de encuentro ya no lo utilicé, al café me llevé una sandía – “también ellos tiene que dar” me iba y ni siquiera cuchillo me llevaba, he aprendido bastante con ellos, porque tienen muchas estrategias de sobrevivir, ellos conseguían pan, lechugas y preparaban un almuerzo y como compartimos todos también, he compartido hace mucho con ellos, sabían el margen de educadora y chicos, pero ellas no se sentían tan relegadas como las chicas de la calle, chicos con sentimientos, con dolores que parten del destino, estaban ahí inmensos protegiéndose uno al otro, pero no eran los despreciados, por lo menos por mi persona algunas veces me sentía como suegra, porque las parejas que conformaban me pedían permiso, “por un lado decía creo que es mucho compromiso” y eso no ocurría con los otros proyectos, en algunos momentos inclusive los muchachos me decían, surgía peleas entre ellos – y me acuerdo que se me acercan y me saludan, me acuerdo de su pareja de una de ellas el permiso, me ve, me saluda muy cordialmente, y dice: “ahorita yo me voy” – yo le digo que le pase al Ramiro?, es que tiene miedo, porque anoche me ha pegado, pero que yo le voy a decir si él es un chico agresivo que corta todas esas cosas, piensa que tu le vas a refirir; me pasó con varias parejas, me decían: “tus parejas, es que tu eres de la familia de ella” (se refiere al miedo que tenían los chicos frente a esta educadora que acompañaba y se relacionaba con las chicas de los que eran sus parejas, ya que las maltrataban o no las dejaban ir al proyecto) “ella no esta sola, no” y (relata su ayuda a una pareja en una especie de divorcio y él asume la responsabilidad de el hijo, ella estructura otro tipo de relación que no sea violenta)

(Desde el principio María se encontraba muy serena y con ganas de contar su experiencia, tuve algunos problemas con la grabadora, pero María se tomaba su tiempo para repetir y contar de nuevo, como si fuera hace unas horas lo que le pasó en su experiencia de trabajo. Le pregunté entonces si este respeto y ganas de conocerlos primero fue una idea desde el principio, ella contesta: yo creo que sí, he tenido siempre la mente abierta desde mis trece

años, desde los siete años pertenecía a una iglesia católica, cantaba en un coro, (a mis cinco años siete ya me hablaban de pareja, eso es lo que dice María)

Me cuenta de una señora que les habla mal de los jóvenes a todo ellos niños; y para mi era natural escuchar sus dolores (se refería a esa muchacha de la catequesis leyó historias que escucho en su trabajo de calle, menciona que participan de esos cursos de catequesis, como a muchos de sus compañeros de entonces, varones y mujeres en cuanto a las relaciones de pareja con respeto) a mis 15 años participe de un grupo de jóvenes en la casa de la Cultura sobre sexualidad, nos hablan de planificación familiar (cuenta su experiencia de monjes y curas trabajando en la cárcel, ella fue catequista y está predispuesta a escuchar) cuando he llegado con las chicas me acorde de la pastoral, de la infancia misionera, la misión tiene un objetivo, no es solo por dar, tampoco solo por recibir; es a los cursos para saber que cosas no la hablan con los jóvenes (se refiere a cuando era catequista) entrar, eso me ha ayudado a mí a crecer como persona, las primeras veces he tenido mucho miedo, inclusive cuando llegué al proyecto yo no sabía con que población iba a trabajar, solo me decían "chicas difíciles" pensé que tenía que dar clases privadas, mate, química, cuando llego veo con sus cortes, ni siquiera comer y también ni miedo y mi crianza en la otra mitad de mi familia, porque mi padre decía ver a un "ratero" robando bolsas, aretes, ustedes no miran nada, se dan vuelta, y yo era no conozco, y me voy del lugar, no vi nada.

Pero cuando yo entro al proyecto, me acuerdo de mi padre y ni quiero comer con ellos, pero una de ellas se me acerco y me dijo tu eres educadora, era mayorista, y tu tienes que ver a quien veas y yo decía ah es mucho compromiso "solo tres días y me voy y ni me acuerdo de esto" (pero María hace trabajo de calle ya un poco más de ocho años y no piensa dejar de hacerlo, continua en esto en otro proyecto) y una muchacha se me acerca, me conto su historia de vida que ella ha sufrido en su familia, castigos, y me dio tanta pena que sentía ganas de abrazarla, pero dije no, no es prudente y ahí es donde me muevo en mi misma "necesitan una ayuda" "una mano amiga" "lo que mi papá pensaba que son basura, también tiene sentimiento esta gente" y a hora de la historias decía son personas, es ahí, es donde me conecto más y ya no existe el miedo, yo me andaba en el trabajo de calle 2-3 de la mañana era fanática por conocer otras personas – es como cuando tu vas a conocer una ciudad y dices a ver que zona es esta, esta zona también, y que tipo de gente será, será cariñosa, era ya como un reto, en ese entonces empezado, no?, ya ver sus características de personalidad, la verdad te digo, tengo bonitos recuerdos porque los chicos eran para mí que daba la vida por mí, y si ellos tenían que decir doy vida por la señora María daban sin pensar, que mi familia lo hubiera pensado, pero yo sentía de ellos que no podían darlo así (mueve sus dedos) cualquiera de ellos, tranquila andaba por la Pérez, la Garita, Max Paredes, porque tenía la presencia de ellos que me cuidaban, me decían por donde no ir, me orientaban, mis compañeros educadores decían: a ti nunca te han volado 10ctvs., pero yo dejo mi bolsa y ya me han volado 20, 5, 100Bs. (se refiere a el de sus compañeros con respecto a las chicas) – son sujetos de dolores, son personas con sentimientos, con muchos dolores que hay que ayudarles bastante, realmente es una palabra para sacarles o bien hundirles, una palabra para ellos, me dedique a verlo, orientarlo y también a mis compañeros, decir como abordar cada caso, "ella necesita, esto no le digas esto porque se va encoger" entonces lo vieron un poco fácil trabajar con lo que les decía, y el sentimiento con ellos es bonito, eso se siente bien querido, te quieren tanto, te miman tanto, había siempre regalos para mí, incluso me sentí como la Virgen María, y me acuerdo de Ramiro, me gustaba decirle por su nombre, no por sus apodos, porque son sujeto de derecho, él me regalaba " y ello se siente bien, a ver que usar sus regalos, incluso me regalaron ropa y para ellas no es una fecha significativa que tiene que darte obsequio, sino es el momento de que sienten; (sin recuerdos tan presentes detalladamente) ellas también me daban palabras de aliento risa y se sentía bien....inclusive mi familia me reclamaba, todos rechazan en la calle las chicas hola señora, todos alrededor de mí y las del mercado "la chica de la calle que estas que el otro" y mi familia me decía, contigo andan en la calle, mi familia les tenía mucho miedo y también porque trabajas aquí, porque dejaste tu trabajo por ellos a

partir de este momento anótame en la entrevista, momentos especiales y que me llamaron la atención. Había estudiado y tuve la opción de hacerlo en cuanto esta invitación, me metí en esto, ahora ya han cambiado de idea, ellos dicen ¡wuaol!, ahora ellos ahora ven y dicen “ellos también sienten” “por otras causas han salido” ya no hay este miedo, este rechazo. Ya mi familia lo vive. También en el sentido de amigos alguna vez tuve la oportunidad, tengo una historia saliendo de la universidad, porque mis amigos eran los más bonitos, yo me socialicé con todos, salimos entre cuatro y una de las muchachas esta sentada – su cabello una montaña parecía, estaba bien sucia con su bebé y en la Plaza de Estudiante, y es raro verla ahí, cuando me llama ¡Señol! Y yo y las chicas nos miramos, yo no sabía si escoger entre mis compañeros ó irme con ella, no hacerla caso ó hacerle caso y quedarme con ella, a ver que le pasa, había una pregunta en mí cuando dije: ¿Cuál me necesita más?, cuando fui con la muchacha que estaba ahí y me quede, cuando al día siguiente sus compañeros ya no me hablaron, no me han hablado nada, no me han dicho nada, yo decía que ha pasado, ¿Por lo que me he juntado? Y en otra igual en la calle con chicas de la calle y han puesto a pasar y mi amiga me deja y yo: Pamela que pasa, y al día siguiente nos vemos y hola ¿cómo estas?, pasa distante y hablan con ellos porque tanto eres parte de ellos o han sido no se que, la idea pero nunca he podido explicarlo, con ellos porque nunca me han preguntado, la verdad, yo decía, prefiero conocer mejor a mis amigos, yo tenía esos amigos y amigas, me los llevaba al proyecto, te invito les decía, y ellos me decían ¡wuaol! Admiración y ellos inclusive querían trabajar alguna vez, han hecho suplencias y decían “esto es otro mundo y me encanta”... antes no he visto esto pero ahora lo veo mejor, con varones no he perdido la amistad inclusive a jugado un papel importante, él dejó la cámara y se dedicó al sacerdocio (se refiere a uno de los amigos que la acompañaron al trabajo de calle y que decide ser sacerdote) dijo esto es mío, el sacerdote solo me acompañaba, hablaba con las chicas, las chicas también preguntaban por el porque no habla bien bonito.... Les mostraba una perspectiva de varón pero de varón diferente y les gustaba esto a las chicas y como que le ha “movido” pero nunca hizo un trabajo directo se me ocurre preguntarle: entonces tu estabas al medio entre las chicas y la sociedad como con esto, siendo educador parece que respondes a interiorizar nomás afuera, nove, y supuestamente lo que hacen los chicos y chicas esta mal.

¡Mmm! De acuerdo al contexto también dentro de la calle tienen nomás, inclusive en el lugar que viven, por ejemplo el líder que hace un tonante, el tonante tiene que estar “limpiquito” y dentro de eso también tienen sus juegos de roles, uno limpia otro día, otro limpia entonces mejor es siempre uno va a una casa y lo que hacía era “ah, que bonito su tonante” lindo esta y les gustaba escuchar eso también, cada uno tenía de lo que esta bien y mal a raíz de eso el educador siempre tiene que , yo soy muy obsesionada con eso, pero rescatando eso desde ahí empezaba porque ellos tenían, digamos.... (roles de limpieza, de la comida y de la ropa) porque dentro de la calle, se los ve sucio todo pero tenían un rol para lavado de ropa de acuerdo a cada líder, es para también estar limpios, “porque si uno esta sucio, no va poder volar bien” entonces como también ...pero dentro del proyecto ya era otra cosa como que yo estaba inmerso en la comunidad, ya no estas en tu sufrimiento, sino ya perteneces al grupo grande y ellos ya sabían cuales son sus obligaciones y deberes como ciudadanos porque tenían que saber dentro del proyecto, habitualidad porque la habitualidad hace mucho como educador, si bien funciona una vez pero no funciona todos los días, hay que trabajar esa parte si lo haces con cariño, con amor se logra todo.../ (la explicación de las etapas del proyecto y que las chicas de primera ^segunda^ etapa caminaban mejor) hay que hacerles gustar... tienen que tomar la palabra.

#### PROCESO

...Hay mucha violencia, maltrato porque si bien el grupo se quiere todo, no es un querer sano sino es un querer de a cuerdo al ambiente que han vivido, violencias, entonces es como que ejercen, vuelven a repetir esas cadenas y dentro del grupo es más agresivo ¡no!, porque no hay alguien que les diga basta, entonces no es bueno; porque uno también va metiéndose en un mundo tan distinto ¡no! Vivir este dolor en el consumo de los inhalantes, por ejemplo, entonces consumiendo daña su salud ¡muere pues! Es como decir ¡me mato!

Me sigo matando porque ya no quiero sufrir, entonces claro viviré como cotidiano, pero se matan en vida, el consumo de alcohol para aliviar la pena de no pertenecer a una "familia verdadera" a no solucionar un problema, y les es difícil decir "esto no es para mí" y entonces lo dejo, les cuesta dejar también a su grupo de amigos que han hecho, ¡Ay, les cuesta! ¡Les cuesta bastante! Pero hay que trabajarlo en el ámbito de estrategias, programas, en cada proyecto, no ve....Esto de trascender porque es importante.

Para mí al principio era un reto luego decía voy a trascender como persona...no ser de montón.....pase por ahí porque quise pasar, entonces para mí era yo generalmente a mi equipo de educadores, decía quiero trascender, quiero entrar e ellos talvés que podía ser alguien importante e sus vidas, una persona que les dejo un legado, una oportunidad, ser la persona que siempre les motivaba a algo, no que estén ahí, no mas de montón que mueran de noche a la mañana o pasado un buen tiempo (morir es como no ser recordado) talvés trascender en la parte esta, entran en ellos y talvés, uno dice no estoy de moda; como una ropa todos la utilizan, todos lo ven, todos los mismos un momentito, pero después lo botan a una esquina ya no sirve porque otro esta de moda, otra llegó pero no ser un trapo más, como que yo decía quiero ser una persona, pero me olvide de eso un buen tiempo, luego recientemente, de años te hablo, de nueve años, y tu has sido una parte muy importante en la historia de vida, como te dicen ¡no! Otros educadores. -Ella si podía entender esto, podría entenderme y podría también darme alternativas de solución al problema...porque yo hacia lo mismo que mis padres hicieron conmigo ellos me daban un abanico de soluciones al problema y yo tenia que decidir, creo que como educadora tu educas también.....creo que eso ha jugado un papel muy importante en mi trabajo de calle en el cual siempre había una propuesta de ayuda, me acuerdo de una niña de 12-13 años / la decisión, ellos no pueden tomar una buena decisión, porque lo hacen de acuerdo al arranque de emoción que tengan y si tu les planteas los caminos como adulto ellos van eligiendo por donde van a ir construyendo, entonces al decirme a mí la Señora María ella me entendía, ella podía decirme como que juega, ella si podía darme alternativas, en esta parte como que en su historia de vida "ella ha podido" (lo dice con alegría y satisfecha) es como dices de tu abuela, no, ella me ha enseñado esto- hayas dejado huella en su vida, no una huella de paso y ahora nada sino una huella profunda, a mí me encanto esto que me dijeran otras personas, es lindo sentirse que...(hubo un problema con la grabadora y en el café se pusieron a licuar un jugo) (nos reímos) le pregunte en medio del ruido ¿Qué es un educador en las calles?

Un educador es una persona que tiene que dejar enseñanzas donde tiene que dar pautas de un diferente modo de vida, siempre el educador en la calle va enseñando con charlas, con algo mínimo hasta con cortar el pelo, la imagen corporal hace mucho de un educador de la calle cuerpo, porque no es lo mismo decir miras a un cortado y al chico decir ¡Ah Si si si yo estoy de acuerdo! Que dices les estas dando importancia, es como hablar a tu padre, hablar como en tu familia, no es escuchar por escuchar, hay que aprender a saber escuchar, a observar también, es muy importante para inclusive mejorar su calidad de vida; y no pobrecito.

Y esto es porque hay las instituciones, llegan a darles cafecito necesitas esto toma, pero hoy los chicos de la calle, tantos proyectos tienen de todo, tienen paseos, ropa, cama, que te regalan porque "pobrecito", recreaciones, viajes, dormitorio entonces escogen ellos que voy a comer hoy día; tal día dormir allá . ¿Y qué haces por ellos? ¿Qué les das? ¿Siendo menos siempre? ¿Toda la vida? No! entonces tiene que ser algo más grande al estomago, si pasan hambre, si, pero hoy en día ya no pasan hambre, a habido nuevos estudios, investigaciones que los chicos de la calle ya no pasan hambre a través de estos muchos proyectos, pero el educador de calle tiene que llegar a sus sentimientos, tiene que llegar adentro a lo profundo para un cambio real.

Mis compañeros educadores decían en la calle ya no basta la comida, ya no basta, en la calle la intervención tiene que ser diferente, tiene que ser desde un, ahora se maneja mucha intervención terapéutica, entonces tiene que ser ya, hay que ver la lectura el contexto como esta nuestro país, en que situación también esta económico a nivel de esto podemos observar que ya no es el hambre ni el techo porque es diferente el contexto en El Alto y La

Paz; en El Alto hay tantos alojamientos, que acceden a alojamiento de 5 pesos! Entonces que podemos ofertar si ellos están cómodos teniendo todo esto, ósea, el educador tiene que llagar...los proyectos ya no tienen que decir aquí hay comida y comer es dormir ya no; si no tienen que decir hay un proyecto en que tu cures tus dolores donde tienes tu calidad de ser humano, (se termina la cinta) continuamos la conversación sobre una lectura que hice y le comente se trataba de algunas percepciones del educador en la calle que no es un trabajo y no se debe buscar el beneficio del pago ya que eso le restaría importancia y no sería tan humano, pero María dijo: que nadie haría este trabajo gratis porque todos tienen que sustentarse sino terminaríamos en la calle. Que ser persona es algo de la misma persona, que el compromiso es las ganas de hacerlo bien, tratar con respeto eso es lo que te hace humano y finalmente que eso es lo que vale y el sueldo te permite cuidar tu salud y a la vez te permite hacer otras cosas más que puedes usarlo en beneficio de la gente con la que trabajas, todo depende del compromiso que tengamos.

Reímos terminamos el postre que pedimos y salimos, caminamos un rato por la ceja y nos despedimos. Conciliamos una próxima cita previos contactos telefónicos.

### ENTREVISTA N° 3

Estado del registro: entrevista ampliada y transcrita

Código del registro: eJd-1

Nombre del entrevistado: Juan de Dios Tapia

Fecha de entrevista: 02/ Septiembre /2009

Entrevistadora: María Luisa Cadena

Hora de entrevista: 16:30 a 18:00

La cita prevista y cumplida a horas 16:30, llegué al Programa esta vez esta cerrada y me abre Juan de Dios, luego del saludo me dice que saldremos inmediatamente, paso a la oficina y saludo a Yamilka que esta nuevamente en la computadora, pero hoy están también Damiana y Lidia dos de las participantes del programa (las conocí el año pasado, Lidia llegó al programa tras la quema de locales en agosto de 2007 que realizaron los vecinos y los estudiantes de Secundaria por toda la zona 12 de Octubre y Jorge Carrasco en el Alto, desde entonces ella participa del Programa y tuvo un proceso según las evaluaciones bueno ya que cumplió algunos retos de corto y mediano plazo como concluir gastronomía; nutrición y alimentación y trabajo en CEBRAS de la municipalidad, ella es de Potosí) Damiana llegó a partir de la labor realizada por Mirko uno de los educadores que hacía algunos estudios para su tesis en centro terapia mujeres y se concreto este año su presencia en el Programa, trabajaba en CEBRAS hasta julio), luego de saludarlas Lidia me comenta que esta en Gastronomía; en otro centro de especialización y que esta trabajando en el restaurante ; que pertenece al Programa Oqharikuna un emprendimiento que tiene algunos adolescentes y madres trabajando)...me comenta algunas situaciones personales ...Juan de Dios mientras tanto entra y sale de la oficina organizando algunas cosas, supongo)luego de unos minutos salimos iré con el al trabajo de calle previamente firma en una hoja de registro la hora y el lugar donde estamos yendo "quería ir al Alto pero no, vamos a otro lugar - dijo" anota su nombre y su firma, nos despedimos, salimos bajando por la Genaro Sanjines, conversamos sobre la investigación que realizaron por el año "2001 o 2000" así lo dijo, le pregunte si tenia algún documento al respecto y respondió que no tenía nada, (el estaba emocionado contarme algunas estrategias utilizadas para llevar adelante la investigación) por ejemplo: que estaban en el rol de "clientes" solo para conseguir entrevistas de las adolescentes (el reto era encontrar a las mas jóvenes) "y lo mas fregado era que teníamos que compartir con ellas de que se trata esto", (cruzamos la Av. Armentia rumbo a la Ingavi y de ahí a la montes), luego de un silencio breve me comento sobre el taller de la semana pasada, me dijo que les fue bien, que estaba bien, que el grupo era de "Ñeque" te cuento que el material producido

es de muy buena calidad, sobre todo en documental, allá en Santa Cruz todos se quedaron en silencio, por que era, imagínate el centro SEDEGES que había organizado el taller para que participaran varias ONG. Instituciones que trabajan con la problemáticas y afines, pero resultante lugar, era en la plaza 24 de Septiembre en una de sus esquinas y que había una marcha pero los participantes a la hora del video se quedaban quietos así, (hace el gesto de mirada fija en la tele y el documental y no se distraían por la marcha de afuera que apenas paraban sus oídos) si el documental esta bueno y sobre todo para trabajar con las madres y padres porque los probamos pues allá con los profes, las chicas y las madres hasta el punto en que algunas lloraban (se refería a los diversos talleres que realizaron en esta gestión) pero sabes hasta donde es una realidad para todos, hasta la parte en que la madre le "chicotea" a la hija y ella piensa escapar (se refería a una escena del documental titulado **Pitica**) con respecto a la teoría hay mucha información, mucha.....pasamos al frente cruzamos la Plaza Alonso de Mendoza nos detuvimos un momento observamos uno de los sectores de la Plaza donde se concentraban las adolescentes en VSC y situación calle mientras nos sentamos me cuenta sobre un grupo de adolescentes que habían conocido hacia algún tiempo y que tras un pleito con las "Bonosolistas" como dice Mirko paran en la vida y que la movida ahora es en taxis, así que es mas camuflado, algunas veces las encontramos ahí pero nos informaron que están por ahí pero mas tarde era mas o menos un grupo de 15 adolescentes pero aquí estos pues son el cliente los viejitos mayormente, ahí los vemos hablando con ellas, la gente dice que son ellas las que se ofrecen pero había que observar todo esto. Ahora no hay nadie aquí, se sientan... (Una de las esquinas de la Plaza)estuvimos como cinco minutos donde me cuenta como llega a trabajar en el programa Jisk'a, cuenta que era coordinador del Programa Saranta trabajador hasta mediados del 2006 y que cuando se enteró que hay oportunidad de trabajar en el Jisk'a dice ya sin pensarlo porque desde que trabajaba en Saranta trabajador veía estas situaciones y como participa en la investigación decidimos continuar el trayecto rumbo ala Buenos Aires subimos por la avenida América, mientras me contaba sobre algunos "Bonosolistas" , (para referirse a algunas chicas situación calle y VSC que se quedaron ahí y que no tienen proceso definido en ninguna institución que trabaja con ellas)que las habían encontrado en "plena acción dice ¡como plena acción!, le pregunto , conversando con el cliente contesta y se van juntos así "descaradamente" (el asombro era tal que no pude pensar mas en que su preocupación confortaba ese momento muchas emociones, rabia, curiosidad, duda)continuamos y me contó también que va al trabajo de calle solo y a veces acompañado con alguno de sus dos compañeros de Bohemia con quienes le gusta analizar la situación que están observando y evidenciando "luego de unos drink's observamos, uno es psicólogo y otro es sociólogo y siempre decimos vamos como Jaime Sáenz y su Felipe Delgado mirando por las calles (Al sentirme con la dude el me antecede y me dice ¿conoces esa obra?, y respondo que no, de que se trata) y me dice que Sáenz es un escritor connotado, una de sus características era la escritura sin muchas comas y Felipe Delgado su obra te habla de historias construidas en el mundo de la noche y te habla de estos grupos...(no recuerdo el nombre pero se refería a los grupos conocidos como nocturnos y los transgresores de la paz) léelo te va a ilustrar, me dice, cuesta solo ¡30 bolivianos! Aquí donde los libros (señala la calle de libros usados en el centro de la ciudad así a unos pasos de la Plaza Eguino se detiene y me dice allá es la.... (Gloria o Rosmery) una de las chicas del Saranta, la conozco desde chiquita pero esta es la segunda vez que le vez con este personaje (un señor con gabardina y canas blancas) y lo que me llama la atención es que le esta comprando cositas, la otra vez era celulares y ahora estas cositas (pilas o accesorios en un puestito al piso) yo le hago notar que son dos y me dice debe ser de su hermana (Gloria o Rosmery) entonces le comento mi preocupación al respecto: a mi lo que me preocupa es lo que pide a cambio es tan frágil este, si no porque puede ser una pareja, me dice, yo le digo, relación o no el es mayor y me pregunto que le pide en la cama, difícil de saber agrego, y el me dice solo bastaría apegarte a esa chica hasta el punto en que te comenta esos detalles íntimos, mientras decidimos esto llegamos a la Plaza donde vimos a Yaneth (ambos la conocemos porque ella participa del Programa desde hace tiempo hasta ahora corrí a abrazarla y ella estuvo algo receptiva entonces caí en

cuneta que su amigo "Iustra" estaba ahí, el serio no quiso ser saludado y se retiró pero Juan de Dios lo conocía, le dijo por su nombre y se saludaron por la mano pero esa mirada era fría, yo proseguí con Yaneth que pensó que la veníamos a sermonear)(pensé que habían venido a sermonearme, este joven pues me sigue, parece pero yo recién nomás estoy viviendo) ¿Cómo estas señó? Conversamos un poco con ella de su hija, le pregunto como esta allá su hija, su vida que hace entre otras cosas (Yaneth la conocía hace 4 años y conocí a su bebé desde que comprobó su embarazo, ella participó del Programa y tiene una historia de vida; pero ella tiene una frase que siempre maneja ¡Nunca es tarde para volver a empezar! ¡¿No señó?!), la recuerdo mucho, dice, tiene una pareja mayor, padre de la niña, que era uno de sus clientes, él la maltrataba, hizo abortar uno de sus anteriores embarazos pero al final se hizo cargo de ese bebé, viven juntos pero ella no pasa el tiempo en esa casa, porque él la manda afuera, solo ven a dormir, le dice, recuerdo una vez que él llegó al Programa y decía: Yo no soy como ustedes piensan que soy, yo ya he madurado, si no sintiera nada por mi hijita las hubiera dejado en la calle, yo quiero construir una relación pero no la soporto, sinceramente yo quiero estar bien como una familia – esas fueron sus palabras y están en mi memoria y en la del equipo de esa vez) y Yaneth me dice con el.... "seguimos peleando, parece que me quiere hacer escapar", dice,...seguimos platicando y Juan de Dios se encuentra con Felicity le pregunta ella: estoy observando y tomando algunas notas (tuve la oportunidad de conocerla en una reunión de equipo donde estuve para solicitar permiso para la investigación junto al equipo) nos saludamos ambas y Yaneth dijo que esta yendo al Programa y que toma clases de Inglés con Felicity, en ese momento Juna de Dios refiriéndose a Felicity exclama "si no tienes que faltar la señó te esperaba ayer y no viniste" "Felicity dice "no yo he dicho nada eh, no me hagas decir cosas que no he pensado si quiera" "este joven", dice Yaneth, (en un tono de enfado y broma) ella me mira, yo no supe que decir y Juan de Dios "aquí esta la señó, no tienes que fallar las promesas que le has hecho (me miran a mí ambos, y ella con voz bajita) "pero vez ya me conoces señó, te fallo pero así mismo luego me supero y salgo adelante" (lo único que me quedó decir es que es cierto y que cada regreso fue para dar cinco pasos mas adelante donde te quedaste), ¿y señó estás haciendo trabajo de calle?, preguntó, no, le dije, "me da gusto verte señó" me dijo, (yo me alegre) y le pregunte ¿Y las chicas como están? Ella dijo ¿aquí los están buscando? (asocio rápidamente mi pregunta con el trabajo de calle) "aquí no les van a encontrar ya no andan por aquí por el Alexander deben estar, dice que los vecinos los de esta Plaza habían amenazado que les iban a colgar y castigar frente a todos si las ven por aquí" ¿Por qué pues?, le pregunto, "no sé, parece que un día esos hombres que viven aquí no ve señó, había molestado a una señorita le había perseguido, su mamá de la chica se había enojado y por eso dice que si las ven en esta Plaza las van a botar, dice"...(un silencio) Juan de Dios dice: ¡Vamos, no!, ¿A dónde van a ir joven?, no le escucha hasta digo ¿por la Tumusla Juan de Dios? "ah! Vamos por ahí entonces"...Felicity decide acompañarnos también.

Subimos por la Tumusla, Juan de Dios y Felicity iban por delante, Yaneth y yo detrás (pero salir de la Plaza Juan de Dios me dice allá esta el tipo, yo miro a una persona mayor) sin mas nos vamos (me quedo con la duda) Yaneth me contaba su relación con aquel (no digo su nombre, y no se me ocurre otro, ya que al que me refiero, no quiero decir su nombre)...llegamos a la Tumusla esquina Buenos Aires, pensamos despedirnos de Yaneth pero ella nos acompañó mas allá (este fue un juego de miradas y sensaciones pero nadie dijo nada, por mi parte quería escuchar lo que hablaban Juan de Dios y Felicity) seguimos y con Yaneth hablábamos sobre las chicas- las que conocemos ambas- algunas están embarazadas y ya tendrán a su bebé, de otras no se supo nada que decir todas de situación calle.

Observaba la calle, gente que viene y va y Juan de Dios nos dice ¿entramos por el mercado chino? Todos aceptamos Yaneth nos acompañara, Juan de Dios nos muestra el local donde comen las chicas y van ahí porque es barato (en el mercado todos nos miraban porque Juan de Dios lo decía en voz alta) al salir del mercado fuimos a la paralela para salir nuevamente a la Buenos Aires, seguimos conversando observando la asfaltada donde antes había una



serie de baches y huecos ya en el puente Avaroa, Yaneth se separa de nosotros, continuamos el camino y Felicity opina sobre su gusto por las calles con adoquines ya que el asfalto es muy frío para sus gustos, dice, Juan de Dios empieza a comentar y observar sobre si hay chicas o no, y yo le digo ¿si volvieran a los locales de aquí? Sí pero ahora no les ubico- no, no sabría decirte, dijo, ah, una pregunta, le dije, "sí", responde- hace un momento cuando dijiste aquí vienen a comer las chicas, ¿Qué chicas?- "las de VSC encalle", responde, ah!, le digo, y en la Plaza ese hombre de beige ¿quien era? "El de la gabardina, luego de estar con la (Gloria o Rosmery) aparece en la Plaza como si estuviera buscando a alguien" Porque yo vi otro de que según Yaneth es otro cliente... "sí, ella lo conoce pues", dijo, seguimos y cerca a las viviendas... (obreros fabriles) nos detuvimos y de regreso ala estación planificámos a la Cabeza de Juan de Dios (yo les acompaño, dije) en el regreso hablamos del trabajo de contención, no recuerdo el motivo pero Felicity le pregunta que entiende por contención y Juan de Dios dice "sostenerlas y mantenerlas en el Programa y es un paso necesario, la clave es la contención, pero si no quieren es la cosa", mientras avanzamos nos muestra un local al que una vez habían entrado con Mirko (otro educador) pero todos nos miraban raro, feito es el lugar y peligroso mas con la pinta de trabajador de la prefectura del Mirko "su chamarrita ploma del Jisk'a" (todos nos reímos ya que Mirko verdaderamente esta trabajando para la prefectura) "Yo le dije tu chamarrita" (se ríe Juan de Dios) pero el es un capo (refiriéndose a Mirko y el trabajo de calle) avanzamos y bajamos por la Vita a la Av. América en el camino se conversaba sobre la investigación y documentos encontrados por Felicity y Juan de Dios, entonces Juan de Dios dice a Felicity, ¿y por que no vienes al trabajo de calle el viernes? -Ya, claro, lo único que no quiero hacer es entorpecer con mi presencia su trabajo, le dice, "no pues, con una vececita basta" "entonces me animo, listo", dice Felicity, ya en la Av. América Juan de Dios me habla de un dueño de un local de el Alto (whiskería- dueño Fabián) "¿lo conoces al Fabián? Te cuento que abrió aquí en la Viacha sus dos locales, y te cuento que funciona en el día a puerta cerrada, solo con números en la puerta y sabes esto pasa porque el negocio no esta vendiendo no hay gente que entra al local, entonces prueban subsistir como sea y camuflados" (pienso pero este Fabián tiene un auto de lujo, tiene plata para pagar alquiler de sus locales y paga también la casa donde viven las chicas, ¿no será que mas bien le esta yendo bien?) y le digo - o puede ser que el negocio sea rentable, "Ambas cosas porque el abre en otras horas y a mi me hace pensar que no les esta yendo muy bien de día nos muestra los locales y evidentemente están lado a lado, uno tiene letrero de alojamiento y un muñeco en grande (N° 30 y el otro N° 10, pero no si anotarlos fuera del paréntesis) y el otro con la luz roja característica de estos lugares, pero mientras lo menciona lo señala y un tipo alto esta atento a nosotros y la lluvia aumenta o cae de golpe no sé que nos guarecemos dando la vuelta la calle en una Farmacia de la Manco Kapac. Yo le menciono que nos vió el tipo y Felicity dice - ¿En que afecta que se den cuenta que los observas? Juan de Dios dice, se ponen susceptibles" "Porque no saben quien eres con que fines los observas, si eres policía o no, quien eres y que quieres" Se calma un poco la lluvia y proseguimos; llegamos a la Eguino, Juan de Dios y Felicity planifican y aseguran su encuentro del viernes en la noche para el trabajo de calle. Nos despedimos, pero yo sigo un trazo más con Juan de Dios y en el camino de la Eguino a la Montes que era nuestro punto de despedida, me anime a preguntarle como se sentía la primera vez del trabajo de calle; el comenta que como ya tuvo experiencia desde el trabajo de calle del Saranta trabajador trabajador, le fue sencillo "ir a la calle", pero un poquito complicado la parte "del contacto", pero luego uno va creando estrategias de conversación; por ejemplo "Que bonita estas" "Mira ese chico te esta mirando" y cositas así para charlar con ellas, hablamos de las habilidades de Mirko para conversar con las chicas, el sentido de humor que lo caracterizaba (Juan de Dios lo recordó como aquel que es "Capo" y que "conocía las historias individuales" de las chicas). Ah!! Y también menciono de la "Fundación La Paz", es la pionera en el trabajo de calle, (la lluvia era vigorosa nos empapamos hasta la pantorrilla).

Luego me invito al trabajo de calle del viernes en la noche, no confirme nada porque debo organizarme en tiempo, quedamos en llamarnos para confirmar .....nos despedimos, es cada cual sigue su camino.

#### ENTREVISTA N° 4

Estado del registro: entrevista ampliada y transcrita  
Código del registro: eGz-1

Nombre de la entrevistada: Gretzel Prado  
Fecha de entrevista: 29/ Septiembre /2009  
Entrevistadora: María Luisa Cadena  
Hora de entrevista: 11:10 a 11:25

Llamé por la mañana a la oficina, esa que funciona el teléfono; quedé con Gretzel una cita para charlar un poco era el momento de escuchar a una educadora mujer y ella tuvo la gentileza de colaborarme...llegué a la oficina, saludo al equipo de educadores (los noto cansados y en silencio total entre ellos). Conocí a Greta la voluntaria en el programa ya me habían hablado de ella es de Psicología y es muy activa. Gretzel hablaba por teléfono y cuando termina pasamos a la sala denominada de terapia, una sala acogedora, tenía preparada la grabadora pero no funcionó entonces comencé por mencionar a Gretzel que me interesaba saber su opinión, lo que siente, lo que piensa del trabajo de calle; entonces comenzamos por comentar, yo escribí sobre su experiencia de trabajo de calle (ella hace trabajo de calle hace un año)

Dice: "al principio me imaginaba que el trabajo de calle era solo observar, el equipo hace mucho, no me ha contado tanto. Al hacer trabajo de calle, al principio tenía curiosidad, en la calle me daba miedo porque había que abordarlas, tenía conceptos que son violentos, pero después los he conocido y mas bien no corríamos peligro en el día". Pero el trabajo de calle en la noche llegábamos a conocer su situación porque estaban ahí, me interiorizaba con ellos.

(¿Cómo te sentías en el trabajo de la noche, qué pensabas?).

Las miradas de los clientes te hacen sentir un poco ofendida o lastimada, sientes rabia, asco, miedo "tu sabes que no estas en esto" es feo porque eres mujer; es violencia sexual porque son unas miradas a tu cuerpo, te hace sentir feo; por ejemplo: "Una noche entre al local y el cliente se acerco a mi y me dijo: ¿Podemos hablar?". Seguramente me quería decir que beba con él, pero..(Recuerda esa historia cuando fueron de dos al trabajo de calle nocturno; ella entro y su compañero estaba afuera con los garzones). "Si te ven ahí te conceptualizan", "pero por lo demás es una experiencia bonita", "haces contacto para poder ayudarlos". "Eso me hace sentir bien". (De pronto hace referencia a este año) "ya no hemos encontrado chicas", la verdad con un montón de cosas ya no estamos pudiendo ir, pero ahora que nos desocupemos vamos a ir, pero los locales están cerrados, y cuando íbamos decían los de ahí no ve "No hay chicas" (Un gesto de preocupación). "Parece que se están moviendo", "En las madrugadas" cuando mis compañeros fueron han encontrado chicas en los remates que son de la noche hasta el medio día "pero no se pueden abordar, solo estas ahí como cliente". (Están buscando formas de encontrarlas) y dijo: "Si pero falta intensificar el trabajo, hay que establecer lugares claves, la ceja ya no es lo mismo; tu sabes hay que ver estrategias". Hay que ver "oficinas que funcionen en el día" ya que solo se entra como cliente (Se refería a los remates y locales a puerta cerrada, camufladas como oficinas) yo les digo a mis compañeros que podemos entrar ofreciéndoles salud, atención en salud, ginecología; pero hay que ver porque no estamos teniendo resultados (y que me dices de ti, de tu vida luego de esta experiencia de trabajo de calle); de mi, bueno que mi vida ya no es

la misma, veo grupos de chicas y lo relaciono con el trabajo "no creo que vuelva a estar tranquila" y esto pasa en cualquier lado, cualquier ciudad, o sea ves todo. "Vives con la interrogante" ves con las chicas ITS (infecciones de transmisión sexual) y eso te afecta con tu pareja, llegamos a tener desconfianza con tu pareja, ¿sabes como son los síntomas!, a mi me paso una infección urinaria y pensé en mi pareja, me hizo pensar porque trabajo con esta población y desconfiar de mi pareja por esto de VIH-los ITS's, ese miedo de contagiarme yo o las chicas (hacia referencia ya en el proceso que tienen algunas chicas contactadas y que participan del programa) o sea "cualquier problema que tu tienes lo relacionas con la problemática", "emocionalmente vives lo que ellas están viviendo", "hasta llorar con ellas por lo que están pasando". Aunque con ustedes hemos hablado que no tenemos que ser madres pero, "es difícil no relacionarse con ellas, tomas el lugar de madre, porque ellas te ponen en ese lugar".

Yo misma estoy pasando por eso (me cuenta la historia de una de las chicas que esta embarazada, Gretzel también lo está y se preguntaba que va hacer ella, si tener apoyo es importante en este momento; por eso ella esta preocupada, dice, porque quiere hacer algo al respecto y no sabe que)...un leve silencio y complemento yo: ¿qué más Gretzel? (me mira pensando y rápidamente) las rabias, las alegrías, las tristezas, te cambian, las alegrías, las tristezas y los errores que estas cometiendo, me ayudó a madurar como mujer y como profesional; como mujer a tener cuidado de mí, a cuidar a las personas que me rodean, como madre también, aunque dan tanta preocupación "no pude disfrutar del embarazo, pero lo voy a hacer, aunque hay mucha tensión" (se refería a todas las actividades que están realizando esta temporada, como talleres a colegios, provincias e instituciones).

Bueno gracias (le dije esto porque observe que tenia este momento prisa por salir, ya era hora de su salida y debía atender una persona más) no pues Luchita lo que quieras, vienes no más o si quieres para estar más tranquila nos podemos encontrar en otro lado, tomar un café u otra cosita, yo estoy para servirte.

Gracias.

Gracias a ti y mil disculpas, pero me dices no más pues. (Quedamos en comunicación vía teléfono).

## Anexo D

### Organización e interpretación de datos de las entrevistas.

#### Unidad de análisis: TRAYECTORIA EN EL PUESTO

##### Entrevista 1

NOMBRE: Mirko HORAS:	CODIGO: eMk-1, eMk-2 FECHA DE REGISTRO: 31- Agosto-2009, 18- Septiembre- 2009
-------------------------	--

##### ¿Quién es?

NOMBRE: Mirko Terán

EDAD: 39

Estado civil: soltero Estudios: Egresado de psicología listo para defender su tesis  
-gusta de ver películas sobre trastornos psicológicos

##### COMO INICIA

Se presenta la oportunidad de realizar voluntariados en el programa Oqharikuna y el realiza turno de noche porque es una casa hogar que trabaja con adolescentes de la calle, "sentía que me gustaba hacer eso y que podía hacer algo"(eMk-2,1;2009), luego es invitado a participar de la investigación sobre VSC y es convocado para ser miembro del primer equipo del Jisk'a Pankarita son dos los educadores que inician con las primeras proyecciones del trabajo que se realizaría en el Jisk'a y los acercamientos a las adolescentes de locales nocturnos

##### AÑOS EN EL PUESTO

Trabajó como educador del programa Jisk'a Pankarita alrededor de cuatro años y medio realizando trabajo de calle y todas las responsabilidades dentro del programa

##### OTRAS ACTIVIDADES

-Hizo varios diplomados referentes a comportamientos individuales, atención e identificación de problemas de conducta, sigue la línea de la psicología cognoscitiva  
-su tesis esta en revisión final, la hizo el año pasado y parte de este año mientras trabajaba en Jisk'a Pankarita

##### EXPERIENCIA ADQUIRIDA

*(Me habla de su nuevo trabajo, en Agosto era su tercer mes) dice: "es muy rudo si no fuera porque he trabajado con las chicas de la calle ya me hubiera escapado, es fregado este trabajo. Los chicos son....(se refería al trabajo que realiza en el centro de terapia varones en SEDEGES de la prefectura....)(eMk-1,1;2009)*

##### En la actualidad

Trabaja en el Centro de Terapia Varones dependiente de SEDEGES como psicólogo atendiendo a la población que tiene conflictos con la ley

## Entrevista 2.

NOMBRE: Juan de Dios  
HORAS:

CODIGO: eJd-1

FECHA DE REGISTRO: 2 – Septiembre  
- 2009

### ¿Quién es?

Nombre: Juan de Dios

Edad:

Estado civil: soltero

Estudios: estudiante de psicología (pag.2)

Trabajos anteriores: coordinador en un programa denominado "Sarantañani trabajador" hasta mediados de 2006 dependiente de Fundación La Paz, adquiere la experiencia de trabajo de calle con adolescentes varones (pag.2, 5)

Observaciones: es el educador que hace trabajo de calle en la ultima temporada

### COMO INICIA

*Participa de una investigación realizada por la institución fundación La paz sobre violencia sexual comercial en la paz; "entramos con el rol de clientes solo para conseguir entrevistas de las adolescentes ¡el reto era encontrar a las mas jóvenes y lo mas fregado era que teníamos que compartir con ellas de que se trata esto" (pág. 2-3)*

(Cuenta que era coordinador del programa Saranta trabajador hasta mediados del 2006 y que cuando se entera que "hay una oportunidad de trabajar en el Jisk'a ¡ya sin pensarlo! Porque desde que trabajaba en saranta trabajador veía estas situaciones y como participe de la investigación..." (pág. 4-5)

### AÑOS EN EL PUESTO

Entra esta gestión

### OTRAS ACTIVIDADES

-Estudios universitarios

-esta participando de una investigación que realiza el programa donde trabaja para identificar el valor del dinero para las adolescentes que están dentro de la problemática de violencia sexual comercial

### EXPERIENCIA ADQUIRIDA

Coordinador del programa sarantañani

Conocimiento de la problemática tras su participación en la investigación

Realiza las actividades planificadas en equipo (talleres, informes de actividades) como todo el equipo (pag.1)

### En la actualidad

.....

### Entrevista 3.

NOMBRE: Gretzel	CODIGO: eGz-1
HORAS: 11:15 am – 11:25am	FECHA DE REGISTRO: 29- Septiembre-2009

#### ¿Quién es?

NOMBRE: Gretzel Prado

EDAD: 29 años

Estado civil: Soltera

Estudios: egresada de la carrera de ciencias de la educación especialidad en psicopedagogía

Trabajos anteriores: secretaria en los yungas

Voluntariados en la fundación la paz

#### COMO INICIA

Llega a Jisk'a Pankarita el 2008 al abrirse un espacio en el programa. Ella se entera de la posibilidad ya que estaba como voluntaria en otro de los programas de fundación la paz llamado Jilañataqui.

Se incorpora en el primer trimestre de ese año

#### AÑOS EN EL PUESTO

Esta gestión cumple 2 años de trabajo en el programa

#### OTRAS ACTIVIDADES

.....

## Unidad de análisis: PRACTICAS EN LA CALLE

### Entrevista 1

NOMBRE: Mirko HORAS:	CODIGO: eMk-1, eMk-2 FECHA DE REGISTRO: 31- Agosto-2009, 18- Septiembre- 2009
-------------------------	--

#### Preconceptos de trabajo de calle

.....

#### La experiencia en su comienzo

"este trabajo es difícil empezar, ¡porque a ellas no les importa quien es el joven Mirko!" (eMk-2,6;2009)

#### Cuando se hace trabajo de calle

.....

#### Donde y desde donde se hace trabajo de calle

"también creo que se necesita ser sensible ante la situación, escuchar, comprender porqué están ahí y así estas chicas, y no sólo ellas sino sus parejas y todo su círculo. Por eso es complicado y yo ya no quiero y si vuelvo a hacer trabajo de calle primero necesito terapia, se tiene que tener estos espacios, el educador que hace trabajo de calle tiene que estar bien cuidado, porque es difícil este trabajo" (eMk-2,6;2009)

#### Como se hace trabajo de calle

"yo quiero tener poder, ahora tal vez lo haría pero en otras condiciones..." (*Se refería a volver hacer trabajo de calle*), con mejor planificación donde se atienda mis necesidades emocionales, es pues fregado escuchar sus historias (*se refiere a la historias de vida de las adolescentes*), para que no llores con ellas, sino puedas sostenerla, contener la situación y ayudar ese rato, ¿Por qué no te vas a poner a llorar con ella?! Porque ella acude a ti con otras expectativas de que le ayudes a solucionar, por eso para este trabajo de calle tienes que conocerte primero" (eMk-2,5;2009)

#### Para que se hace trabajo de calle

Para que mejoren sus vidas  
Para que participen del programa

## Entrevista 2.

NOMBRE: Juan de Dios  
HORAS:

CODIGO: eJd-1

FECHA DE REGISTRO: 2 – Septiembre  
- 2009

### **Preconceptos de trabajo de calle**

“la fundación la paz es la pionera en el trabajo de calle” (pág. 13)

### **La experiencia en su comienzo**

*Comenta que ya tuvo una experiencia desde el trabajo de calle del saranta trabajador y que le fue “sencillo ir a la calle, pero un poquito complicado la parte del contacto, pero luego una va creando estrategias de conversación, por ejemplo: ¡que bonita estas! ¡Mira ese chico te esta mirando! Y cositas así para charlas con ellas...”* (pág. 13)

### **Cuando se hace trabajo de calle**

Está planificado pero es flexible  
En la tarde

### **Donde y desde donde se hace trabajo de calle**

*(Pasamos por la plaza Alonso de Mendoza nos detuvimos y observamos unos de los sectores de la plaza donde se concentran las adolescentes en violencia sexual comercial y situación calle nos sentamos y me cuenta);*

“hace tiempo encontramos un grupo de adolescentes que paraban en la vita y la movida ahora es pues en taxis, así que es mas camuflado, algunas veces las encontramos por ahí pero se las ubica mas tarde..” (pag.4)

### **Como se hace trabajo de calle**

*(Luego de unos minutos al trabajo de calle, previamente firma en una hoja de registro la hora y el lugar donde estamos yendo) y al hacerlo dijo: “quería ir al Alto pero no, iremos a otro lugar”* (pág. 2)

*(me conto también que va al trabajo de calle solo y a veces acompañados con alguno de sus compañeros de “bohemia” con quienes le gusta analizar la situación que están observando y evidenciando “luego de unos drinks observamos, uno es psicólogo y otro es sociólogo y siempre decimos vamos como Jaime Sáenz y su Felipe delgado mirando por las calles”* (pág. 5)

“con una biserita basta” (pág. 11)

### **Para que se hace trabajo de calle**

“sostenerlas y mantenerlas en el programa y un paso necesario es la contención, es clave, pero si no quieren es la cosa” (pág. 11- 12)



### Entrevista 3.

NOMBRE: Gretzel	CODIGO: eGz-1
HORAS: 11:15 am – 11:25am	FECHA DE REGISTRO: 29- Septiembre-2009

#### **Preconceptos de trabajo de calle**

"al principio me imaginaba que trabajo de calle era solo observar" (pág. 1)

"Tenia conceptos que son violentas pero después las he conocido" (pág. 1)

#### **La experiencia en su comienzo**

"Al hacer trabajo de calle, al principio tenia curiosidad, en la calle me daba miedo porque había que abordarlas..." (pág. 2)

#### **Cuando se hace trabajo de calle**

"...y mas bien no corríamos peligro en el día." (pág. 2)

*También trabajos de calle nocturnos que es donde entran a los locales y al amanecer en los denominados "remates"*

#### **Donde y desde donde se hace trabajo de calle**

"tu sabes que no estas en esto, es feo porque eres mujer, es violencia sexual porque son esas miradas a tu cuerpo te hace sentir feo, por ejemplo: una noche entre al local y el cliente se acerco a mi y me dijo ¿podemos hablar? Seguramente quería que beba con el pero...(se queda en silencio breve) si te ven ahí te conceptualizan, pero por lo demás es una experiencia bonita" (pág. 2)

#### **Como se hace trabajo de calle**

*(La educadora mujer entró al local y su compañero estuvo afuera con los garzones)*  
(pág. 2)

#### **Para que se hace trabajo de calle**

"haces contacto para poder ayudarlas, eso te hace sentir bien" (pág. 2)

## Unidad de análisis: DISCURSOS SOBRE EL TRABAJO DE CALLE

### Entrevista 1

NOMBRE: Mirko	CODIGO: eMk-1, eMk-2
HORAS:	FECHA DE REGISTRO: 31- Agosto-2009, 18- Septiembre- 2009

#### Lecciones aprendidas

"es que yo creo que tiene que conocerse primero el educador sino para que hacer trabajo de calle, ¿por ay encuentra una historia similar a la suya y él va ha terminar en la calle?!(*Lo dice en un ton irónico pero con tal certeza que me convence, y recordó la historia en que una de las adolescentes contó su vida a una de las educadoras ambas terminaron llorando..*), "crearon un lazo de amistad pero que no termino en un proceso sólo se estanco ahí y ya pasaron cinco años, la muchacha sigue en esta situación de consumo y la educadora tomo otros rumbos, ¡no pudo mas!" (eMk-2,5;2009)

#### Las adolescentes, los clientes, Y su circulo de relaciones

"si talvés te cuenta sus historia (*se refiere a la adolescente que es contactada*) y esta más cagada que tu, no te vas a poner a llorar con ella. Hay que tener tolerancia a la frustración" (eMk-2,6;2009)

#### Reflexiones

(*Le comente sobre las noticias del día jueves sobre las redadas y las muchachas que sacaron del alojamiento en El Alto*) "pensé que nunca mas iba a hacer trabajo de calle" y me conto que como son de la prefectura a sus trabajadores les compete ir por turnos a estas redadas con la policía y los fiscales "te dan media hora a cambio" "tremendo show que hacen parecían mas de veinte patrullas, dos coches, los fiscales, psicólogos y nosotros yo pensé, vamos a recorrer un trayecto amplio ¡pero ahí no mas!..(Se ríe), estábamos en la Montes y ¡entramos a un simple bar los sacaron a dos, tres tipos, a las chicas y ya!, yo dije para esto tanta cosa....." (eMk-1,5;2009)

#### Logros o alcances del trabajo de calle

"al final lo único que te queda es eso no que alguien te recuerde y tu sepas que tuvo un buen proceso y que ahora esta bien"(*fue un comentario luego de recordar la llamada de una de las chicas a su celular saludándole*) (eMk-1,5;2009)

#### Limites del trabajo de calle

(*Le pregunté si seguiría haciendo trabajo de calle*) dijo: "no, porque hay pocos resultados, no hay respuestas de las chicas, no hay procesos buenos, uno se desgasta, además tantos años ya no quiero yo, porque no lo haría bien, ¡sin motivaciones!" (eMk-2,3,2009)

(...mientras hablaba el miraba y observaba a un grupo de chicas que estaban en vuelo es decir consumiendo inhalantes, "ya ves yo ya no quiero esto porque tu trabajo queda en nada, ¡pierdes el tiempo! Por eso yo ya no quiero hacer trabajo de

calle" (recuerdo que Mirko era uno de los mas animosos para salir al trabajo de calle) (eMk-2,4;2009)

"La que hubo en el alto (se refiere a la redad policial, que salió en las noticias) que parecía mas organizado ahí igual entraron a un par de bares y al alojamiento, nosotros no hicimos nada sólo los policías entraban destrozaban todo, luego lo fiscales y ahí nosotros mirando.

(¿y que piensas de este tipo de contacto? dijo): "es que **tiene impacto**, es que tiene poder pues, pueden entrar a los lugares por ese poder que tienen y encuentran a las chicas, porque entran donde quieren y entonces las sacan, no tiene que estar observando y viendo como pueden hacer para llegar a las chicas, por eso yo ya no quiero hacer trabajo de calle eso te desgasta, no ves resultados, tu te rajas pero las chicas vuelven a lo mismo, eso te frustra..."(eMk-1,5;2009)

"... y con el tiempo se vuelve rutina como todo trabajo por eso hay que dejar que gente nueva venga ¡talvés con mas ganas lo va hacer!" (eMk-2,7;2009)

### **Inquietudes/necesidades**

"¡hay que cuidar a los educadores porque la problemática es fuerte! Sino hasta personas mas violentas se puede producir porque sino se trabaja todo esto que se ve y que se escucha y te lo guardas se pudre dentro de ti y..." (silencio breve) "vos pues me haces decir estas cosas creo que he hablado yo no mas pero espero que lo tomes en cuenta, que lo plantees en tu trabajo, el educador tiene que tener todas las condiciones para hacer bien su trabajo" (eMk-2,6;2009)

### **Entrevista 2.**

NOMBRE: Juan de Dios	CODIGO: eJd-1
HORAS:	FECHA DE REGISTRO: 2 – Septiembre - 2009

### **Lecciones aprendidas**

.....

#### **Las adolescentes, los clientes, Y su círculo de relaciones**

"pero aquí estos son pues los clientes, los viejitos mayormente, ahí les vemos charlando con ellas, la gente dice que son ellas las que se ofrecen pero había que observar todo esto!" (pág. 4)

"las bonosolistas (para referirse a jovencitas que están en esta situación desde hace mucho tiempo), las hemos encontrado en plena acción, es decir conversando con el cliente y se van juntos así ¡descaradamente! (el asombro era tal que no pude pensar mas en que su preocupación confrontaba ese momento muchas emociones; rabia curiosidad duda). (Pág. 5)

#### **Reflexiones**

"¿lo conoces al Fabián (dueño de una whiskería)

Te cuento que abrió aquí en la Viacha sus dos locales y te cuento que funciona en el día a puerta cerrada solo con números en las puertas y sabes esto pasa porque el negocio no esta rindiendo, no hay gente que entra al local entonces buscan subsistir

como sea y camuflados" (*entonces pienso en que este Fabián tiene un auto de lujo, tiene plata paga alquiler de sus dos locales y paga también la casa donde viven las chicas ¿no será que mas bien le esta yendo bien?*) (pág. 12-13)

### **Logros o alcances del trabajo de calle**

.....

### **Entrevista 3.**

NOMBRE: Gretzel	CODIGO: eGz-1
HORAS: 11:15 am – 11:25am	FECHA DE REGISTRO: 29- Septiembre-2009

### **Lecciones aprendidas**

"El equipo hace mucho y no me costo tanto" (pág. 1)

### **Las adolescentes, los clientes, Y su círculo de relaciones**

"pero el trabajo de calle en las noches llegábamos a conocer su situación del porque estaban ahí, me interiorizaba con ellas" (pág. 2)

"las miradas de los clientes te hacen sentir un poco ofendida o lastimada sientes rabia asco, miedo....(pag.2)

### **Reflexiones**

.....

### **Logros o alcances del trabajo de calle**

"...pero los locales están cerrados, i cuando íbamos decían los de ahí nove... ¡No hay chicas!" (un gesto de preocupación) "parece que se están moviendo" (pág. 2)

### **Limites del trabajo de calle**

"este año ya no hemos encontrado chicas, la verdad con un montón de cosas ya no estamos pudiendo ir pero ahora que nos desocupemos vamos a ir..." (pág. 2)

"en las madrugadas cuando mis compañeros fueron han encontrado chicas en los remates-que son de la noche hasta el medio día, pero no se pueden abordar, ¡solo estas ahí como cliente!" (pág. 2)

Hay que ver oficinas que funcionan en el día ya que solo se entre como cliente (*se refiere a los remates y locales a puerta cerrada camufladas como oficinas*) (pág. 3)

### **Inquietudes/necesidades**

"sí, pero falta intensificar el trabajo, hay que establecer lugares claves, la Ceja ya no es la misma, tu sabes que hay que ver estrategias." (pág. 3)

"yo les digo a mis compañeros que podemos entrar ofreciendo salud, atención en salud, ginecología pero hay que ver porque no estamos teniendo resultados" (pág. 3)

## Unidad de análisis: INCIDENCIA DEL TRABAJO EN SU VIDA

### Entrevista 1

NOMBRE: Mirko	CODIGO: eMk-1, eMk-2
HORAS:	FECHA DE REGISTRO: 31- Agosto-2009, 18- Septiembre- 2009

#### Personal

"... y con el tiempo se vuelve rutina como todo trabajo por eso hay que dejar que gente nueva venga ¡talvés con mas ganas lo va hacer!" (eMk-2,7;2009)

"¡hay que cuidar a los educadores porque la problemática es fuerte! Sino hasta personas mas violentas se puede producir porque sino se trabaja todo esto que se ve y que se escucha y te lo guardas se pudre dentro de ti y..." (Silencio breve) "vos pues me haces decir estas cosas creo que he hablado yo no mas pero espero que lo tomes en cuenta, que lo plantees en tu trabajo, el educador tiene que tener todas las condiciones para hacer bien su trabajo" (eMk-2,6;2009)

#### Familiar o de pareja

"seria fallar y mentir a las chicas porque yo siempre les he dicho que una pareja es de dos y ambos tiene que alimentar la relación por eso corté esto" *(fue un comentario que Mirko hizo al hablar de su relación de pareja y no sentir el mismo compromiso de la persona, pero relacionando y poniendo énfasis en que no puede hablar de pareja y actuar en contra de lo que les dijo a las chicas, él terminó la relación)*(eMk-1,6;2009)

#### Profesional

*(Hablamos de algunas cuestiones laborales con las que Mirko estaba en desacuerdo, hablaba sobre las motivaciones para realizar este trabajo que no son solo personales, sino que tiene que venir desde la cabeza institucional, y que no se reconoce el esfuerzo realizado "porque este trabajo es duro" dice, y que "mínimamente necesitas motivación emocional y satisfacer por lo menos lo básico ¡No!" (Se lo nota molesto) continúa "porque contactarte con las chicas no es un trabajo fácil, no es porque ha llegado el joven Mirko todas van a hacerte caso y querer mejorar sus vidas, como si fuera magia! Es un trabajo que es largo, que lleva su tiempo y donde das tu afectividad y te desgastas emocionalmente y si encima no hay resultados te deprimes mas! Y sino sabes manejar esto luego te entra la presión de conseguir chicas para que participen del programa y así por eso yo creo que tengo el síndrome de Burn out! Y lo único es alejarme de esto."* (eMk-2,4;2009)

#### Perspectivas

"yo no preciso volver al Jisk'a ya no, ahora quiero otra cosa, quiero manejar , no quiero ser ya educador, aspiro otra cosa"*(hizo este comentario luego de decir lo que piensa sobre los que están a la cabeza y no están con la población con la que se trabaja bajo su mando, que no se reconoce el trabajo de los educadores y ya no*

*quiere mas eso, Mirko ahora tiene un cargo mas elevado en su nuevo trabajo*)(eMk-2,3;2009)

"yo también ya no lo estaba haciendo con ganas (*se refiere al trabajo de calle*), es que me he desgastado a eso; no había motivación de ningún tipo, por eso yo ya quiero ser jefe pues." (eMk-2,7;2009)

### Entrevista 3.

NOMBRE: Gretzel	CODIGO: eGz-1
HORAS: 11:15 am – 11:25am	FECHA DE REGISTRO: 29- Septiembre-2009

#### Personal

"de mi, bueno que mi vida ya no es la misma, veo grupos de chicas y lo relaciono con el trabajo, no creo que vuelva a estar tranquila y esto pasa en cualquier lado cualquier ciudad o sea ves todo ¡vives con la interrogante, si ella estar o no en esto! "emocionalmente vives lo que ellas están viviendo, hasta llorar con ellas por lo que están pasando" (pág. 3)

"yo misma ahora estoy pasando eso (*me cuenta que ella esta embarazada y que una de las chicas también lo esta y que se pregunta constantemente que va hacer ella, si tener apoyo es importante en estos momentos por eso ella esta preocupada dice que quiere hacer algo por la muchacha pero que no sabe qué*) (pág. 4)

"las rabias, las alegrías, las tristezas, te cambian, las alegrías , las tristezas, los errores que estas cometiendo; me ayudo a madurar como mujer y como profesional, como mujer a tener cuidado de mí, a cuidar a las personas que me rodean, como madre también aunque con tanta preocupación no pude disfrutar del embarazo, pero lo voy a hacer aunque hay mucha tensión (*se refería a todas las actividades que están realizando esta temporada como los talleres a colegios provincias e instituciones sobre la problemática*) (pág. 4)

#### Familiar o de pareja

"ves con las chicas ITS (*infecciones de trasmisión sexual*) y eso te afecta con tu pareja, llegas a tener desconfianza con tu pareja, ¡sabes como son los síntomas; a mi me paso una infección urinaria y pensé en mi pareja, me hizo pensar porque trabajo con esta población...y desconfiar de mi pareja por esto de VIH, las ITS's ese miedo de contagiarme yo o las chicas, o sea cualquier problema que tu tienes lo relacionas con la problemática" (pág. 3)

#### Profesional

"aunque con ustedes hemos estado hablando que no tenemos que ser madres pero es difícil no relacionarse con ellas ¡tomas el lugar de la madre porque ellas te ponen en ese lugar! "(pág. 4)

#### Perspectivas

.....